

Dionne trouve le public exigeant

Page 37

DEPOT GARANTI

10 1/4%
3 ANS

TRUST GENERAL
494, Champs-Élysées
Chicoutimi — 549-6490

le QUOTIDIEN

LE BISTROT DU FJORD

TOURNOI DE CRIBBAGE
SAMEDI 2 NOVEMBRE
à partir de 12h00
Buffet: 16h00
BOURSE PLUS
PRIX DE PRESENCE

Inscription: \$10⁰⁰ par personne

620, chemin St-Thomas
CHICOUTIMI
696-3636

13e année no 27

Chicoutimi, vendredi 1er novembre 1985

45¢

48 pages



Dossiers régionaux

Bourassa est très prudent

Page 3



Pour le PCM de Chicoutimi

Blackburn est déjà à la mairie

Page 4

Québec aux urnes

Les promesses commencent à faire surface

Pages 10 et 17

Faits divers

Individu recherché

CHICOUTIMI (CC) — Un homme de 36 ans, Jean-Claude Gagnon, domicilié au 492 rue Delisle à Chicoutimi, a été porté disparu depuis quelques jours.

Mesurant 1.72 mètre et pesant 74.8 kilos, Gagnon a les yeux bruns, les cheveux châtain et le teint clair, ainsi qu'une tache de naissance de couleur vin sur l'avant-bras gauche. Au moment du départ de son domicile, vers 19h15 le 26 octobre dernier, il portait possiblement des pantalons jeans, une chemise pâle, un veston de coton noir et des souliers noirs.

Cet homme souffre de dépression et l'on craint qu'il ait pu tomber dans la rivière Saguenay, depuis le pont où certains de ses effets personnels auraient été retrouvés, dès samedi soir dernier.

Toute information pouvant aider à localiser cet individu peut être transmise à l'enquêteur Claude Aubé, de la police municipale de Chicoutimi, à 549-9440.

Egaré et retrouvé

LATERRIERE (CC) — Après avoir passé la nuit à la belle étoile en forêt, Michel Gagnon, de la rue du Parc à Chicoutimi, a été localisé, vers 8h50 hier matin, et ramené sain et sauf à la civilisation.

On se souviendra que cet homme d'une trentaine d'années s'était égaré mercredi, au cours d'une excursion à la petite chasse dans le secteur de Portage nord à Laterrière. Son compagnon, qui s'était retrouvé seul au lieu de rendez-vous en fin d'après-midi, avait aussitôt alerté la Sûreté du Québec.

Toutefois, en raison de la tombée rapide du jour, les recherches, entreprises aussitôt, avaient été négatives. Hier matin, les membres de l'unité d'urgence de la SQ, à bord d'un hélicoptère, parvenaient rapidement à localiser Gagnon.

Ce dernier était toujours égaré et il avait réussi, au cours de la nuit, à surmonter le froid sans trop de mal. Il souffrait surtout d'épuisement mais sa santé était bonne lorsqu'on l'a sorti de la forêt.

L'alcool et les élections

CHICOUTIMI (CC) — La loi

régissant la vente de l'alcool n'est pas la même pendant la tenue des élections municipales et ce par rapport à ce qui prévaut le jour d'un scrutin provincial ou fédéral.

Selon l'article 64 de la Régie des permis d'alcool du Québec, les commerces assurant la vente de boissons alcooliques n'ont aucunement l'obligation de fermer pendant les heures de vote, en élections municipales.

Le cas est toutefois différent en élections provinciales ou fédérales, alors que la vente d'alcool n'est pas permise pendant le scrutin.

Incendie

CHICOUTIMI (CC) — Un incendie d'origine criminelle a causé, hier, pour une dizaine de milliers de dollars de dommages à un édifice de trois étages, situé au 22 Jacques-Cartier ouest à Chicoutimi.

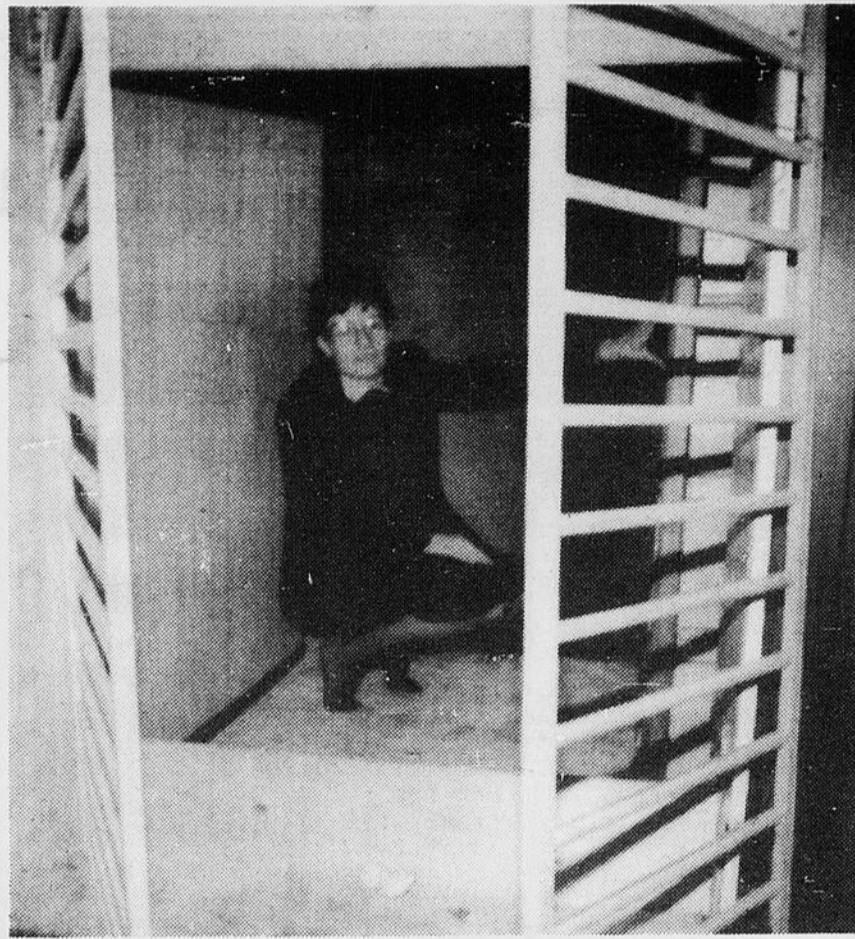
Vers 8h50 les pompiers de Chicoutimi ont été alertés et, à leur arrivée sur les lieux, le feu faisait rage dans une chambre d'un logement situé au troisième étage. Toutefois, les 10 sapeurs ont mis moins d'une heure pour annihiler l'élément destructeur qui menaçait de s'étendre à tout l'édifice, propriété des frères André et Jean-Eudes Lavoie, de la rue des Cèdres à Chicoutimi.

Un porte-parole de la police municipale de Chicoutimi a indiqué qu'une femme d'une quarantaine d'années, domiciliée dans le logement où l'incendie aurait pris naissance, avait été interrogée par les enquêteurs, par suite de l'évidence d'une intervention humaine volontaire à l'origine de ce sinistre. Il est probable qu'une plainte criminelle sera portée contre cette femme.

Câbles électriques accrochés

CHICOUTIMI (CC) — Un camion de la maison Sears a accroché des fils électriques, hier matin, à l'angle des rues Laliberté et Plamondon à Chicoutimi.

Cet incident a alors provoqué, entre 10h et 11h, une panne d'électricité dans l'ensemble du centre commercial Place du Saguenay.



INSPECTION — Une journaliste du Edmonton Journal inspecte la cage dans laquelle le jeune déficient mental dormait la nuit.

Enfant en cage

Rien de répréhensible

EDMONTON (PC) — D'après une enquête, il n'y aurait rien de répréhensible dans le dossier du jeune garçon de sept ans qui aurait vécu dans une cage dans son foyer nourricier de Bonnyville, en Alberta, a indiqué jeudi le ministre des Services sociaux de la province M. Neil Webber.

Le tuteur de l'enfant estime que les personnes qui s'occupaient de lui s'acquittaient bien de leur tâche et croit qu'il n'y a rien qui empêche son retour à son foyer nourricier, a déclaré M. Webber à la législature.

Le bambin a été arraché à son foyer après qu'un journal d'Edmonton eut rapporté qu'il logait dans une cage la nuit. Le ministre a indiqué que cette histoire a été grossie et que le jeune garçon avait été arraché de son foyer nourricier pour éviter la horde de reporters.

"Evidemment ce n'était pas le meilleur endroit pour dormir, a tout de même admis M. Webber. Cependant, la famille et les

travailleurs sociaux de cet endroit ont étudié toutes les possibilités et ont conclu que c'était la façon la plus appropriée de procéder".

Cette cage était apparemment située dans une section chauffée du foyer, munie d'un tapis, où

les enfants retardés et hyperactifs, d'origine indienne, étaient confinés la nuit.

Parce que le garçon était indien, les membres de sa bande ont été consultés sur son retour à son foyer d'accueil, a expliqué M. Webber.

Pas possible...

Faut jamais montrer son zizi à l'école

BASSECOURT (AP) — La plaisanterie d'un écolier de 15 ans de l'école secondaire de Bassecourt (Jura suisse) a tourné au vinaigre.

Il y a un mois, l'adolescent avait parié avec ses copains qu'il exhiberait son zizi en pleine leçon. Il a tenu parole, sans que le professeur s'en aperçoive.

La Commission scolaire a suspendu l'élève turbulent des cours pendant quelques jours à la suite d'une plainte déposée par les parents d'une écolière. Aujourd'hui, l'affaire est entre les mains du juge des mineurs, a déclaré jeudi le directeur de l'école Michel Babey.

L'élève exhibitionniste n'a rien d'un satyre. Il s'agit plutôt d'un farceur. La blague n'aurait pas eu de conséquences si le geste n'avait pas choqué une écolière. Celle-ci a rapporté l'incident à ses parents qui ont déposé plainte.

Météo



Min.: -7
Max.: 8

Situation générale: Un fort système anticyclonique près de Québec demeurera quasi stationnaire au cours des prochains jours. Sur les régions de l'ouest de la province, un flux d'air doux du sud-ouest fera grimper les températures au-dessus des normales saisonnières en ce début de novembre. Par ailleurs, l'extrême est de la province sera sous l'influence d'une importante dépression qui donnera des précipitations sous forme de neige ou de pluie. Des vents forts du nord marqueront le passage de cette dépression.

Lac-Saint-Jean, Saguenay: Ensoleillé. Min.: -5 à -7. Max.: 6 à 8. Samedi: beau et doux.

Capitales...

Amsterdam	6 0
Bangkok	32 24
Beyrouth	20 17
Belgrade	13 5
Bogota	19 9
Bruxelles	9 2
Buenos Aires	21 14
Dublin	15 6
Genève	10 4
Helsinki	5 -2
Hong Kong	28 23
Honolulu	30 23
Kiev	6 -3
Kuala Lumpur	33 22
La Havane	31 21
Le Caire	26 15
Lima	21 15

Marée

Chicoutimi — La marée sera basse à 11h20 (0m9) et haute à 17h00 (4m7). Elle sera à nouveau basse à 00h15 (0m9).

La Baie — La marée sera basse à 10h15 (1m0) et haute à 16h40 (5m1). Elle sera à nouveau basse à 23h00 (0m9) et haute à 05h05 (4m2).

Sommaire Loto

Arts	19
Bandes dessinées	28
Bourse	29
Détente	36
Décès	35
Finances	30
Horoscope	28
Patron	34
Petites annonces	31 à 33
Sports	37 à 48
Télévision	18

La quotidienne
A trois chiffres
4-9-8
A quatre chiffres
9-6-9-7

La rédaction.
Saguenay..... 545-4474
Lac-Saint-Jean-Est
(Alma)..... 668-6977
Lac-Saint-Jean-Ouest
(Dolbeau)..... 276-1889



Economisez sur stores verticaux et horizontaux
N'hésitez pas, appelez notre spécialiste en décoration de fenêtres pour une ESTIMATION GRATUITE A DOMICILE

STORE MAG
150 Racine est. Chicoutimi

543-1112

Dans les régions périphériques

Bourassa promet d'abolir la surtaxe sur l'essence

CHICOUTIMI (GL) -- Un gouvernement libéral va, dès les premiers mois de son mandat, abolir la surtaxe de vente de 10 pour cent sur les carburants dans quatre régions périphériques de la Belle Province dont le Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Les autres régions concernées par cet engagement du chef Robert Bourassa sont la Côte-Nord, l'Abitibi-Témiscamingue et la Gaspésie.

Le chef du PLQ et ex-premier ministre a fait cette promesse, hier, à l'aube de la visite qu'il a effectué à Chicoutimi. Pour lui, une telle initiative n'est qu'une simple question de justice sociale.

«Cet engagement se concrétisera dès le lendemain de notre élection car les régions périphériques sont déjà suffisamment pénalisées par des coûts additionnels reliés aux distances. Surtout que le coût des carburants est déjà plus élevé dans ces régions, qu'y ajouter une surtaxe devient injuste», a dit Robert Bourassa.

Pour le Saguenay-Lac-Saint-Jean, une telle mesure permet-

trait des économies appréciables de \$17,5 millions. Pour l'ensemble des régions touchées, c'est un somme globale de \$43 millions. Toutefois, pour l'année financière 1985-1986 qui se termine en mars cette mesure coûtera à l'Etat \$11,1 millions.

Citant des données incluses au rapport du groupe de travail sur le prix des carburants au Québec, Robert Bourassa précise que les chiffres actualisés démontrent qu'en 1985-1986 les utilisateurs consommeront 291 millions de litres de carburant. Sur l'ensemble du territoire québécois, cette surtaxe de 10 pour cent rapportera au gouvernement du Québec \$371 millions.

La réduction envisagée dans les régions où la surtaxe serait éliminée ramènerait, selon M. Bourassa, le prix à la pompe beaucoup plus équitable.

Ainsi, le litre d'essence ordinaire descendrait de \$0,59 à \$0,43 tandis que le sans plomb se vendrait \$0,44 le litre, le super \$0,46 et le diesel \$0,37.



EN CAMPAGNE - Julien Tremblay, Patrice Laroche, Robert Bourassa, Aline Saint-Amand, Luc Harvey et François Tremblay ont lancé la campagne électorale des libéraux de la région, hier.

(Photo Real Tremblay)

à savoir si cette initiative pourrait être qualifiée de discriminatoire par les citoyens des grands centres. M. Bourassa rétorque qu'il s'agit finalement d'une question de justice sociale.

«Puisque nous devons procéder par étape, nous jugeons que les régions périphériques doivent être les premières à bénéficier de l'abolition de la surtaxe», confie M. Bourassa.

Pour le chef libéral, le caractère discriminatoire tranche bien plus en faveur des régions éloignées puisque la surtaxe sur l'essence est mis en évidence par le fait que les régions plus densément peuplées du sud et du centre du Québec bénéficient d'une concurrence plus vive entre les détaillants d'essence et de fréquentes guerres de prix.

D'ailleurs, Robert Bourassa est convaincu que la population des grands centres comprendra très facilement que la surtaxe sur les carburants pèse lourdement sur certaines activités des régions périphériques comme le tourisme et l'industrie du bois qui nécessite un fort volume de camionnage.

Au sujet de la gymnastique mathématique que fera Robert Bourassa pour compenser les revenus ainsi perdus, il déclare que la présence à Québec d'un gouvernement libéral va suffisamment assainir le climat politique de la province ce qui, inévitablement, créera de nouvelles sources de revenus.

Dossiers régionaux

Le chef s'en remet aux candidats

CHICOUTIMI (GL) -- Robert Bourassa a été très prudent dans la manière dont il a abordé certains dossiers qui concernent le Saguenay-Lac-Saint-Jean, hier lors de la rencontre qu'il a eu avec les journalistes, s'en remettant aux déclarations des candidats de son parti dans la région sur le sujet.

En ce qui concerne le bail d'une durée de 50 ans signée par le gouvernement du Parti québécois avec la compagnie Alcan sur l'utilisation des ressources énergétiques de la Péribonka, Robert Bourassa ne commente pas les déclarations du candidat Luc Harvey à cet effet.

Selon ce dernier, Jacques Brassard a raté une bonne occasion d'exiger de la part de la compagnie qu'elle s'engage à assurer la survie de l'Usine Isle-Maligne, une aluminerie appelée à devenir dé-

suète d'ici une dizaine d'années. Marc-André Bédard a lui réussi à faire inclure la construction de l'usine Latérière sur le territoire de la Ville de Chicoutimi.

Au sujet de l'entente, Robert Bourassa se demande si elle est respectée et se contente de dire qu'il verra toute cette affaire une fois au pouvoir.

Dans le dossier d'aménagement des berges du lac Saint-Jean, le chef du Parti libéral du Québec affirme qu'il ne négociera pas avec la compagnie Alcan. «Nous prendrons plutôt une décision au lieu de tergiverser», a dit Robert Bourassa.

Par ailleurs, le chef libéral a confirmé que son gouvernement ne remettra pas en question le projet de la Maison de la justice actuellement en branle sur la rue Racine à Chicoutimi.

Une première étape

Hier, lors d'une rencontre de presse Robert Bourassa a confirmé que l'intention de son parti est d'abolir cette surtaxe à l'échelle de la province.

Toutefois, il s'agit d'un processus qui devra se faire par étape, les régions les plus pénalisées étant les premières à bé-

néficer de cette abolition.

Robert Bourassa indique que la mesure concernant les quatre régions périphériques où la surtaxe serait éliminée serait comprise dans le budget supplémentaire qu'un gouvernement libéral ferait adopter par l'Assemblée nationale avant la fin de 1985.

Interrogé par les journalistes

Dans la région

Les libéraux prévoient un balayage en règle

CHICOUTIMI (GL) -- Flanké des cinq candidats libéraux du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Robert Bourassa a lancé, hier, à Chicoutimi sa campagne électorale dans la région.

Devant une foule de 600 militants, le chef libéral s'est dit confiant que les porte-étendards de sa formation politique vont balayer les comtés de la région le 2 décembre prochain.

Dans son discours, M. Bouras-

sa a parlé de réalisme économique précisant que les neuf dernières années d'un gouvernement idéologique ont fait régresser le Québec.

Le candidat du parti dans Chicoutimi, François Tremblay a pris la parole de même que la députée de Jonquière, Aline Saint-Amand.

Pour le reste, le président du Parti libéral du comté de Chicoutimi, Jean-Guy Maltais a présenté un curriculum vitae

de tous les candidats soit Patrice Laroche dans Roberval, Luc Harvey dans Lac-Saint-Jean, Julien Tremblay dans Dubuc, François Tremblay dans Chicoutimi et Aline Saint-Amand dans Jonquière.

La seule représentante des libéraux dans la région a clôturé la soirée en disant que le supposé château fort péquiste de la région n'existera plus le soir du 2 décembre.

REALISEZ VOTRE REVE! Soyez le couple princier d'un jour

Courez la chance d'être choisi le couple princier en mangeant chez BOU BOU LE LUNDI, MARDI, MERCREDI soit au restaurant même ou par commande téléphonique.

En collaboration avec Julac et Bijouterie Le Reflet Inc.

Un couple gagnant par 15 jours

LE FORFAIT COMPREND:

Chauffeur privé
Souper à la chandelle
Cocktail
Ambiance royale
Nuit d'amour et petit déjeuner au Motel Richelieu

Pour plus de renseignements, écoutez CKRS-RADIO



Boubou

2407, ST-DOMINIQUE

JONQUIERE - TELS: 547-6662

Elections municipales du 3

Poste de conseiller

Dans certains quartiers, la lutte s'annonce intéressante

CHICOUTIMI (LT) — Pour les grands manitous du PCM et ils ne se cachent pas pour l'affirmer, l'élection du maire sortant, Ulric Blackburn, est pratiquement assurée.

deux puissantes organisations s'affrontent. Claude Gaudreault jouit cependant d'une plus grande expérience politique mais l'efficacité de la machine de Claude Roussin pour-

tique municipale. Dans ce secteur, l'indépendant Jean-Roch Boulianne a mené une grosse campagne, visitant chaque porte pour offrir son expérience dans différentes organisations et en particulier dans le monde des Affaires sociales. Le troisième candidat est Rémi Hamel, il a également réalisé une bonne campagne.

Opposition

Les organisateurs du PCM, à part les quartiers où il y a des nouveaux venus dans la forma-



Louis Tremblay



Claude Roussin

Cependant, il y aura des luttes dans certains quartiers et là dessus, les spéculations sont nombreuses. Ces quartiers où le PCM n'est sûr de rien sont les quartiers représentés par les conseillers indépendants mais certains sièges de conseillers du PCM sont également à surveiller.

Indépendants sortants

Tout d'abord, dans le district no 5, Aurélien Tremblay, candidat PCM, bien connu en raison de son implication dans le dossier de l'hôpital de Chicoutimi, a beaucoup d'opposition. Dans ce secteur, il y a également la conseillère sortante, Claudine B. Hudon. Cette dernière était venue bien près de passer au PCM mais en dernière minute, elle a décidé de poursuivre chez les indépendants.

Claudine B. Hudon a mené une solide campagne, appuyée par ses organisateurs de la première heure. De son côté, Aurélien Tremblay a également parcouru les portes du secteur et évidemment, les organisateurs du PCM sont prudents quant au résultat du vote de dimanche.

Le conseiller sortant indépendant Claude Gaudreault, représentant du quartier no 8, qui a mené la vie dure au PCM pendant le dernier mandat, n'a rien ménagé pour passer au travers de la machine du PCM. Pour sortir le conseiller Gaudreault de la table du conseil, le PCM a envoyé dans la bataille l'avocat Claude Roussin.

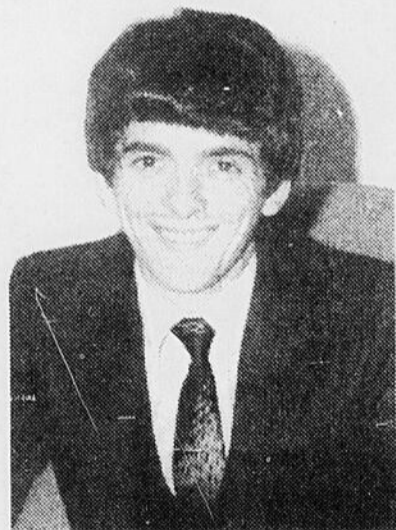
D'un côté comme de l'autre,

rait faire la différence. Selon les pointages des organisations, les deux candidats se suivent de près.

Nouveaux venus

En plus des quartiers où les candidats indépendants retournent devant l'électorat, il y a les quartiers où les candidats en lice sont des nouveaux venus en politique municipale. Dans ces quartiers, les organisateurs du PCM n'avancent rien, ils attendent les résultats de dimanche soir.

Evidemment, les yeux sont tournés vers le district no 1. Le siège a été laissé par Serge-Jean Fillion. Dans ce quartier, le PCM mise sur Robert Boudoul. Pourtant, le candidat du PCM doit faire face à deux adversaires dont Fernand Tremblay, ex-conseiller municipal sous le maire Roch Boivin. Le troisième candidat, Sylvain Tremblay, dit profiter de l'appui des jeunes en raison de son implication dans le domaine des loisirs.



Claude Gaudreault

Le district no 6 est également incertain pour le PCM malgré la présence de Hélène B. Pilote, qui a travaillé dans plusieurs dossiers municipaux. Son adversaire, Cyprien Boucher, est dans ce secteur depuis plusieurs années et elle pourrait causer des surprises.

Finalement, le districts no 12 est possiblement le siège le plus incertain pour le PCM et son représentant, Léon Lamontagne, un nouveau venu en poli-



Claudine B. Hudon

tion politique, croient obtenir du succès. Cependant, certains candidats sortants de l'équipe du maire Blackburn ont une bonne opposition.

C'est le cas dans le district no 4 où le tanathologue Gaston Aubin fait face au grand financier du PCM, Eddy Lalancette. L'organisation de Gaston Aubin a procédé à une campagne efficace, s'assurant la visite de chaque foyer. Pour sa part, le conseiller sortant Lalancette mise sur son travail dans l'assainissement des finances municipales pendant le dernier mandat à la table du conseil. Un troisième candidat est également de la partie dans ce district et il s'agit de Gabriel Dallaire, dont les idées touchent plus particulièrement l'écologie et l'environnement.

Longueur d'avance

Dans les autres quartiers, le PCM possède une longueur d'avance puisque ce sont des conseillers sortants dont la campagne est débutée depuis longtemps. C'est le cas dans le district no 2. Gilbert Fillion a reçu de l'opposition uniquement lors de la mise en candidature, les deux autres candidats, Hélène Roussel et André Gaudreault, ont effectué une courte campagne, ce qui pourrait avoir une influence sur le vote de dimanche.



Aurélien Tremblay

Dans le district no 3, la situation est la même pour David Chiasson dont la campagne a débuté bien avant celle de Marina Larouche. Toutefois, Marina Larouche est très bien connue pour son implication dans le hockey mineur.

Dans le district no 7, encore là, le PCM dispose d'un candidat d'expérience avec André Belley. Ce dernier a deux opposants qui sont les indépendants Jacques Gaudreault et Jean-Paul Ménard. Dans ce district, le candidat du PCM bénéficie d'une plus longue campagne que ses adversaires.

Les districts 9, 10 et 11 sont également des positions fortes pour le PCM. Dans le 9, René Girard, conseiller sortant, affronte Gilles Poitras. Claude Garon, également conseiller sortant du PCM, responsable de plusieurs dossiers importants lors du dernier mandat, est opposé à Jean-François Tremblay et à Michel Savard.



Gaston Aubin

Finalement, dans le quartier no 11, Jean-Yves Girard, conseiller sortant du PCM, fait face à Marcel Jean mais le conseiller Girard semblait confiant, jeudi soir, de recevoir l'appui des contribuables de son secteur.

Rencontré hier, l'organisateur en chef du PCM, Gilles Lambert, était confiant quant au scrutin de dimanche. Il prévoyait au moins huit victoires dans les quartiers, suivant les pointages recueillis au cours des derniers jours.

En bref

Publicité sans autorisation

Les gens du PCM sont alertes sur la publicité réalisée par le candidat à la mairie, Henri Girard.

Effectivement, le PCM mettait la main, hier, sur une lettre distribuée dans un secteur de Chicoutimi. Cette lettre ne porte pas les inscriptions habituelles d'autorisation officielle de l'agent de campagne.

Un représentant du PCM a indiqué que les dépenses du candidat Girard seront étudiées à la lettre suite à la campagne électorale. Il y aura de l'action.

Panel

Les membres de la Chambre de commerce de Chicoutimi et organisateurs du panel de mercredi soir, étaient satisfaits du déroulement de la soirée.

A noter que les organisateurs ont cru jusqu'à la dernière minute que le candidat Henri Girard allait possiblement se présenter pour affronter le maire Blackburn. Les représentants du monde des affaires ont soulevé la question de la taxe d'affaires et la continuité du réseau routier dans le secteur du boulevard Saint-Paul.

Intéressé

Le candidat libéral dans la circonscription de Chicoutimi, a assisté, avec grand intérêt, jeudi, au panel mettant en vedette le maire sortant de Chicoutimi, Ulric Blackburn. Le candidat Tremblay était accompagné du président de l'Association libérale du comté, Jean-Guy Maltais.

Le candidat Tremblay semble s'intéresser grandement à la politique municipale. A la fin du panel, il en a profité pour discuter en compagnie de certains conseillers sortants du PCM.

Chicoutimi en tête

Le slogan publicitaire adopté par l'équipe du maire Blackburn pendant le dernier mandat ne plaît aucunement au candidat Henri Girard. Selon ce dernier, le PCM devrait afficher le slogan «Chicoutimi à la queue».

Henri Girard a promis que si les contribuables de Chicoutimi le portaient à la tête de la ville, il allait revoir le concept publicitaire de la ville. Henri Girard envisage une publicité moins agressive et plus efficace.

Un peu d'humour

Dans les coulisses de la politique municipale de Chicoutimi, certaines personnes s'amuse à qualifier «d'élection colorée», l'élection du secteur no 4 où Eddy Lalancette affronte le candidat «vert» Gabriel Dallaire et de façon plus méchante, de candidat «noir» le tanathologue Gaston Aubin.

Enfin!
Un peu de répit
pour les fumeurs.
30 cigarettes pour le prix de 25.*



Aussi en version
 "légère"

NOUVEAU! NUMBER 7 EN PAQUETS DE
TRENTE
 LONGUEUR RÉGULIÈRE

*Prix du paquet King Size suggéré par le fabricant. Le détaillant peut le vendre moins cher.

Avis: Santé et Bien-être social Canada considère que le danger pour la santé croît avec l'usage — éviter d'inhaler.
 Moyenne par cigarette — Number 7 King Size: "goudron" 16mg, nic. 1,1 mg. Régulière: "goudron" 15mg, nic. 1,2 mg.
 Number 7 légère King Size: "goudron" 12mg, nic. 0,9mg. Régulière: "goudron" 13mg, nic. 1,1 mg.

105 employés de Proviso ont déclenché la grève

par Bernard Larouche

CHICOUTIMI (BL) — L'entrepôt et les bureaux administratifs de Proviso, situés sur le boulevard Saint-Paul, à Chicoutimi, sont paralysés par un conflit de travail depuis 18h00, hier.

La grève touche 105 employés membres du Syndicat des employés de magasins de Chicoutimi (CSN) et survient après trois semaines de moyens de pression entrepris par les syndiqués. Réunis d'urgence, hier soir, les 31 employés de bureau ont rejeté à 90 pour cent les dernières offres patronales, imitant ainsi les 74 employés affectés à l'entrepôt de distribution qui avaient voté contre les offres à 94 pour cent, quelques jours auparavant.

Les employés du centre de distribution régional de Proviso sont sans contrat de travail depuis le 31 mars dernier. Selon Georges-Emile Maltais, un représentant du syndicat, les employés avaient réduit considérablement leur rythme de travail depuis trois semaines. Selon le syndicat,

les principaux points de négociation qui achoppent entre les deux parties se rapportent aux clauses monétaires. L'impossibilité de s'entendre sur le régime de retraite, les vacances et les congés de maladie sont les principales causes du conflit. Vient ensuite, dans une moindre mesure, la question salariale.

Par ailleurs, il semble que la direction du centre de distribution s'attendait au déclenchement imminent de la grève. De sources sûres, il a été possible d'apprendre qu'on a procédé, au cours de la journée d'hier, à la distribution de cartes identifiant les cadres des bureaux administratifs et de l'entrepôt dans le but, sans doute, de mieux franchir les lignes de piquetage.

De plus, des policiers auraient surveillé l'entrée des employés hier matin, au cas où il y aurait eu du grabuge.

Une grève prolongée perturberait fort probablement les activités des supermarchés de la chaîne Proviso du Saguenay-Lac-Saint-Jean.



SIGNE DE GREVE — Dès la fin de l'après-midi d'hier, la roulotte des grévistes avait sa place à l'entrée de l'entrepôt Proviso. Le conflit touche 105 employés.

(Photo Rocket Lavoie)

Créations d'entreprises

Le Centre a besoin de \$6 millions

JONQUIERE (BL) — Le Centre de création d'entreprise incorporé de Jonquière (CCEI) a besoin de \$6 millions de dollars pour atteindre sa vitesse de croisière et de créer une quarantaine de nouvelles entreprises par année.

En conférence de presse, hier, le président du conseil d'administration du centre, Jacques Vézina, a toutefois mentionné que de ce montant, \$5,3 millions sont destinés à la construction d'une bâtisse qui regroupera les services de l'organisme. «Notre premier objectif est de procéder le plus rapidement possible à la création de nouveaux emplois. La construction de locaux ne sera nécessaire que lorsque nous aurons atteint une certaine croissance», a précisé le président récemment élu. Pour les trois premières années, le budget d'opération du centre est évalué à \$703,000 et le matériel de bureau et l'informatique coûteront \$50,000.

Les dirigeants espèrent que 20 pour cent du financement proviendra du milieu. Déjà, la municipalité de Jonquière a accordé un montant de \$94,000 pour le développement du centre. Les gouvernements provincial et fédéral sont présentement sollicités afin d'injecter des fonds dans le projet.

Incidemment, le président Vézina a accueilli favorablement l'engagement du premier ministre Pierre Marc Johnson de consentir



CREATION D'ENTREPRISES— Le directeur général de la Société de développement de Jonquière, Jean-Marc Lavoie, est l'un des trois permanents du Centre de création de

l'entreprise de Jonquière. M. Jacques Vézina préside le conseil d'administration formé de douze personnes.

(Photo Rocket Lavoie)

\$25 millions en cinq ans à la création de nouvelles PME, s'il est élu au scrutin du 2 décembre prochain. Mercredi, le premier ministre a indiqué qu'un gouvernement péquiste financerait la création de 10 «incubateurs à PME» par année, jusqu'en 1990.

Selon Jean-Marc Lavoie, directeur général de la Société de développement de Jonquière et l'un des trois permanents du centre, les \$6 millions permettront l'autofinancement de l'organisme en 1988. Au cours des cinq premières années d'opération, ce sont 600 emplois qu'espère créer le centre de Jonquière.

Le Centre de création de l'entreprise, qui opère depuis le 11 septembre au Pavillon Saguenay du Collège

de Jonquière, se veut une compagnie publique à but non lucratif qui offre des espaces loués à prix réduits. Des services de secrétariat et de consultation sont également disponibles afin d'aider une nouvelle entreprise à bien démarrer.

«Nous sommes en période de dépistage afin de choisir le premier entrepreneur qui bénéficiera de nos services», a expliqué M. Lavoie. Douze candidats sont en lice. Selon le directeur général de la SDJ, l'heureux élu sera connu d'ici un mois. Au cours des deux premières années, le centre n'étudiera qu'une dizaine de dossiers dans le but de bien structurer ses activités. La période d'incubation d'une entreprise peut varier de six mois à

quatre ans. Cependant, il n'est pas question de garder un entrepreneur capable de se débrouiller seul.

Interrogé sur les rapports entre le CCEI et le projet SOCRENT, le président Jacques Vézina a mentionné que les deux groupes ont déjà entrepris des contacts. «Les discussions vont bien et nous pourrions annoncer conjointement une bonne nouvelle bientôt», avoue-t-il, sans en dire davantage. Une certaine collaboration entre les deux groupes n'est donc pas impossible. On sait que le maire de Jonquière, Francis Dufour, a déjà déclaré que les deux initiatives pouvaient très bien coexister sans trop se piler sur les pieds.

En bref

Envahissement de coquerelles

MONTREAL (PC) — Qu'on les appelle coquerelles, comme c'est le cas au Québec, ou blattes, cafards ou cancrelats, ces insectes domestiques sont des vermines répugnantes qu'il faut exterminer.

Dans le quartier de Côte-des-Neiges à Montréal, c'est, sinon la panique, du moins l'état d'alerte face à la présence presque épidémique de coquerelles.

Pour donner suite aux plaintes de locataires, l'organisme communautaire «OEIL» — Organisation d'éducation et d'information logement — a fait procéder, dans le cadre du programme «Canada au travail», à un sondage auprès des résidents de ce quartier.

Relève en vidéo-clips

MONTREAL (PC) — Les productions Perfo 30 Inc. ont présenté hier au Spectrum de Montréal des extraits de 30 vidéo-clips montréalais produits par des groupes musicaux de la relève, dans le cadre de l'année internationale de la jeunesse.

L'un des initiateurs de ce projet, Martin-Eric Ouellette, a rappelé que le but premier de cette initiative était de fournir aux groupes musicaux de la relève montréalaise, un outil de promotion adéquat et, à des finissants en cinéma et en communication, une expérience professionnelle précieuse.

Banque Royale

MONTREAL (PC) — La Banque Royale du Canada a intégré aujourd'hui ses 900 caisses automatiques aux 6,000 caisses du réseau Plus System aux Etats-Unis, ce qui marque une étape importante vers la création d'un réseau global de virement électronique de fonds au niveau du détail au Canada.

Cette liaison fait ainsi de la Banque Royale le premier associé international de Plus System Inc., de Denver, Colorado, l'un des réseaux partagés de terminaux bancaires automatiques les plus importants aux Etats-Unis.

Travaux chez Donohue

CLERMONT (PC) — Certains indices permettent de croire que la compagnie Donohue a décidé d'aller de l'avant avec son projet de construction d'une nouvelle machine à papier à son usine de Clermont, dans Charlevoix, même si elle n'a pas encore obtenu les subventions nécessaires.

Depuis que des travaux préliminaires ont été entrepris, il y a quelques jours, les abords de l'usine ressemblent de plus en plus à un endroit où l'on prépare un important chantier de construction.

Donohue a rendu public à la fin du mois d'août son intention de construire une nouvelle machine à papier moderne au coût de \$160 millions.

La cause Piperno

MONTREAL (PC) — Tout pays qui passe par une période de grande agitation sociale et de terrorisme, devrait pouvoir décréter une amnistie générale dès que les choses se sont apaisées. Et ce même pour ceux qui se sont rendus coupables des crimes les plus graves.

Il faut tourner définitivement la page, rayer ces événements dramatiques de la mémoire des gens et ramasser l'éponge, même... sur les assassinats.

C'est ce qu'a soutenu hier le juriste français Gérard Soulier, alors qu'il terminait son témoignage en faveur du physicien nucléaire Francesco Piperno, qui tente, depuis 1982, d'obtenir le statut de réfugié politique au Canada.

Lemay veut écarter les «indésirables»

DESBIENS -- A l'issue d'une campagne électorale qui sera sans doute inscrite dans les annales de Desbiens comme ayant été l'une sinon la plus dure de l'histoire de cette ville, la composition du futur conseil paraît plus que jamais incertaine.

S'il n'en tenait qu'au maire sortant, Lucien Lemay, le prochain conseil compterait cinq nouveaux membres. En présentant une équipe de candidats constituée presque entièrement de nouvelles figures, mis à part lui-même et la conseillère Blandine Néron, M. Lemay espère en effet écarter de la table du conseil quatre personnes avec qui il est en conflit ouvert depuis presque deux ans.

Mais de leur côté ces quatre conseillers, Lauréat Fortin, aspirant à la mairie, Lucie Régner, Gabriel Dallaire et Salomon Villeneuve, souhaitent la défaite du maire Lemay. Cependant, comme le souligne avec vigueur M. Fortin, ces quatre candidats ne forment pas, à proprement parler, une équipe comme le laisse entendre M. Lemay en les désignant comme "le clan des quatre".

Sa campagne électorale, Lucien Lemay l'a menée en affirmant que la priorité des priorités du prochain conseil devra être la relance de l'économie, une relance qui repose bien sûr sur la réouverture de l'usine de la St. Raymond fermée depuis bientôt quatre ans. Et le moyen qu'il préconise pour favoriser cette réouverture, c'est la formation d'un comité régional d'intervention économique sur le modèle de celui mis sur pied dans le dossier de l'usine de panneaux gauffrés du Syndicat des producteurs de bois (UPA).

L'on sait que le projet de rouvrir l'usine de Desbiens est dans une impasse parce que la compagnie St. Raymond Paper n'arrive pas à trouver un partenaire financier même si les gouvernements provincial et fédéral ont accepté de fournir

Propos de Harvey

Brassard réplique

par Benoît Munger

CHICOUTIMI (BM) — Il n'y a pas à en douter, la campagne électorale est bel et bien commencée dans la circonscription de Lac-Saint-Jean avec les habituelles parties de ping pong entre adversaires politiques qui se renvoient la balle à qui mieux mieux par médias interposés.

Le premier affrontement entre le député péquiste Jacques Brassard et son adversaire libéral Luc Harvey vient en effet de se concrétiser avec la réplique, hier soir, du ministre Brassard aux reproches qui lui a fait mercredi Luc Harvey au sujet du dossier des ressources hydroélectriques de la rivière Péribonka.

Dans un communiqué émis hier soir, M. Brassard reproche en effet à son adversaire libéral de braquer, par ses propos, le Lac-Saint-Jean contre le Saguenay et de créer un climat de pa-



Lucien Lemay

\$14 millions. Or, soutient le maire Lemay, si la compagnie ne peut pas trouver ce partenaire à l'extérieur, il est peut-être possible d'en trouver un dans la région et c'est justement à cet égard qu'un comité régional pourrait être utile. "Si je suis élu, le 4 décembre au soir je propose une résolution pour la formation de ce comité", affirme-t-il en ajoutant que ses opposants ont déjà combattu ce projet à la table du conseil.

Le maire a aussi fait campagne en s'en prenant aux conseillers qui se sont opposés systématiquement au fonctionnement d'une régie intermunicipale des sites touristiques même s'ils (sauf un) en avaient préalablement accepté la création à la table du conseil. Le maire, qui a utilisé son droit de veto à plusieurs reprises sur cette question, reproche à certains conseillers de protéger ainsi ce qu'il appelle leurs petits royaumes.

Lauréat Fortin est d'accord avec le maire sortant pour dire que le problème numéro un à Desbiens est la paralysie de l'économie. C'est sur les moyens que les deux adversaires ne s'entendent pas. Dans son optique, le rôle du conseil devrait être d'appuyer les efforts des travailleurs et de leur syndicat: "Je pense qu'ils ont bien fait leur travail", dit-il.

nique au sujet de l'aluminerie d'Isle-Maligne. On se souviendra que M. Harvey a ouvert les hostilités en reprochant au ministre de ne pas avoir fait d'efforts pour que la modernisation de l'usine d'Alcan, à Alma, soit incluse dans le renouvellement des baux sur l'utilisation de la rivière Péribonka, pour produire de l'électricité, alors que la construction de l'aluminerie de Laterrière l'est.

Dans son communiqué, le ministre Brassard soutient que l'usine d'Alma a un bon taux de productivité, et qu'elle se classe au premier rang des alumineries utilisant des cuves de type Sodeberg. De plus, ajoute-t-il, sa situation géographique est fort avantageuse.

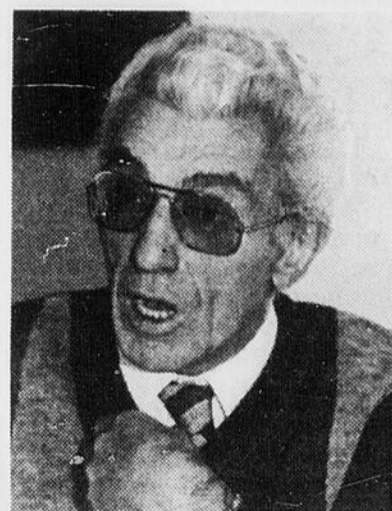
M. Brassard ne dit pas cependant pourquoi la modernisation de cette usine n'est pas prévue dans le rapport signé il y a un peu plus d'un an, entre Alcan et le gouvernement du Québec.

L'aspirant à la mairie, qui a fait un mandat comme conseiller, estime de plus que le milieu n'hésiterait pas à participer concrètement à la relance si la compagnie proposait, par exemple, d'offrir aux travailleurs de devenir partenaires.

Au sujet de la régie intermunicipale, une question pour le moins brûlante qui doit même faire l'objet d'une enquête de la part de la Commission municipale du Québec, M. Fortin ne se dit pas totalement contre le principe à condition que le protocole d'entente soit éclairci de façon à garantir que les équipements mis en place par les gens

de Desbiens reviennent à Desbiens en cas de dissolution. Le candidat soutient que les conseillers ont fait une erreur en votant pour la création de cette régie, erreur qu'il explique par le fait qu'elle leur a été imposée.

Enfin, M. Fortin estime que d'autres questions devront être abordées à la table du prochain conseil, notamment la réfection des trottoirs, le centre des loisirs, l'eau potable et l'habitation. Mais il ne veut pas faire de promesses car, dit-il, "je ne pense pas que la ville doive s'engager dans de nouvelles dépenses".



Lauréat Fortin

En vente maintenant

Assurez-vous une moisson abondante

Achetez vos Obligations d'épargne du Canada; c'est l'un de vos meilleurs placements.

PROFITABLES

- 8 1/2% d'intérêt la première année.
- Taux minimum garanti de 6 1/2% chacune des six années suivantes jusqu'à l'échéance.

SÛRES ET FACILES À ENCAISSER

- Garanties par le Gouvernement du Canada.
- Encaissables en tout temps.
- Aucune pénalité d'intérêt à l'encaissement après les deux premiers mois.

LIMITE D'ACHAT

- \$75 000 par individu pour les achats au comptant.
- Pour les détenteurs d'obligations des émissions S-28 émise en 1973, S-31 émise en 1976 et S-33 émise en 1978, \$75 000 plus le montant correspondant à la valeur nominale de ces obligations.

PÉRIODE DE VENTE

- Du 23 octobre au 8 novembre 1985 inclusivement au comptant sans avoir à payer l'intérêt couru.

8 1/2%
la première année

Le ministre des Finances peut, à sa discrétion, mettre fin à la vente de cette émission en tout temps.

Achetez vite les vôtres!



Les Chicoutimiens auraient bien mérité un débat

La campagne électorale municipale à Chicoutimi se terminera comme elle a commencé, c'est-à-dire sans grand éclat.

L'ancien maire Henri Girard a bien tenté d'alerter les contribuables sur certains éléments négatifs, mais seul, sans l'encadrement d'un parti municipal, il a paru jouer au don Quichotte devant une organisation fort bien rodée comme celle du PCM (Parti du Chicoutimi métropolitain).

Pourtant, nous fera-t-on observer, Francis Dufour a balayé le parti municipal et son candidat à la mairie, Edouard Lapierre, à Jonquière. La formule n'a pas eu de succès non plus ailleurs dans la région. Mais à Chicoutimi, elle a fon-



Bertrand Tremblay

tionné en 1981 et je doute qu'elle soit remise en question par le scrutin de dimanche prochain.

L'ancien maire Henri Girard a repris une stratégie utilisée à quelques reprises dans le passé en essayant de confronter les intérêts de la rue Racine à ceux des quartiers populaires. Il fut question des parcomètres et du financement des autogares notamment.

Certaines critiques sont fort justes, mais pour l'essentiel, la contribution du conseil municipal à la revitalisation du plus vieil arrondissement commercial de la région était nécessaire. Le déplacement d'une tranche majeure de l'activité commerciale en périphérie avec l'avènement des centres d'achats a obligé les autorités municipales de toutes les villes intermédiaires du Québec, comme Sherbrooke, Jonquière et Chicoutimi, à prendre des initiatives pour raviver le centre-ville.

Quand la rue Racine fait de bonnes affaires, toute la ville en profite. L'hôtel de ville encaisse de plus forts revenus et les emplois se multiplient.

La grande lacune de la campagne électorale qui se terminera demain, c'est le refus du PCM d'autoriser son candidat et maire sortant, Ulric Blackburn, à participer au débat offert conjointement par CJPM-TV et CJMT. Le confrère Claude Poulin, directeur de l'information à CJPM-TV, a toujours manifesté sa détermination professionnelle de ne rechercher que la vérité dans l'animation de ces affrontements lors de campagnes précédentes.

Le PCM a méprisé le jugement de la population en la privant d'un tel examen public des affaires municipales.

Dufour sera-t-il un leader régional ?

Bien des observateurs de la concurrence qui oppose Chicoutimi et Jonquière ont dû sursauter en parcourant, avant-hier, ce passage de l'analyse signée par Lia Lévesque, de *La Presse Canadienne*: "...La rumeur veut que Marc-André Bédard se soit assuré, avant de quitter son poste de Chicoutimi, d'avoir un successeur d'envergure comme "leader régional" du Saguenay. Ce successeur serait Francis Dufour, maire de Jonquière, ex-président de l'Union des municipalités et candidat péquiste malchanceux aux élections de 1973."

Certes, le député de Chicoutimi a triomphalement donné l'accolade au maire de Jonquière, en présence de Pierre Marc Johnson, à l'assemblée tenue au Foyer des Loisirs dans le cadre de la course à la chefferie. Mais l'allusion au leader régional incite l'organisation libérale de Chicoutimi à miser davantage sur la formation académique et les qualités de son candidat, l'avocat François Tremblay.

Il ne faut pas oublier que suite à la démission de Marc-André Bédard, c'est le député de Lac-Saint-Jean, toujours titulaire du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, qui prendra la relève, du moins dans les premiers mois d'un gouvernement Johnson.

Mais que ce soit Brassard, Dufour ou un autre, le leader régional doit manifester beaucoup de diplomatie, à l'exemple de Marc-André Bédard et de Benoît Bouchard.

8 — LE QUOTIDIEN, vendredi 1er novembre 1985



Opinion des autres

Le prix de l'aluminium restera bas

La faiblesse persistante des prix des matières premières, à un moment où l'activité industrielle ne cesse d'avancer, demeure une caractéristique du cycle actuel de reprise économique. Après deux ans de stagnation et de déclin, entre 1980 et 1982, la production industrielle dans les pays de l'OCDE a augmenté de près de 15% au cours des deux années et demies qui ont suivi. Par contre, l'indice du FMI des prix nominaux des matières premières autres que le pétrole exprimés en dollars E.-U. a accusé une très forte baisse pendant la récession et ne s'en est pas remis pour de bon depuis. De plus, le vent a tourné soudainement en 1984, mettant ainsi un terme à la reprise qui s'amorçait en laissant les prix des matières premières au milieu de 1985 à peu près au même niveau que pendant le creux de 1982 et à environ 25% au-dessous des niveaux antérieurs à la récession.

Les raisons de la faiblesse et de la courte durée de la reprise des prix des matières premières sont nombreuses et variées. Une partie de l'explica-

tion réside dans le profil géographique de la reprise économique. La moellesse relative de la reprise européenne par rapport à la moyenne de l'OCDE a été particulièrement significative pour les prix des matières premières étant donné que l'Europe à elle seule importe plus de la moitié des importations de matières premières du monde entier. En outre, les difficultés concernant le remboursement de la dette extérieure et l'adoption de programmes d'austérité dans bien des pays en développement ont ralenti la croissance de la demande des produits importés et suscité des hausses de la production de matières premières exportables.

Jusqu'à tout récemment, le monde industriel, et l'Amérique du Nord en particulier, était le principal endroit où se faisait l'exportation minière et l'affinage des métaux. Comme les décisions en matière de production se prenaient tout près des marchés des utilisateurs, elles avaient tendance à réagir aux fluctuations de la demande. Lorsque la demande diminuait, on pouvait s'attendre à ce que les producteurs évaluent d'offrir leurs stocks sur les marchés mondiaux afin de prévenir une forte baisse des prix et des revenus. De plus en plus

cependant, les diminutions significatives de la demande ne se sont pas accompagnées d'ajustements correspondants de l'offre. En outre, lorsque la demande a augmenté, les producteurs se sont empressés de remettre en marche la capacité inutilisée dès que le marché donnait un signe de reprise. Cette érosion de la discipline des producteurs découle largement de la hausse de la production par les pays en développement, qui assurent maintenant (1984) environ 20% de la production d'aluminium primaire, de nickel affiné et de zinc affiné et plus de 35% de la production de cuivre affiné du monde capitaliste. Pour la plupart de ces pays, les avantages concurrentiels rattachés à des coûts en main-d'oeuvre et à des coûts en énergie moins élevés qu'ailleurs, à la meilleure qualité du minerai et, dans certains cas, aux subventions des gouvernements, ont plus que compensé les frais de financement élevés de leur investissement en capital.

Des hausses de prix significatives et soutenues ne risquent guère de se matérialiser tant que l'offre ne se sera pas adaptée aux nouvelles réalités du marché, ce qui ne se produira probablement pas rapidement ni facilement.

La Banque de Montréal

le QUOTIDIEN

DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Édité et imprimé par:
Imprimerie Le Progrès du Saguenay
Division groupe UNIMEDIA INC.
1051, boul. Talbot — Chicoutimi
G7H 5C1 — Tél.: 545-4474



Dépôt légal
Bibliothèque nationale du Québec
Courrier de la
deuxième classe (no 32131)
Abonnement ABC
Audition 2e semestre
32,271 abonnés

Editeur: Jean-Guy Faucher
Président-directeur général: Gaston Vachon
Contrôleur: Jacques Larouche
Directeur de la rédaction: Bertrand Geneet
Directeur de l'information: Carol Néron
Editorialiste en chef: Bertrand Tremblay
Chef des nouvelles: André Rainville
Responsable de la section des arts et de la famille: Christiane Laforge
Responsable de la section des sports: Pierre Fellic
Directeur des ventes: Jean Tremblay
Directeur de la circulation: Jean-Louis Lavole
Directeur de la distribution: Jean Béland
Représentant publicité nationale: Robert Blasonette
Tél.: Mt: 844-5005



Le député Hubert Desbiens

Un bilan décevant

Nous avons reçu par la poste le bilan d'Hubert Desbiens. Fouillis de chiffres et de subventions dont la plupart proviennent des budgets statutaires où le député n'a rien à faire.

Des subventions, aussi quoi que intéressantes, ne créent aucun emploi permanent.

Outre cela j'ai constaté que la première page de son bilan est différente de celle de son «bilan 1981».

En 1981, le candidat péquiste était fier de mentionner le nom du Parti québécois. En 1985, sur la même page il n'y a rien du PQ.

Hubert Desbiens a-t-il honte de son parti au point de

cache son nom sur la première page de son bilan? Cela semble évident et en cela invite son Chef qui devra s'apercevoir que l'élection générale n'est pas un concours de beauté car les gens veulent voir ce qui se cache sous son maquillage.

Nathalie Jean,
1335 rue Bagot,
Ville de La Baie.

Ca ne se peut pas, je n'en crois pas mes oreilles

Personnellement, je m'intéresse beaucoup à l'environnement, plus particulièrement à l'épuration et au traitement des eaux usées. Habitant à Chicoutimi, je me suis informé sur l'opération et la structure de fonctionnement de l'usine de filtration de la ville.

Ces informations m'ont permis de constater certaines irrégularités «inconcevables» relatives au processus d'embauche de personnel à l'usine de filtration de Chicoutimi. Ce nouveau personnel bien payé et utilisé de façon permanente provient de la ville voisine de Jonquière (secteur Arvida) et sont:

M. Jocelyn Dufour, fils de monsieur le maire Francis Dufour, 1905, Neilson Arvida, 548-2007.

M. Marc Dubé, cousin de monsieur Jocelyn Dufour, fils de M. Francis Dufour, maire de Jonquière, demeurant au 1715, Montgomery, Jonquière (secteur Arvida), 548-6789é

De plus, afin de combler à cette même usine un autre poste régulier, la ville de Chicoutimi s'apprêtait à embaucher M. Sylvain Rupp de Montréal ou M. Denis Dion, de Saint-Raymond-de-Portneuf. Aussi, il faut dire que ces der-

niers ont étudié avec M. Dufour et Dubé au Collège St-Laurent de Montréal.

Le personnel qui opère présentement l'usine d'épuration depuis des années n'a pratiquement aucune formation sur le fonctionnement d'une usine de filtration mis à part le superviseur de l'usine qui est ingénieur ainsi que quelques autres qui possèdent des notions techniques assez avancées sur l'opération d'une usine semblable.

Je considère donc, comme un manque grave, le fait de ne pas avoir donné la chance aux gens de Chicouti-

mi qui paient des taxes à Chicoutimi et qui à compétence facilement égale pouvaient faire le travail.

Cela démontre à mon avis que le maire actuel de la ville de Chicoutimi ne s'est pas occupé de nos affaires et de ses payeurs de taxes.

Donc, laissez-moi vous dire monsieur le maire Blackburn, que pour un maire à plein temps qui doit s'occuper de sa ville et voir aux intérêts de ses payeurs de taxes, vous venez de perdre un supporteur et plusieurs de mes amis.

André Laflamme,
1017, rue Couture,
Chicoutimi, (Québec)

La région perd un grand promoteur

M. Michel Damphousse, directeur régional, OPDQ Jonquière.

Les membres, les administrateurs et le personnel du Conseil régional de concertation et de développement n'issent leurs voix à celles déjà exprimées pour vous traduire leurs plus chaleureuses félicitations pour votre récente nomination à la prestigieuse fonction de président de la Fondation québécoise de la faune.

Nous devons déplorer cependant que l'accomplissement de cette mission d'envergure vous oblige à quitter notre région, puisque nous reconnaissons en vous un homme qui aura grandement contribué à l'avancement de la cause régionale, qui y consacra toute son énergie et qui, mieux que quiconque, aura



M. Michel Damphousse

traduit si concrètement le rôle essentiel des interventions gouvernementales en développement régional.

Si nous avions à qualifier le bilan de vos actions en région au cours des années

passées à la direction régionale de l'Office de planification et de développement du Québec, nous ne pourrions que retenir le terme «d'excellence».

Si nous assistons aujourd'hui, chez-

nous, à cet effort concerté de tous les milieux vers une prise en main de notre développement, force nous est de reconnaître que vous en aurez été l'un des premiers propagandistes. Sur le plan national, nous ne sommes pas sans ignorer que votre détermination et votre professionnalisme ont contribué largement à cette nouvelle vision gouvernementale du rôle essentiel des régions excentriques dans l'avancement du Québec.

La région Saguenay-Lac-Saint-Jean-Chibougamau-Chapais perd en vous l'un de ses plus ardens défenseurs, mais nous nous réjouissons de savoir que le milieu de la faune y gagnera un promoteur et un bâtisseur assidu.

Gérard Claveau,
président, CRCD.



C'EST
LE
TEMPS
D'Y
VOIR,
DEMAIN
IL
SERA
TROP
TARD

HENRI GIRARD

pourra être entendu sur les ondes de CJPM-TV, aux heures suivantes:

VENDREDI 1er NOVEMBRE

Entre 8h00 a.m. et 9h00 a.m.

Entre midi 15 et 2h30 p.m.

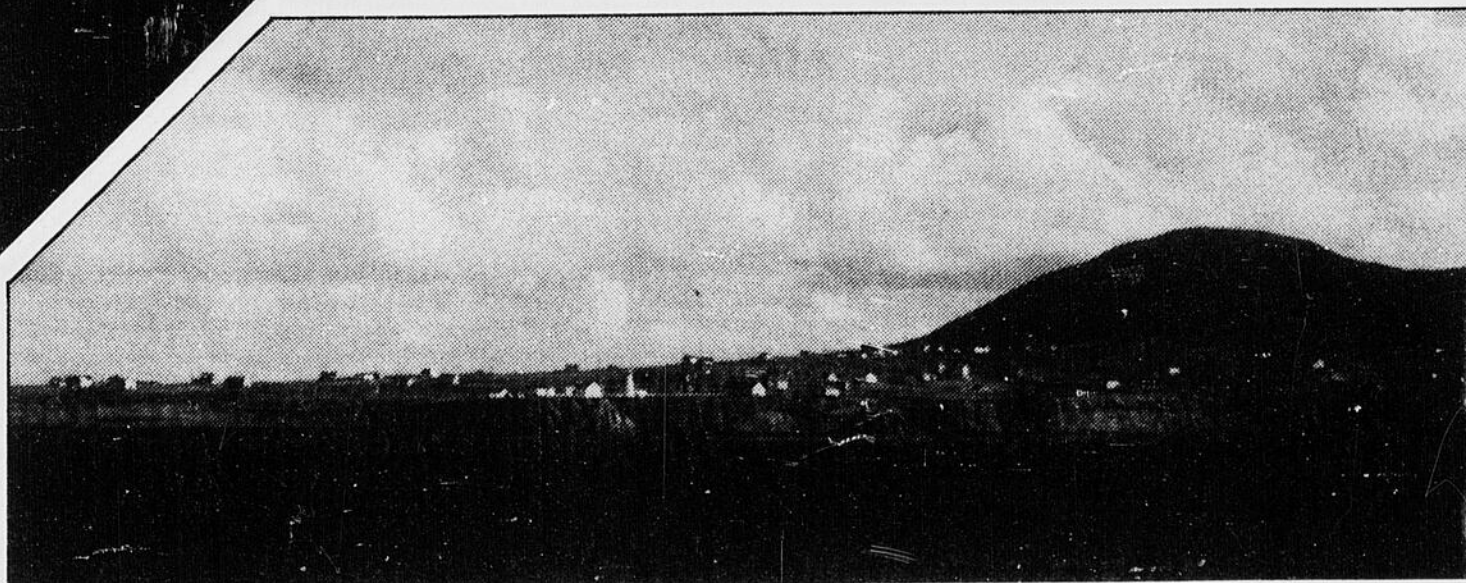
Entre 4h30 et 5h00 à 6h25

Entre 6h30 et 7h30 p.m.

De 9h30 à 10h00

Annonce autorisée et payée par Paul Gilbert, agent officiel, 264, Champs-Élysées, Chicoutimi.

Contrechamp



Ce soir
21h30
**Entry
Island,
P.Q.**



À la télévision de
Radio-Canada

Une émission de
Jean-François Mercier

LA
TELEVISION
de l'heure

Personnes âgées

Johnson offre \$14 millions

SAINT-AUGUSTIN (PC) — Le chef du Parti québécois s'est engagé hier à consacrer \$14,2 millions au cours des quatre prochaines années pour briser l'isolement des personnes âgées.

M. Johnson s'est engagé à financer jusqu'à concurrence de \$50,000 ou de 50 p.c. de son coût l'aménagement d'un local pour les clubs de l'Age d'or. Les frais d'entretien seront toutefois à la charge entière des clubs de l'Age d'or.

"Pour chacune des quatre années à venir, le gouvernement prévoit des investissements annuels de \$2,5 millions pour ce programme. Ainsi, dans les quatre années qui viennent, 250 clubs d'Age d'or se donneront un local permanent", a expliqué M. Johnson.

Au cours de la prochaine année, un gouvernement péquiste s'engage aussi à favoriser l'émergence de 1,500 places additionnelles en familles d'accueil et de 1,500 places en pavillon. \$2,2 millions iraient au premier programme et \$2 millions au second.

Dans le cas des clubs d'Age d'or, il s'agit d'une nouveauté alors que dans les deux derniers cas, M. Johnson ne fait qu'intensifier des programmes existants.

Cet engagement porte à \$39,2 millions en cinq ans les promesses chiffrées de M. Johnson. Mercredi, il



VISITE — Le premier ministre Pierre Marc Johnson a rencontré des gens de l'Age d'or, hier à Québec. Il a promis \$14 millions pour ces citoyens du Québec.

avait consenti à verser \$25 millions sur cinq ans pour la création d'incubateurs d'entreprises.

Briser l'isolement

M. Johnson a indiqué par ailleurs que d'autres engagements annoncés dans les prochains jours concerneraient également les personnes âgées.

M. Johnson a présenté ses engagements sur le ton de la confiance, avec une cha-

leur qu'on ne lui avait pas connue jusqu'ici dans la campagne. Il parlait devant quelque 75 personnes âgées du Foyer le Blanc Sommet dans le comté de La Peltrie.

"Je crois que la société aurait tout intérêt à vous utiliser davantage, à vous écouter davantage. Cela nous éviterait peut-être de faire bien des erreurs", a-t-il affirmé.

M. Johnson a ajouté qu'une de ces erreurs consistait à prendre des décisions à la place des per-

sonnes âgées alors qu'elles savent mieux que quiconque ce dont elles ont besoin. "J'ai bien l'intention de soutenir tous les projets qui auront pour objectif de briser cette sorte d'isolement dans lequel vous êtes trop souvent condamnés à vivre, à soutenir de façon systématique vos efforts de regroupement."

Le chef du PQ a souligné que les personnes âgées ne sont pas à la charge de la société, elles en font partie.

Justice fiscale

Bourassa attaque les taxes

CHICOUTIMI (PC) — Le chef libéral Robert Bourassa, comme preuve du sérieux de son engagement de rétablir la justice fiscale au Québec, a annoncé hier trois mesures importantes que prendra son gouverne-

ment s'il est élu le 2 décembre prochain.

- Abolition de la taxe de 9 p.c. sur les primes d'assurances individuelles sur les personnes dans le budget spécial qui sera présenté

au cours de la session spéciale de l'Assemblée nationale tenue en décembre.

- Abolition de la taxe ascenseur de 10 p.c. sur les carburants, dans les régions périphériques de la province avant la fin de décembre.

- Abolition de la taxe sur les primes d'assurances automobiles au cours des 100 jours qui suivront l'instauration de son gouvernement.

L'abolition de la taxe ascenseur a été annoncée en soirée à Chicoutimi tandis que les deux autres promesses ont été faites à Québec, à un dîner de la Corporation des administrateurs agréés. M. Bourassa a été longuement applaudi par les administrateurs à la fin de son discours.

Les assurances individuelles sur les personnes comprennent les assurances sur la vie, l'assurance-accident, l'assurance-maladie, l'assurance invalidité, ainsi que celles sur les soins dentaires et médicaux.

Au cours des 100 jours après que son gouvernement aura été assermenté, lors de la présentation du budget ordinaire pour 1986-87, la taxe sur les primes d'assurances automobiles individuelles sera aussi abolie.



CAMPAGNE — Le chef libéral, Robert Bourassa, a lancé la campagne de son parti dans la région, hier soir devant 700 partisans. Sur les questions régionales, le chef du

PLQ a été prudent, préférant s'en remettre à ses candidats. Ici, il est avec François Tremblay, le candidat dans Chicoutimi.

Maltais se retire

QUEBEC (PC) — Le Parti libéral du Québec vient de perdre son candidat dans le comté de Duplessis en vue des prochaines élections générales.

André Maltais, ancien député fédéral de Manicouagan, s'est retiré hier de la lutte après avoir été accusé par le directeur général des élections du Canada d'avoir enfreint la loi électorale lors des élections fédérales de septembre 1984.

M. Maltais, qui soutient n'avoir rien à se reprocher, affirme qu'il a agi de la sorte afin d'éviter d'éclabousser le Parti libéral du Québec en pleine campagne électorale.

M. Maltais représentait Manicouagan à la Chambre des communes à Ottawa jusqu'à ce que le premier ministre Brian Mulroney décide de lui faire face dans ce comté.

Cette affaire n'est pas sans rappeler celle de l'ancien ministre des Communications, Marcel Masse, qui a été forcé également de démissionner en attendant que l'enquête de la GRC n'établisse s'il a, oui ou non, enfreint la loi électorale.

Tordage de bras

QUEBEC (PC) — Le ministre Jean-François Bertrand trouve carrément "répugnante" la façon dont Robert Bourassa a cherché à évincer le député Harry Blank.

"C'est du tordage de bras éhonté", s'est exclamé le ministre des Communications, interrogé à son entrée à la réunion hebdomadaire du conseil des ministres.

M. Bertrand rappelle que le député Harry Blank avait été choisi démocratiquement par les militants libéraux de Saint-Louis. "Et il s'est fait dire comme ça, par une espèce d'opération de tordage de bras: 'vous n'êtes plus le candidat du Parti libéral dans Saint-Louis; je vous remplace par une autre personne'."

Métallos pour le PQ

QUEBEC (PC) — Le Syndicat des 45,000 métallos appuiera le Parti québécois dans la présente campagne électorale.

Ainsi en ont décidé hier après-midi les quelque 300 délégués réunis en assemblée annuelle à Québec, suivant les termes d'une proposition qui leur a été soumise par le Local 8922 constitué des 9,500 agents de sécurité.

Ces assises spéciales d'une journée, qui avaient été prévues avant même le déclenchement des élections, permettront à la FTQ de décider si oui ou non elle doit appuyer le Parti québécois dans la présente campagne.

En fin de semaine dernière, réunis en conseil général, les délégués de la centrale ont voté à 32 contre 32 et il a fallu le vote prépondérant du président Louis Laberge pour trancher en faveur d'un appui au PQ. C'est la recommandation qui sera faite aux délégués samedi.

Candidats humanistes

MONTREAL (PC) — Le Parti humaniste (PH) présente 17 candidats au prochain scrutin, dont 16 dans la région de Montréal.

Nommé auparavant Communauté pour la paix et le développement humain, le PH prône la transformation simultanée de l'individu et de la société, la décentralisation du pouvoir politique jusqu'au niveau des quartiers, un régime ni communiste ni capitaliste mais humaniste, bien sûr.

Le parti prône le droit à un travail digne, à la redistribution de la richesse et du pouvoir, à une consultation vraie des gens, à une amélioration des services sociaux et, finalement à l'être humain.

Oeufs de saumons à La Baie

LA BAIE (GL) — Des techniciens du ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche procèdent, depuis deux jours, à l'ensemencement de 200,000 oeufs de saumons dans la rivière-à-Mars sur le territoire de Ville de La Baie.

En terme d'unités, c'est la plus importante opération du genre au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Cet ensemencement fait partie du projet qui veut redonner à la rivière-à-Mars sa vocation de rivière à saumons.

Plus tôt cette semaine, le député fédéral André Harvey lançait officiellement le projet de construction d'un chalet d'accueil et d'une passe migratoire. Le gouvernement fédéral a consenti \$150,000 à cette réalisation.

Au sujet de l'ensemencement, les oeufs ont été récupérés de la pisciculture de Tadoussac pour être transportés à Ville de La Baie.

En fait, ces oeufs vont incuber pendant tout l'hiver et deviendront des alevins au printemps. Peu de temps après, on pourra voir de jeunes saumonneaux qui seront mûrs pour la fraie deux ou trois ans plus tard. Et puis, la rivière sera peuplée.

Pour sa part, le président de l'Association des pêcheurs sportifs de la rivière-à-Mars, Stéphane Potvin s'est réjoui de cette annonce.

Il a déclaré que c'est là le seul moyen de peupler la rivière surtout qu'avec la passe migratoire, les saumons pourront remonter la rivière avec facilité une fois qu'ils auront atteint leur maturité.

P E T E R J A C K S O N

ACHETEZ MAINTENANT ET ÉCONOMISEZ!

RABAIS DE 4,00 \$

LA CARTOUCHE*

RABAIS DE 50¢ LE PAQUET DE 25*

RABAIS DE 40¢ LE PAQUET DE 20*



KING SIZE

LA MEILLEURE QUALITÉ AU MEILLEUR PRIX!

MAINTENANT OFFERT À CHICOUTIMI

*Sur le prix courant de votre détaillant

AVIS: Santé et Bien-être social Canada considère que le danger pour la santé croit avec l'usage - éviter d'inhaler.
Moyenne par cigarette: Peter Jackson: "goudron" 16 mg, nicotine 1.2. Peter Jackson Extra Douce: "goudron" 7 mg, nicotine 0.7 mg.



Le Cercle de presse à la SAQ

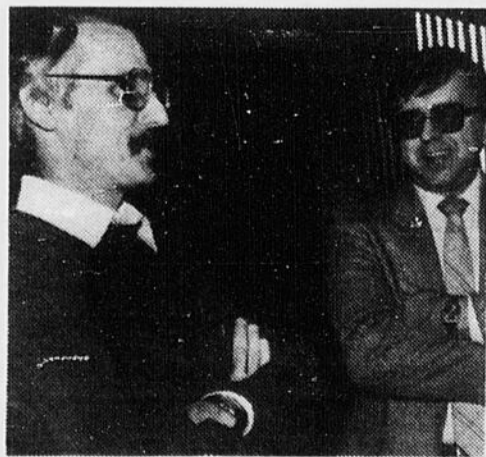
Le Cercle de presse du Saguenay a fait une fort intéressante incursion dans le monde de l'industrie des boissons alcooliques, en fin de semaine dernière à Montréal. Vous devez vous demander ce que tous ces journalistes et relationnistes reluquent ainsi, la tête obstinément tournée vers le haut? Eh bien, des caisses et des caisses remplies de bouteilles, empilées dans un entrepôt aux dimensions renversantes, au Centre de distribution de la rue des Futailles. C'est la photographe Caroline Bergeron, toujours à la recherche d'angles et de perspectives différentes, qui a croqué la scène, alors qu'elle-même était montée dans un chariot tri-directionnel. Ajoutons que le Centre de distribution que la presse régionale a visité vaut dans les \$35 millions, auxquels il faut ajouter un autre \$35 millions d'équipements. Oh lala, de quoi donner le tournis...



Toutes ces bouteilles...

Inutile de vous préciser à quel point René Laberge, relationniste à l'UQAC, grand amateur de vins, et directement impliqué dans la confrérie Amici dell'Enotria, a apprécié sa visite aux installations de la Société des alcools du Québec! Non mais, regardez-le, ici livrant une véritable montagne d'informations à l'animateur Gilles Tremblay et au réalisateur Ghislain Williams, tous deux de CJPM-TV.

Deux ex-compagnons de classe



Le journaliste Rémi Villeneuve, de CBJ, a retrouvé un ancien compagnon de classes: Jocelyn Tremblay, vice-président à la production à la SAQ, un Jonquiérois à l'instar de Rémi, a profité de cette rencontre pour jaser avec Rémi et se remémorer quelques bons souvenirs.

Douze litres contre cent vingt

Vous savez combien de litres de vin sont consommés, per capita, au Québec? La réponse est douze.

Si vous pensez maintenant que, côté bière, ce sont 120 litres qui sont consommés, il y a de quoi jongler, n'est-ce pas!

Passons à une autre question: quels sont les alcools et vins de la SAQ les plus vendus? Les Beefeater et De Kuyper sont imbattables et les Côte-du-Rhône, Feu follet et Baby Duck sont les plus populaires.

Une colle maintenant: pourquoi les maux de tête lorsque

consommation de boissons alcooliques? En raison de la déshydratation qui s'ensuit, avec contraction du cerveau responsable des maux de tête. Et comment y remédier? Quand on connaît la cause, c'est simple comme l'oeuf de Christophe Colomb: quand vous buvez de l'alcool, n'oubliez pas de boire aussi de l'eau. La recette: un verre de vin, un verre d'eau; un verre de «fort», trois verres d'eau. Voilà qui devrait suffisamment diluer pour éviter les lendemains de veille pénibles et nauséux...



Une sorcière jonquiéroise!

Hier, dans la Une du Quotidien, une belle sorcière au nez crochu vous invitait à fêter l'Halloween. Une erreur s'est glissée, ô horreur: le royaume des sorcières et des citrouilles étant fort bien délimité, c'est sans doute un coquin gnome qui s'est ainsi malicieusement amusé à mélanger Chicoutimi et Jonquière. Oh le vilain, placer cette belle sorcière à Chicoutimi alors que son chapeau pointu pointait dans la ville du maire Dufour. Mille excuses, madame la sorcière, ici en plein travail dans un commerce de Jonquière, une bannière Servi pour être plus précis. Méchant gnome, sachez qu'il faut toujours rendre à César ce qui lui appartient, et placer à Jonquière ce qui en provient... A la prochaine erreur, vous aurez la bastonnade!

C'est lui, le Luc Harvey libéral

Décidément, hier était une mauvaise journée. Peut-être est-ce le même méchant gnome que celui de la sorcière qui est aussi responsable de la publication de la mauvaise photo de Luc Harvey qui s'est retrouvée accompagnant un article concernant le candidat libéral dans la circonscription Lac-Saint-Jean? Que le vrai Luc Harvey se lève, comme on le disait dans la regrettée émission télévisée: voilà donc le Luc Harvey candidat libéral dans Lac-Saint-Jean, l'autre, celui de la photo d'hier, étant plutôt associé à une compagnie brésilienne.

Les deux Luc Harvey ne sont pas les seuls Almatois à subir un tel changement de photos. Deux Nicol Tremblay, l'un président de la Commission scolaire d'Alma et l'autre, un ex-conseiller maintenant à la Régie des loyers, ont déjà vécu, et plus d'une fois à ce qu'il



semble, une situation semblable.

Mais le mieux, ou le pire si vous préférez, se retrouve présentement dans Rouyn-Noranda où, tenez-vous bien, deux Gilles Baril, un libéral et un péquiste, sont en lice pour les prochaines élections provinciales! Même qu'on a dû effectuer un tirage au sort pour savoir lequel des deux serait en haut du bulletin de vote...



Pompier un jour

Etre pompier ou policier, voilà le rêve de bien des enfants. Eh bien, le jeune Luc Lessard, d'Alma, a pu réaliser son rêve et devenir récemment pompier d'un jour, ayant remporté le prix d'un concours organisé par le restaurant McDonald du coin. Le jeune Luc, arborant fièrement ici le casque que les pompiers lui ont remis, se concentre sur le travail de sapeur, entouré du chef du département des incendies d'Alma, André Perron, et de Hélène Bouchard, assistante-gérante au McDo.

La fiscalité, aussi l'affaire des femmes

Dans le cadre de leurs activités d'automne, les conseils régionaux de la Fédération des femmes du Québec organisent un mini-colloque et un déjeuner-causerie portant sur la fiscalité. Le thème de ce colloque qui se tiendra au motel Universel d'Alma demain à compter de 9h00 pour se poursuivre dimanche, sera «La fiscalité, c'est aussi notre affaire».



La p'tite bière

Un lecteur, qui m'a appelé à la suite de mon propos sur le fait que l'humoriste André-Philippe Gagnon était littéralement branché sur une p'tite bière lors de la remise des Félix, dimanche dernier, m'a fourni une explication très plausible. Selon ce lecteur, c'est en caricaturant le très célèbre Plume que Gagnon avait besoin de cet indispensable accessoire qu'est, pour Plume, une bouteille de bière. Evidemment, quand on sait, en plus, qu'une clause des contrats que signe Plume stipule que les salles de spectacles doivent lui fournir la bière, il ne faut se surprendre de rien, n'est-ce pas!

CJAB

Le CRTC devra trancher

CHICOUTIMI (GL)
— Le Conseil des usagers des média de la Sagamie s'oppose à la transaction impliquant Radio Saguenay Limitée et les propriétaires de CJAB-FM.

Les représentants de l'organisme ont fait parvenir un avis en ce sens au Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes le 25 octobre. Le CRTC doit trancher cette question lors d'une réunion qu'il tiendra à Hull le 19 novembre.

Le Conseil des usagers des média s'oppose à la transaction parce qu'on ne souhaiterait pas que cette transaction interfère l'équilibre de l'offre et de la demande établie entre les différents postes de radio de la région dans le domaine de la publicité.

Hier, le permanent du conseil Marc Legros, déclarait qu'il existe actuellement un certain équilibre dans ce secteur à l'échelle du Saguenay-Lac-Saint-Jean mais il est considéré comme précaire.

Le fait qu'un seul propriétaire contrôle les deux plus importantes stations radiophoniques de la région inquiète les dirigeants du Conseil des usagers des média.

Par ailleurs, les propriétaires de deux stations radiophoniques de Rivière-du-Loup et de La Pocatière ont émis des objections au CRTC en rapport avec la transaction Radio Saguenay Limitée et les Placements Paul J. Audette.

Les propriétaires de ces stations ne s'objectent pas au transfert mais demandent à ce que CJAB-FM se voit interdire la possibilité de faire de la sollicitation dans le but de vendre de la publicité sociétale et commerciale sur leur territoire.

Les stations en question sont CHGB La Pocatière et CJFP Rivière-du-Loup.



Zellers

En vente: demain, samedi, le 2 novembre
jusqu'à l'épuisement du stock



30% DE RABAIS SUR LES ROBES

Zellers

Place Saguenay — 549-7340



Les cadres scolaires se perfectionnent

CHICOUTIMI (BL) — En collaboration avec l'École nationale d'administration publique, l'Association des cadres scolaires du Québec tient, depuis hier, à Chicoutimi, une session de perfectionnement à l'intention des membres de sa Commission professionnelle de l'équipement.

Tout près d'une centaine de cadres scolaires de la province participent à cette activité. La session vise essentiellement à enseigner aux membres de la commission la bonne façon de « vendre » l'importance de leur secteur dans l'organisation scolaire, en gardant une attention particulière sur les

modifications fonctionnelles que subissent les établissements scolaires.

Des discussions sur la place de l'équipe-ment dans une commission scolaire, l'effet de la centralisation sur la gestion de l'équipement et la mise en marché de ce secteur au sein des commissions scolaires sont au pro-

gramme de la session de perfectionnement, qui se termine cet après-midi, au Montagnais.

De plus, une quinzaine d'exposants présentent leurs produits destinés au milieu scolaire.

Certains ont même organisé leur propre séminaire à l'intention des participants.

La plupart des commissions scolaires de la région ont délégué un représentant à cet exercice de perfectionnement. Le vice-président aux affaires professionnelles de l'Association des cadres scolaires, Marc-André Lacasse, et le président de la Commission professionnelle des services de l'équipement, Jean-Pierre Simard, y participent également.

La session origine d'une étude réalisée conjointement par l'École nationale d'administration publique et l'Association des cadres scolaires sur les besoins de perfectionnement des cadres et gérants scolaires de la province.

L'association, qui regroupe 1 800 membres, fait la promotion des intérêts professionnels de ses membres et prend régulièrement position sur les débats entourant le système scolaire.



Marc-André Lacasse et Jean-Pierre Simard. (Photo Réal Tremblay)

Projet Courbec

Les gens s'interrogent

DOLBEAU (LF) — Bruno Pelchat, le postulant au siège numéro 3 à Dolbeau croit que la revitalisation du centre-ville ne passe pas nécessairement par le projet Courbec.

Dans un communiqué de presse, Pelchat mentionne que la revitalisation est une nécessité et ce autant pour les commerçants que pour les gens qui y vivent.

Il croit que le projet, tel que présenté, soulève de nombreuses questions. Il parle de la fermeture du boulevard Walberg, des problèmes de circulation qui en découlent, des coûts relatifs à l'expropriation et l'aménagement de stationnements.

Ces questions résumées, selon lui, les questions que se posent les citoyens.

Concernant les re-

lations entre Dolbeau et Mistassini, Pelchat pense que tous auraient intérêt à regarder la mise en commun de services.

Il croit que l'on doit préparer tous les atouts afin d'en arriver à une éventuelle fusion.

UNE PRESENCE EFFICACE



CLAUDINE BOUCHARD-HUDON

Le 3 novembre

- la disponibilité
- l'expérience
- le dynamisme

Agente officielle: Lise Ouellet, 517, des Sizerins, Chicoutimi

D I S T R I C T 5



**AUBIN
FILLION
BRISSON
& CÔTÉ
AVOCATS**

GÉRALD AUBIN LL. L. C.R.
ERIC BRISSON LL. L.
DANIEL CÔTÉ LL. L.
RICHARD POTRAS LL. B.

ANDRÉ FILLION LL. L.
ALAIN CÔTÉ LL. L.
DORIS THIBEAULT LL. B.
DANIEL GAGNON LL. B.
98 Racine est, Chicoutimi, QC G7H 1R2
TÉL.: (418) 543-2786
1262, 6e Avenue, Ville de la Baie, G7B 1R4
TÉL.: (418) 544-6845

CLINIQUE DE JEÛNE

dans un site magnifique près de la Rivière Chicoutimi

REPOS, PERTE DE POIDS, DÉSINTOXICATION GÉNÉRALE, ABANDON DE LA CIGARETTE, PROBLÈMES DE DIGESTION, ASTHME, ARTHRITE, MAUX DE TÊTE, ACNÉ, TENSION ARTÉRIELLE, PROBLÈMES CARDIAQUES, ETC.

Tél.: 543-6292

2075, Place Belvédère, Chicoutimi, Qué. G7H 5B3



FERNAND TREMBLAY
CANDIDAT INDEPENDANT QUARTIER NO 1

**UN HOMME DISPONIBLE ET
EXPERIMENTE AU SERVICE DE
LA POPULATION DU QUARTIER
01 DE CHICOUTIMI**

L'HOMME QU'IL NOUS FAUT

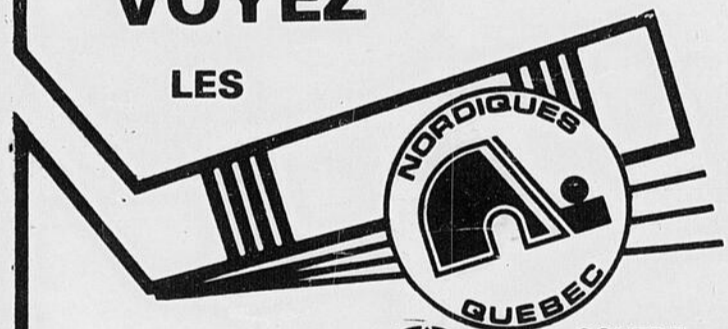
LE 3 NOVEMBRE
VOTONS

TREMBLAY, FERNAND



Réservé et payé par Luc Gagnon, 126, Giffard, Chicoutimi-Nord, agent officiel.

**VOYEZ
LES**



CONTRE

**LES OILERS
D'EDMONTON
AU COLISEE DE QUEBEC
LE MARDI, 19 NOVEMBRE**

comprenant:

\$45⁰⁰ par personne

- Transport
- Billet d'entrée au Colisée
- Rafrachissement à bord de l'autobus

A VENIR

Jeu, 19 décembre **LES CANADIENS DE MONTREAL**

\$45⁰⁰ par personne

SAMEDI, 28 DECEMBRE: **Les Reds Wings de Detroit**

\$25⁰⁰ par personne ou **2 / \$45⁰⁰**

RESERVEZ DES MAINTENANT A:

545-0235 Jean-Yves Girard

UNE COLLABORATION DE:

le QUOTIDIEN

autocars Jasmin inc.
UNICARS

AGENCE DE
VOYAGES GILBERT

ET

EPICERIE
JEAN-YVES GIRARD

CREPS

Alma lance un S.O.S. à Québec

ALMA (BM)— Incapable d'assumer seule le coût des opérations du CREPS, de la piscine et de l'auditorium à la suite des coupures décrétées par la Commission scolaire régionale du Lac-Saint-Jean, la ville d'Alma lance un appel au secours auprès des ministères de l'Éducation et du Loisir de la Chasse et de la Pêche.

Dans un mémoire adressé aux ministres François Gendron, de l'Éducation, et Jacques Brassard, du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, la municipalité d'Alma exhorte ces deux ministères à allouer à la Commission scolaire régionale les res-

sources dont elle a besoin pour continuer à participer à l'entente conjointe sur les équipements sportifs et culturels.

Le maire d'Alma, Gabriel Fortin, signataire de ce mémoire, laisse clairement entendre que le manque de ressources de la Régionale remet en question les ententes conclues entre ces deux institutions locales il y a une dizaine d'années. En vertu de ces ententes, la ville et la commission se partagent le coût de fonctionnement d'équipements publics comme les gymnases du CREPS, de la piscine et de l'auditorium.

La commission, qui

a essuyé une rebuffade au référendum visant à obtenir des contribuables la permission de hausser la taxe scolaire, a dû réduire considérablement ses dépenses, notamment en ce qui touche les équipements visés par les ententes avec la municipalité. En conséquence, la ville se voit placée devant la nécessité d'accroître sa participation financière pour maintenir les services au niveau actuel, chose qu'elle se refuse à faire par souci de modération budgétaire.

A titre d'exemple, pour garder les gymnases ouverts aussi longtemps que présentement, la ville devrait débours

\$108,000 au lieu de \$79,000 puisque la commission scolaire a réduit sa participation de \$64,600 à \$35,500. Mais comme Alma ne veut pas payer plus cher, les gymnases devront être fermés de mai à septembre et être moins accessibles au cours de l'année scolaire. La même situation se produit en ce qui a trait aux autres équipements.

Le cri d'alarme du maire Fortin a quelque chose d'ironique quand on sait qu'il s'est opposé avec vigueur au référendum scolaire, défendant ainsi un principe qui lui est cher, en l'occurrence l'exclusivité du champ d'im-

pôt foncier pour les municipalités. L'on sait que lors de la réforme de la fiscalité municipale, au début des années 80, le gouvernement a remis

presque tout le champ foncier aux municipalités en ne laissant aux commissions scolaires qu'une petite partie équivalente à 25 cents

du \$100 d'évaluation. C'est pour dépasser ce plafond que la Régionale du Lac-Saint-Jean a décrété un référendum qu'elle a d'ailleurs perdu.

NO CLÉ 545-1290

La solution personnalisée pour vos couvre-planchers, toiles verticales et horizontales.

Télé TAPIS
100% polypropylène
A partir de:
\$4.99 v.c.

Télé PRELART
Sans cirage
A compter de:
\$4.99 v.c.

Télé TOILES HORIZONTALES
sur mesure Aluminium
choix de 100 couleurs
50% rabais

Télé TOILES VERTICALES
P.V.C.
sur mesure
65% rabais

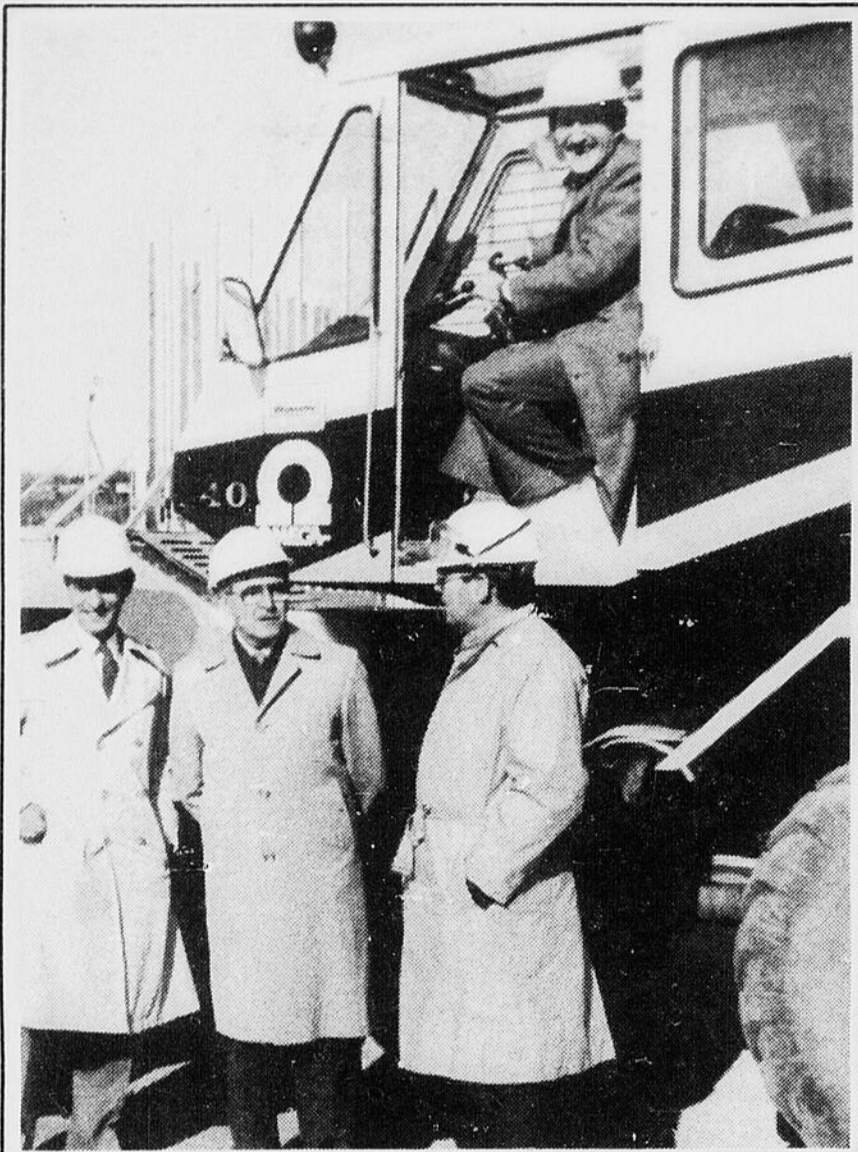
tapis et draperies **SAGUENAY LTEE**
2108, boul. Tadoussac Chicoutimi (secteur Nord) **Télé** phonez-nous 545-1290 ESTIMATION GRATUITE A DOMICILE

PLUS DE 100 MODELES EN MAGASIN
UNIFORMES SARAU ET SOULIERS D'INFIRMIERE DE MARQUES REPUTEES



Uniformes de restaurant, infirmières ou autres sur commande

Ingerie
Ligne d'Ève enr
CORSETIERE DIPLOMEE
162, Racine est, Chicoutimi, 543-4114



DEBUT OFFICIEL — Le maire sortant de Chicoutimi, Ulric Blackburn a procédé, hier, en compagnie du député-ministre de Chicoutimi, Marc-André Bédard, au début officiel des travaux de la Maison de la justice.

(Photo Réal Tremblay)

Hôpital de Dolbeau

Claveau prévoit un déficit de \$200,000

par Lise Fortin

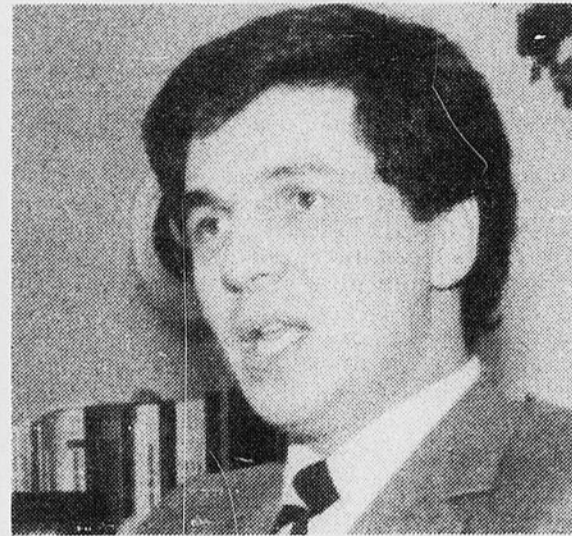
DOLBEAU (LF)— Le conseil d'administration du centre hospitalier de Dolbeau prévoit un déficit d'opération de \$200 000 pour l'année en cours. C'est ce qu'a confirmé, hier, le président, Martin Claveau.

Les nombreuses modifications faites à l'intérieur de l'établissement expliquent une partie du déficit. Selon le président, certains frais inhérents devraient être remboursés. Les détails du budget seront présentés lors de la prochaine assemblée générale.

Les arrangements concernant l'agrandissement de l'hôpital avec le ministère des Affaires sociales se poursuivent et le président Claveau espère que l'échéancier sera respecté. Les documents devraient être déposés vers le 15 décembre.

Selon M. Claveau, une élection est toujours inquiétante et il a l'intention de faire tous les efforts nécessaires afin de faire avancer le dossier. Il avoue «se poser certaines interrogations» pour l'avenir.

L'agrandissement au centre hospitalier de



Martin Claveau

Dolbeau devrait totaliser une somme de \$1,5 million. Le projet répond aux exigences du ministère et il est question de construire une aile au centre hospitalier.

DES VETEMENTS D'HIVER, CHAUDS

Les vêtements d'hiver que vous offre L'AVENTURIER ne sont pas seulement beaux ils sont **CHAUDS, POLYVALENTS** et d'une qualité de construction irréprochable.

chlorophylle
haute technologie

...vous offre le parka de montagne doublé de

Thinsulate

un vêtement d'hiver léger, peu encombrant, chaud et polyvalent, idéal pour le ski alpin, la randonnée ou pour vous rendre au travail.

GARANTIE A VIE
(matériaux et confection)



patagonia

vous offre des produits d'avant-garde aux couleurs recherchées. Ils sont d'un confort et d'une polyvalence exceptionnelle. Idéal pour les sports d'hiver.



L'AVENTURIER INC

Tél.: 545-2251 — 250, Racine est, Chicoutimi, P.Q.
LA BOUTIQUE DE PLEIN AIR LA PLUS COMPLETE AU NORD DE QUEBEC

GAGNEZ UNE VOITURE DE MARQUE
PONY 1985

4 portes, radio AM /FM, dégivreur arrière d'une valeur de \$7,000

UNIVERS de la Couleur Inc.

CONDITIONS: Le prix n'est pas transférable, ni remboursable en argent. Les taxes de ventes ne sont pas incluses. Les employés et les membres de leurs familles ne sont pas éligibles au tirage.

VOILA LA RAISON DE NOS BAS PRIX

- Aucun intermédiaire
- Service rapide

APPORTEZ VOS MESURES

EXIGER LA QUALITE
TOILE PVC 30 mm
NOUS NE VENDONS QUE DE LA
PREMIERE QUALITE

**SUPER SPECIAL
CETTE SEMAINE**

TOILE VERTICALE

EN ALUMINIUM 75 x 84

Choix de plus de 25 couleurs.

\$79⁹⁵

Nous fabriquons maintenant les toiles en aluminium de 2' et 3' dans un choix de couleurs assorties.

UNIVERS de la Couleur Inc.

CHICOUTIMI: 296, ave Sainte-Anne, G7J 2M4, 549-3613.
ALMA: 480, rue Sacré-Coeur ouest, G8B 1L9, 662-6691.
ROBERVAL: 693, boul. Saint-Joseph, 275-5529, ainsi que le spécialiste de la TOILE horizontale et verticale (magasin associé) 2230, rue Saint-Dominique, Jonquières, 542-9567.

PLAN MISE DE COTE



N'oubliez pas chez Univers de la Couleur, on ne cherche pas on trouve

Sondage IQOP

Tout le monde se dit satisfait

QUEBEC (PC) — Curieusement, le dernier sondage IQOP sur les intentions de vote des Québécois a satisfait tout le monde, hier, des libéraux aux péquistes en passant par les indépendantistes, les conservateurs et les néo-démocrates.

Comment voulez-vous qu'on ne soit pas content ?, s'est exclamé le ministre des Transports Guy Tardif. "Plus Robert Bourassa se montre sur la scène publique plus le Parti québécois grimpe dans les sondages. Alors on souhaite que M. Bourassa se montre encore plus en public..."

Bourassa

Le chef du Parti libéral Robert Bourassa, lui, était satisfait du fait que son parti mène dans les intentions de vote des Québécois, même s'il accuse une baisse certaine comparativement aux derniers sondages. "On commence en gagnant."

Le dernier sondage IQOP-Journal de Montréal et de Québec indique que si une élection générale avait eu lieu du 24 au 28 octobre, 48 pour cent des gens auraient voté pour le PLQ, 40 pour cent pour le PQ, six p.c. pour le Parti conservateur, quatre pour cent pour le NPD, un pour cent pour le Parti indépendantiste et les autres ensembles (incluant l'Union nationale): un p.c.

Les derniers sondages, même s'ils provenaient de maisons différentes, évaluaient la popularité du PLQ à 52 ou 50 pour cent.

M. Bourassa croit que M. Johnson est simplement favorisé par le fait qu'il a bénéficié de la publicité de la course au leadership.

"M. Mulroney était nettement derrière M. Turner quand M. Turner a été élu nouvellement premier ministre. Ca a été mon cas en 1970. L'image n'est pas ma priorité. Quand on va au-delà de l'image et qu'on examine l'aptitude respective sur des sujets qui préoccupent la population, on a une toute autre perception. Le Parti libéral est encore solidement appuyé."

Péquistes jubilants

Le premier ministre Pierre Marc Johnson, dans une forme resplendissante à son arrivée au conseil des ministres, s'est amusé à blaguer avec le fait qu'il ne commente jamais les sondages. "Vous avez renoncé à me le demander, hein, c'est bien que vous ayez renoncé."

Le ministre des Affaires sociales Guy Chevrette mise beaucoup sur le fort pourcentage d'indécis enregistré et, pour cette raison, ne craint pas de «plafonner» dans les prochains sondages. «Les indécis, plus on leur parle de Bourassa, plus ils se rapprochent de nous», a lancé un Guy Chevrette rieur.

«Il y a une remontée fulgurante. Johnson crée un engouement un peu partout. Je suis persuadé qu'on aura même des surprises le 2 décembre.»

Le ministre des Finances

Bernard Landry déborde d'optimisme. «C'est Pierre Marc Johnson que la population veut, et de loin, voir comme prochain premier ministre.»

M. Landry ne craint pas la force des tiers partis qui, réunis, accaparent tout de même 11 pour cent des intentions de vote (PCQ:6 p.c., NPD-Q: 4 p.c. et PI:1 p.c.). «C'est une belle manifestation de démocratie, mais je ne pense pas que ça ait un impact déterminant dans la campagne.»

«Comme en 1981»

Le ministre du Travail et de

la Justice Raynald Fréchette se sent stimulé par le sondage. «Ca commence à ressembler pas mal à ce qui s'est passé en 1981. L'écart était aussi considérable un moment donné (en 1981) qu'il l'a été il y a quatre ou cinq mois. Ca nous incite à continuer dans la même voie.»

Le nouveau ministre du Commerce extérieur Jean-Guy Parent mise lui aussi sur les indécis. «Ca prouve que les jeux ne sont pas faits. C'est en mouvement depuis les deux derniers mois et le mouvement est positif pour le Parti québécois.»

cois.»

Le ministre des Communications Jean-François Bertrand se réjouit du fait que l'écart se rétrécit de sondage en sondage. «L'écart était de 15 pour cent il y a quelques semaines; il a baissé à neuf et les espoirs sont permis, commence à porter fruits.»

Conservateurs

Le chef du Parti conservateur du Québec, M. Andr Asselin, jubile: «On est le troisième parti au Québec et on n'a pas fini de

remonter d'ici le 2 décembre, ça je vous le jure.»

Il vise un objectif réaliste, en vue des élections du 2 décembre. «Je veux neuf ou 10 pour cent de l'appui populaire. Pour moi, c'est suffisant», a-t-il expliqué en interview avec la Presse canadienne.

Le sondage, selon le chef conservateur, prouve que son parti "est là pour rester". Le PC-Q récolte six pour cent de la faveur populaire. "A partir de maintenant, il va y en avoir des conservateurs au Québec, envers et contre tous."



Votre Carte-client traverse la frontière.

À compter d'aujourd'hui, vous pouvez obtenir de l'argent comptant aux U.S.A. en deux temps, trois mouvements.

C'est royalement pratique! La Banque Royale se joint au réseau de guichets automatiques PLUS SYSTEM. Peu importe où vous irez chez nos voisins du Sud, vous trouverez toujours un guichet automatique identifié PLUS SYSTEM pas très loin: dans les aéroports, les centres d'affaires et les principaux endroits de villégiature. En tout, il y a 6 000 guichets! Vous pouvez y retirer, chaque jour, l'équivalent de 500\$ canadiens en argent U.S. et il ne

vous en coûtera que 2\$ additionnels par transaction.

Tout ce que vous avez besoin, c'est d'avoir une Carte-client de la Banque Royale... et si vous n'avez pas encore votre carte, c'est facile à obtenir.

Venez nous voir.

Dans chaque succursale Royale, vous pouvez obtenir un bottin vous indiquant tous les endroits où se trouvent les guichets automatiques PLUS SYSTEM aux États-Unis.

*La Banque Royale est un usager inscrit de cette marque.



BANQUE ROYALE



LA BANQUE OFFICIELLE D'EXPO 86

Parlez-moi d'une banque... Royale!

LE QUOTIDIEN, vendredi 1er novembre 1985 — 17

Votre horaire télé

CKRS (RC) Jonquières
CJPM (TVA) Chicoutimi
CBFT (RC) Montréal
CBJET (RC) Montréal

WPTZ (MBC) Plattsburgh
WVNY (ABC) Burlington
WTUS (CBS) Détroit
WJBK (PBS) Détroit

RQ Radio-Québec
CFER (TVA) Rimouski
CFCF (CTV) Montréal
TVO Télé-Ontario

TVFQ Télé français
SE Super Ecran
FC First Choice

VENDREDI
1er NOVEMBRE
5h30
WPTZ — GREAT SPACE COASTER
WVNY — JIM BAKKER (1h.)

5h50
CFCF — PK'S VIDEO GOLD

6h00
CFCF — ROMPER ROOM AND FRIENDS
WJBK — CBS EARLY MORNING NEWS (1h.)
WPTZ — MORNING STRETCH
SE — THOMAS DOLBY EN CONCERT

6h30
CFCF — CANADA A.M. (2h.30)
WPTZ — NBC NEWS AT SUNRISE
WVNY — JIMMY SWAGGART
FC — TO BE OR NOT TO BE

6h50
CFER — LA CITÉ DU PÈRE

7h00
CFER — DESSINS ANIMÉS
TVO — FACES OF CULTURE
WJBK — CBS MORNING NEWS (2h.)
WPTZ — THE TODAY SHOW (2h.)
WVNY — GOOD MORNING AMERICA (2h.)
SE — ALBATOR

7h30
CFER — CAFE SHOW (1h.)
TVO — AUTOMATION IN THE OFFICE Reprise de jeudi, 20h00
CJPM — HORAIRE CJPM
WTVS — FARM DAY
SE — L'EMPIRE DES CINQ

7h40
CJPM — LES DESSINS ANIMÉS

7h45
WTVS — A.M. WEATHER

7h50
CJPM — LE SIX EXPRESS

8h00
TVO — POLKA DOT DOOR
CJPM — BONJOUR SAGUENAY LAC ST-JEAN (1h.)
WTVS — SESAME STREET (1h.)
SE — A LA POURSUITE DU DIAMANT VERT

8h30
CFER — GYM
TVO — JAMIE AND THE MAGIC TORCH
FC — BURTON CUMMINGS: MY OWN WAY TO ROCK

8h35
CKRS — FARIBOLES

8h45
TVO — MISTER ROGERS' NEIGHBORHOOD

9h00
CFCF — GOOD MORNING WORKOUT
CFER - CJPM — BONJOUR MATIN (1h.)
CKRS — ROBIN FUSÉE
WJBK — HOUR MAGAZINE (1h.)
WPTZ — PHIL DONAHUE (1h.)
WTVS — INSTRUCTIONAL PROGRAMS (5h.30) au WTVS. (2h.30) au WVNY — BEWITCHED

9h08
CBJET — THOUGHT FOR TODAY

9h12
CBJET — CBC 6 GOOD MORNING

9h15
TVO — REPORT CANADA

9h20
TVC — READALONG

9h30
CBFT — HORAIRE
CBJET — THE MUPPET SHOW
CFCF — GIMME A BREAK
TVO — BIOSCOPE Reprise de jeudi, 14h00
CKRS — LE ROBINSON SUISSE
R.-Q. — QUEBEC SCHOOL TELECAST
TVFQ — LE VILLAGE DANS LES NUAGES
WVNY — I DREAM OF JEANNIE
FC — SLIPSTREAM

9h35
CBFT — FARIBOLES

9h45
TVO — READ ALL ABOUT IT! Reprise de mercredi, 14h00

9h50
TVFQ — LA MAISON DE TF1

22h00
CBFT - CKRS — A VOTRE RYTHME
CBJET — FRED PENNER'S PLACE
CFCF — THE NEW YOU
CFER - CJPM — MATINÉE AVEC...
Chroniqueurs: Me Raymonde Lasalle (la loi); Philippe Roy (décoration); Muriel Drolet-Douville (la famille) et Marie-Paul Marchand (cuisine au four micro-ondes). (1h.)
TVO — WRITE ON!
R.-Q. — PAUSE MUSICALE
WJBK — THE NEW \$25,000 PYRAMID
WPTZ — YOUR NUMBER'S UP
WVNY — THE LOVE BOAT (1h.)
SE — HANNA K.

10h05
TVO — PARLEZ-MOI

10h15
CBFT - CKRS — PASSE-PARTOUT
CBJET — FRIENDLY GIANT
TVO — SEE, HEAR!
TVFQ — LES AMOURS DES ANNEES 50

10h20
TVO — THE BODY WORKS

10h30
CBJET — MR. DRESSUP
CFCF — DEFINITION
TVO — LET'S ALL SING
R.-Q. — LE MARCHÉ AUX IMAGES (1h.) En reprise à 13h30
TVFQ — LES JOURS HEUREUX
WJBK — CATCH PHRASE
WPTZ — SALE OF THE CENTURY

10h45
CBFT - CKRS — BOBINO
TVO — ARTSCAPE Reprise de mardi, 14h00

11h00
CBFT — ENTRE EUX ET NOUS Anim.: Lise Gagné.
CBJET — SESAME STREET (1h.)
CFCF — BRIAN GAZZARD WHY MEN RAPE. Inv.: Donna Renick. — Cette Torontoise nous parle de son travail avec des hommes reconnus coupables de viol.
CFER - CJPM — ODYSSEE
TVO — PASSE-PARTOUT
CKRS — ROQUET BELLES OREILLES
TVFQ — DES CHIFFRES ET DES LETTRES
WJBK — THE PRICE IS RIGHT (1h.)
WPTZ — WHEEL OF FORTUNE
WVNY — THREE'S A CROWD
FC — CHAMPIONS

11h30
CBFT — SALUT SANTÉ LES GROUPEES. Anim.: Michel Mongeau. — La vie en groupe implique le fait que l'on partage les mêmes idées, les mêmes problèmes, mais il ne faut pas changer notre identité au profit du groupe. Que chacun y puise des bienfaits, tout en gardant sa personnalité.
CFCF — THE RALPH LOCKWOOD SHOW
CFER - CJPM — AU CHÂTEAU DES ENFANTS
TVO — WE LIVE NEXT DOOR
CKRS — GENS DU MIDI
R.-Q. — PAUSE MUSICALE
TVFQ — AUJOURD'HUI LA VIE (1h.)
WPTZ — SCRABBLE
WVNY — ALL STAR BLITZ

11h45
TVO — READALONG Reprise de 9h20

11h55
TVO — REPORT CANADA Reprise de 9h15

12h00
CBFT - CKRS — PREMIÈRE ÉDITION
CBJET — MIDDAY (1h. appr.)
CFCF — THE FLINTSTONES
CFER — LE MONDE
TVO — REALITIES A COMMUNITY DESTROYED. Reprise de jeudi, 20h30
CJPM — LE SIX VOUS INFORME
R.-Q. — INTRODUCTION À L'ARCHITECTURE DU QUÉBEC (1h.) Reprise de samedi, 14h00
WJBK — THE NEWS
WPTZ — DIVORCE COURT
WVNY — RYAN'S HOPE
SE — DES LIONS DANS KILALA

12h10
WJBK — ACROSS THE FENCE

12h15
CFER - CJPM — CINÉ-QUIZ MOTEL ROUGE. (2h.15)

12h20
CBFT — TELEXARTS

12h30
CBFT - CKRS — VIVRE À TROIS Janet a rendez-vous avec Peter, celui dont toutes les filles étaient folles au collège. L'intuition de Chrissy lui dit que ce don Juan n'est pas digne de confiance.
CFCF — PULSE 12.30
TVO — PINS AND NEEDLES
TVFQ — LES NOUVEAUX JEUX DE 20 HEURES
WJBK — THE YOUNG AND THE RESTLESS (1h.)
WPTZ — SEARCH FOR TOMORROW
WVNY — LOVING
SE — VOUS HABITEZ CHEZ VOS PARENTS?

12h57
CBJET — COMMUNITY NOTES

13h00
CBFT - CKRS — TERRE HUMAINE La famille se prépare pour le baptême des jumeaux de Berthe. REPRISE.
CBJET - WVNY — ALL MY CHILDREN (1h.)
CFCF — LIFETIME Rencontres des femmes engagées dans des métiers non traditionnels. De Hollywood, Titi Leek interview Andy Gibb. Shirley Solomon interview Raffi, l'ami des enfants. On rencontre Catherine Devries qui poursuit sa carrière de mannequin... malgré sa chaise roulante. L'auteure Barbara Justason explique comment les astres influencent notre personnalité. (1h.)
TVO — THE SHORT STORY
R.-Q. — QUEBEC SCHOOL TELECAST
TVFQ — LA CHANCE AUX CHANSONS
WPTZ — DAYS OF OUR LIVES (1h.)
FC — SECRETS

13h30
CBFT - CKRS — AU JOUR LE JOUR (1h.)
TVO — REPORT CANADA Reprise de 9h15
R.-Q. — LE MARCHÉ AUX IMAGES (1h.) Reprise de 10h30
TVFQ — EMMENEZ-MOI AU THÉÂTRE (1h.30)
WJBK — AS THE WORLD TURNS (1h.)

13h35
TVO — MATHMAKERS

13h50
TVO — READALONG Reprise de 9h20

14h00
CBJET — DALLAS (1h.)
CFCF - WPTZ — ANOTHER WORLD (1h.)
TVO — IT'S YOUR WORLD Reprise de jeudi, 9h30
WVNY — ONE LIFE TO LIVE (1h.)
SE — L'HOMME À FEMMES

14h15
TVO — HATTYTOWN TALES

14h25
TVO — SIMON IN THE LAND OF CHALK DRAWINGS

14h30
CBFT - CKRS — TÉLÉ-FEUILLETON LA LUMIÈRE DES JUSTES (1ère de 4). Avec Chantal Nobel, Michel Robbe, Jean Davy et Gisèle Casadesus. — Après la défaite de Napoléon en Russie, Nicolas Ozareff, jeune officier russe loge, à Paris, chez le Comte de Lambrefoux. Il s'éprend de sa fille Sophie dont les idées républicaines et libérales sont nouvelles pour le jeune Russe. (1h.)
CFER - CJPM — COSMOS 1999 CERVEAU SPACIAL. (1h.)
TVO — CODENAME ICARUS
R.-Q. — CAMÉRA UN Reprise de dimanche, 19h00
WJBK — CAPITOL
WTVS — JUSTIN WILSON'S LOUISIANA COOKIN'
FC — THE BITTER TEA OF GENERAL YEN

15h00
CBJET — CORONATION STREET (1h.)
CFCF — GENERAL HOSPITAL (1h.)
TVO — THE ONTARIENS (1h.)
R.-Q. — BLOC-NOTES
TVFQ — KIOSQUE À MUSIQUE
WJBK — GUIDING LIGHT (1h.)
WPTZ — TOM & JERRY
WTVS — THE VICTORY GARDEN
WVNY — HE-MAN

15h30
CBFT — HEIDI
CFER - CJPM — LA BANDE À NIMÉE
CKRS — RIEN QUE POUR VOUS Anim.: Renée Lavergne.
R.-Q. — MÉMOIRE BATTANTE (1h.) Reprise de mercredi, 20h00
WPTZ — MASK
WTVS — LILIAS, YOGA AND YOU
WVNY — SCOOPY DOO

15h35
TVFQ — LA TRAPPE

16h00
CBFT - CKRS — FÉLIX ET CIBOULETTE
CBJET — PARENTING
CFCF — MUSIC VISION
CFER — REVUE VIDÉO
TVO — DE FIL EN AIGUILLE Reprise de dimanche, 12h00
CJPM — LES SATELLIPOPETTES
WJBK — DYNASTY (1h.)
WPTZ — VOLTRON
WTVS — SESAME STREET (1h.)
WVNY — TRANSFORMERS
FC — EARTH ODYSSEY: PARENTHOOD GAME
SE — CROC BLANC ET LE CHASSEUR SOLITAIRE

16h30
CBFT - CKRS — POP CITROUILLE Avec André Cartier, Denise Chartier, Michèle Deslauriers et Ghyslain Tremblay.
CBJET — VIDEO HITS (1h.)
CFCF — TAKE A BREAK
CFER - CJPM — GALAXIE Avec la participation d'Alvaro, Jacques Normand, le Capitaine Bonhomme, Pierre Labelle et Ginette Ravel.
TVO — ROCKSCHOOL Reprise de lundi, 16h30
R.-Q. — CAMÉRA Reprise de dimanche, 20h30
TVFQ — LE VILLAGE DANS LES NUAGES
WPTZ — THE NEW NEWLYWED GAME
WVNY — G.I. JOE

16h37
CFCF — WHEEL OF FORTUNE

16h50
TVFQ — LA MAISON DE TF1

17h00
CBFT - CKRS — LE TRAIN DE 5 HEURES (1h.)
CFCF — THE PRICE IS RIGHT (1h.)
CFER - CJPM — MONTRÉAL EN DIRECT (1h.)
TVO — SESAME STREET (1h.)
R.-Q. — DÉFI SURVIVRE Reprise de mardi, 19h30
WJBK — BENSON
WPTZ — JEOPARDY
WTVS — MR. ROGERS' NEIGHBORHOOD
WVNY — DIFFERENT STROKES
FC — INSPECTOR GADGET

17h15
TVFQ — LES AMOURS DES ANNEES 50

17h30
CBJET — THREE'S COMPANY
R.-Q. — VISAGE Reprise de mardi, 20h30
TVFQ — LE JOURNAL
WJBK — PEOPLE'S COURT
WPTZ — HEADLINE CHASERS
WTVS — THE SECRET CITY
WVNY — NEWS CENTER 22
FC — FAERIE TALE THEATRE: SLEEPING BEAUTY

18h00
CBFT - CKRS — CE SOIR
CBJET — NEWSWATCH (1h.)
CFCF — PULSE (1h.)
CFER — LE MONDE (1h.)
TVO — POLKA DOT DOOR
CJPM — LE SIX VOUS INFORME
R.-Q. — PASSE-PARTOUT
TVFQ — LES JOURS HEUREUX Rubriques: santé et vie pratique.
WJBK — THE NEWS (1h.)
WPTZ — NIGHTLY NEWS ON 5
WTVS — THE MACNEIL/LEHRER NEWSHOUR (1h.)
WVNY — BARNEY MILLER
SE — À LA POURSUITE DU DIAMANT VERT

18h05
CKRS — LES NOUVELLES RÉGIONALES

18h25
CBFT — LES NOUVELLES DU SPORT

18h29
CBFT - CKRS — LA MÉTÉO

18h30
CBFT - CKRS — AVIS DE RE-

CHÉRCHÉ
TVO — BELLE AND SEBASTIAN
CJPM — SHERIF FAIS-MOI PEUR (1h.)
R.-Q. — TÉLESERVICE (1h. appr.)
En reprise à 23h00
TVFQ — DES CHIFFRES ET DES LETTRES
WPTZ — NBC NIGHTLY NEWS
WVNY — ABC WORLD NEWS TONIGHT
FC — PEKING ACROBATS

19h00
CBFT — LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY LE DERNIER VOL DE L'ARCHE DE NOÉ (dern. de 2). — Les rescapés américains et les soldats japonais font la paix et décident de convertir la carlingue du cargo en vieux rafiot. Ils prennent la mer mais les éléments déchaînés mettent leur vie en péril. (1h.)
CBJET — MURDER, SHE WROTE "Reflection of the Mind" avec Angela Lansbury. (1h.)
CFCF — ENTERTAINMENT TONIGHT Présentation de la série "Masters of Comedy", un hommage aux plus grands comiques du cinéma et de la télévision.
CFER — CASSE-TÊTE
TVO — THE EDISON TWINS PHANTOM OF THE AUDITORIUM (8e de 13). — On tente de saboter la pièce que dirige Paul. Les jumeaux découvrent le coupable en préparant des effets spéciaux.
CKRS — LE GRAND FRÈRE (1h.)
TVFQ — AUJOURD'HUI LA VIE CINÉMA, C'EST LA FÊTE. Anim.: Pascale Rocard, Philippine Leroy-Beaulieu et Patrick Schulman. — Emission consacrée aux grands films français de la rentrée. (1h.)
WJBK — CBS NEWS
WPTZ — WHEEL OF FORTUNE
WTVS — THE NIGHTLY BUSINESS REPORT
WVNY — THREE'S COMPANY

19h27
R.-Q. — TIRAGE DE "LA QUOTIDIENNE"

19h30
CFCF — BIZARRE Anim.: John Byner.
CFER — À COMMUNIQUER
TVO — MAGIC SHADOWS THE SHOP AROUND THE CORNER (dern. de 5). Voir lundi, 19h30
CJPM — CINÉMA DU VENDREDI LES SEPT CITÉS D'ATLANTIS. (2h.)
R.-Q. — RETRAITE-ACTION Anim.: Nicole Germain. En reprise mardi suivant, 16h30
WJBK — THE PRICE IS RIGHT
WPTZ — M*A*S*H
WTVS — VERMONT THIS WEEK
WVNY — THE BENNY HILL SHOW
FC — TWO OF A KIND

20h00
CBFT - CKRS — SÉRIES PLUS A.D. ANNO DOMINI (6e de 12). Avec James Mason, John Houseman et Anthony Andrews. — Caligula cherche à étendre la domination de l'empire romain. La prédication des disciples du Christ soulève la contestation. Caleb recherche sa sœur Sarah qui a été enlevée et vendue comme esclave. (1h.)
CBJET — THE TOMMY HUNTER SHOW Inv.: Porter Wagoner, Lane Brodie, Tammy Wynette et Mike Degazio. (1h.)
CFCF — CFCE FRIDAY NIGHT MOVIE STREETS OF JUSTICE. (2h.)
CFER — SHERIF, FAIS-MOI PEUR BON VOISINAGE avec Tom Wopat, John Schneider et James Best. (1h.)
TVO — MONEYSWORTH Anim.: Mike MacBeth, Bruce Rogers et Cynthia Wine. En reprise à 23h00
R.-Q. — DROIT DE PAROLE LE DÉSÉQUILIBRE MENTAL EST-IL UN PROLÈME DONT VOUS AURIEZ HONTE? Anim.: Claire Lamarche. (1h.) En reprise mardi suivant, 15h30
TVFQ — LES NOUVEAUX JEUX DE 20 HEURES Inv.: Maurice Risch, Evelyn Grandjean, Christian François et Bekkie Beil.
WJBK — THE TWILIGHT ZONE (1h.)
WPTZ — KNIGHT RIDER Avec David Hasselhoff, Edward Mulhare et Patricia McPherson. (1h.)
WTVS — WASHINGTON WEEK IN REVIEW Anim.: Paul Duke. — Revue et analyse hebdomadaire de l'actualité avec les meilleurs journalistes de Washington.
WVNY — WEBSTER Avec Susan Clark, Alex Karras et Emmanuel Lewis.

20h30
TVO — WHERE THERE'S LIFE
TVFQ — LA CHANCE AUX CHANSONS Inv.: Franck Villano (ténor) et Violetta Duarte. — Evocation du cé-

lebre chanteur Dario Moreno.
WTVS — WALL STREET WEEK Anim.: Louis Rukeyer. — Analyse du marché boursier et de l'actualité économique.
WVNY — MR. BELVEDERE Avec Christopher Hewitt, Bob Uecker et Ilene Graff.
SE — HORROR KID

21h00
CBFT — EN TÊTE Anim.: Denise Bombardier. (1h.)
CBJET - WJBK — DALLAS Avec Barbara Bel Geddes, Victoria Principal et Joshua Harris. — Miss Ellie remet à Christopher le prix de l'année destiné à Bob Ewing, au cours du bal des barons du pétrole. Pam annonce une nouvelle qui renverse J.R. et qui changera la destinée de Ewing Oil. (1h.)
CFER — L'HEURE JUSTE Anim.: Jean-Luc Mongrain.
TVO — TELEVISION NEWS: THE POWER OF PICTURES (5e de 13). — Les nouvelles télévisées font-elles davantage appel aux émotions qu'à la raison? Exemples: la couverture de la guerre au Vietnam, de l'affaire Watergate et des Jeux olympiques de Munich. (1h.)
CKRS — DÉJÀ 20 ANS Anim.: Pierre Nadeau.
R.-Q. — LE JOYAU DE LA COURONNE UNE QUESTION DE LOYAUTÉ (3e partie). Avec Peggy Ashcroft, Charles Dance et Saeed Jaffrey. — Daphné meurt en donnant naissance à une petite fille. Sa tante, Lady Manners, décide d'élever la petite métisse sans se soucier des remous que risque de provoquer ce geste, au sein de la communauté britannique. (1h.) En reprise lundi suivant, 22h00
TVFQ — LE RENDEZ-VOUS DANS LE SQUARE Avec Dominique Patrel, Henry Courseaux et Anne-Marie Besse. — Une famille, en apparence normale, reçoit la visite d'Édouard, représentant en aspirateurs. Invité à rester, le vendeur découvre que père et fils se livrent à un étrange jeu psychologique. (1h.30)
WPTZ — MISFITS OF SCIENCE Avec Dean Paul Martin. (1h.)
WTVS — GREAT PERFORMANCES LAURENCE OLIVIER — A LIFE (2e partie). La vie de ce grand acteur britannique à travers des extraits de ses plus grands films et des scènes de ses rôles les plus importants au théâtre. (1h.30)
WVNY — ABC MOVIE SPECIAL IN THE MIDNIGHT HOUR. (2h.)
FC — SCREWBALLS

21h30
CFER — VIE D'ARTISTE Anim.: Claire Caron et Jacques Auger.
CJPM — GENS D'ACTION
CKRS — CONTRECHAMP Anim.: Anne-Marie Dussault.

22h00
CBFT - CKRS — LE TÉLÉJOURNAL
CBJET — THE NATIONAL
CFCF — CFL '85 En direct du B.C. Place de Vancouver, les Lions de la Colombie-Britannique reçoivent les Rough Riders d'Ottawa. Comm.: Pat Marsden, Leif Pettersen et Bill Stephenson. (3h. appr.)
CFER - CJPM — AU FAIT... Anim.: Jean Cournoyer.
TVO — GOODBYE, MR. CHIPS (1ère de 3). Dramatique d'après le roman de James Hilton, avec Roy Marsden, Ann Kristen et Jill Meager. — Le professeur Chipping réussit à maîtriser les durs de Brookfield et devient le populaire "Mr. Chip". Il devient codirecteur avec Mrs. Wickett puis épouse l'audacieuse Katherine. (1h.) REPRISE.
R.-Q. — PARLER POUR PARLER LA REINCARNATION, UN ESPOIR. Anim.: Janette Bertrand. Avec la complicité de Diane Jules. (1h.) En reprise samedi suivant, 20h00
WJBK — FALCON CREST Avec Jane Wyman, Lorenzo Lamas et Margaret Ladd. — Le feu prend dans le manoir et Lance sauve Angela et Emma des flammes. Après la nuit qu'elle a passée avec cet époux qu'elle ne retrouve pas, Maggie se sent une femme déchue et Chase suggère qu'ils prononcent de nouveaux vœux lors d'un second mariage.
WPTZ — MIAMI VICE Avec Don Johnson et Philip Michael Thomas. (1h.)
SE — LIÉS PAR LE SANG

22h25
CBFT - CKRS — LE POINT
CBJET — THE JOURNAL

22h30
TVFQ — KIOSQUE À MUSIQUE Anim.: Jacques Martin et Laurence Badie. — Daniel Dechico et ses musi-

Selon le sondage BBM

Télé-Métropole a plus d'auditeurs

MONTREAL (PC) — D'après le sondage d'écoute BBM pré-automne pour la région de Montréal, Télé-Métropole attire nettement plus d'auditeurs que Radio-Canada aux heures de grande écoute.

Entre 19 h et 23 h, la part d'auditoire (portion des téléviseurs allumés) du canal 10 est de 28 pour cent contre 21 pour cent à CBFT. Pour toutes les heures de petit écran de la semaine, l'écart est de 29 à 19 pour cent en faveur de la station privée.

Par rapport au sondage pré-automne de 1984, c'est un renversement. Le canal 2 menait par 29 à 19 pour cent aux heures d'affluence et 25 à 22 pour cent dans l'ensemble de la grille horaire.

L'enquête de 1985 couvre la période du 19 septembre au 2 octobre. De tous ceux mis à la poste par la maison Sondages BBM, près de 3,000 "cahiers d'écoute familiaux" ont été remplis, à partir de quoi les sondeurs ont extrapolé pour toute la population.

Toujours entre 19 h et 23 h, le sondage pré-automne révèle aussi que la part d'auditoire de la station anglaise CFCF (canal 12) a baissé de 13 à 11 pour cent depuis un an, que celle des trois grands réseaux US (captés via le câble) a augmenté de 19 à 22 pour cent. Celle de Radio-Québec a monté de quatre à cinq pour cent.

Jeudi au dévoilement de ces données, Robert Roy, directeur

de la télévision de Radio-Canada, a cependant tenu à souligner que le sondage a été mené avant le début du feuilleton Le Temps d'une paix et lorsque le baseball (perdant) des Expos faisait chuter l'indice.

C'est pourquoi l'année prochaine, a-t-il ajouté, la télévision d'Etat envisage de lancer ses meilleures émissions plus tôt en saison: "Ca fait partie de nos réflexions."

Au palmarès des émissions les plus regardées, indique par ailleurs le pré-automne BBM, La bonne Aventure arrive au premier rang: 922,000 amateurs en région montréalaise.

Pour l'ensemble du Québec, l'auditoire estimé est environ le double (parfois plus

parfois moins) de celui de la région métropolitaine.

Après le feuilleton de Mme Payette, suivent dans l'ordre: Peau de Banane (916,000 TM), Dynastie (793,000 TM), Poivre et Sel (755,000 RC), L'âme soeur (752,000 TM), la mini-série V (725,000 TM), L'Or du temps (710,000 TM), Entre chien et loup (684,000 TM), Club Sandwich avec Robert Bourassa (678,000 TM) et Épopée Rock (641,000 TM).

Sondage Nielsen

Radio-Canada ne présente que deux de ces 10 émissions. Robert Roy a alors dévoilé un sondage plus récent de la maison A.C. Nielsen, couvrant la semaine du 7 au 13 octobre. Il s'agit

d'un sondage réseau comprenant d'abord le Québec, puis l'Ontario et le Nouveau-Brunswick francophones.

A cet autre palmarès, basé sur un échantillon de quelque 950 cahiers remplis, Radio-Canada affiche 15 des 20 émissions les plus regardées. Les 15 premières sont:

Le Temps d'une paix (2,465,000 RC), La bonne Aventure (1,939,000 RC), Peau de banane (1,713,000 TVA), L'Espace d'une vie (1,601,000 RC), Poivre et Sel (1,526,000 RC), Dynastie (1,450,000 TVA), Dallas (1,397,000 RC), M. le Ministre (1,363,000 RC), L'Or du temps (1,234,000 TVA) et L'âme soeur (1,201,000 TVA).

ciens interprètent: un extrait de "La marche militaire" de Franz Schubert, "L'or et l'argent" de Franz Lehár, "L'entracte de Carmen" de Georges Bizet et "Cavalerie légère" de Suppé.

WTVS — MARK RUSSELL COMEDY SPECIAL Lors de son spectacle sur scène, devant une salle pleine, Russell réserve quelques chansons irrévérencieuses aux personnalités pompeuses des États-Unis et dirige sa satire contre ceux qui font l'actualité. En reprise à 1h30

FC — BETWEEN THE LINES 22h45 CFER - CIPM — TIRAGES DE LOTO-QUÉBEC Avec Yves Corbeil.

23h00 CBFT - CKRS — LA MÉTÉO CBJET — NEWSWATCH CFER - CIPM — LES NOUVELLES TVA TVO — MONEYSWORTH Reprise de 20h00 R.-Q. — TÉLÉSERVICE (1h.) Reprise de 18h30 TVFQ — LA TRAPPE WJBK — THE NEWS WPTZ — NIGHTLY NEWS ON 5 WTVS — FRONT ROW FEATURE I NEVER SANG FOR MY FATHER. (1h.30) WVVY — NEWS CENTER 22

23h04 CBFT - CKRS — LES NOUVELLES DU SPORT

23h15 CBFT — TÉLEXARTS CKRS — LE RÉGIONAL — DERNIÈRE ÉDITION TVFQ — COCQORICOCOBOY

23h20 CBFT - CKRS — CINÉMA IL ÉTAIT UNE FOIS EN AMÉRIQUE. (1ère de 2). (2h.15)

23h27 CBJET — SPORTS WEEKEND Championnat canadien des Maîtres du billard se poursuit ce soir avec la 2e demi-finale. (1h.)

23h30 CFER — LE MONDE RÉGIONAL TVO — QUESTION PERIOD (1h.) CIPM — LE SIX VOUS INFORME TVFQ — LE JOURNAL WJBK — CBS LATE NIGHT MOVIE THE CANDIDATE. (2h.15) WPTZ — THE TONIGHT SHOW Inv.: Ruth Westheimer, Lucille Ball et Steven Wright. (1h.) WVVY — ABC NEWS NIGHTLINE

23h35 CFER - CIPM — LES SPORTS

23h50 CFER - CIPM — LA COULEUR DU TEMPS

00h00 CFER - CIPM — CINÉMA DE FIN DE

CINE-TELE

VENDREDI
 1er NOVEMBRE
 12h15

CFER - CIPM — MOTEL ROUGE (5). All. 1979. Drame policier de W. Erler avec Jutta Speidel, Wolf Roth et Charlotte Kerr. — En voyage de noces au Nouveau-Mexique, un jeune homme se fait enlever par des ambulanciers travaillant pour un spécialiste en greffes d'organes. — Péripiétés peu vraisemblables menées avec une certaine vigueur. Contexte américain bien utilisé. Interprétation convaincante. (2h.15)

19h30 CIPM — LES SEPT CITÉS D'ATLANTIS (5), (Warlords of Atlantis), G.-B. 1978. Science-fiction de K. Connor avec Doug McClure, Peter Gilmore et Shane Rimmer. — Au cours d'une plongée, une expédition scientifique est entraînée par une pieuvre géante dans la légendaire Atlantide. — Éléments usés exploités avec un certain flair. Trucages satisfaisants. Personnages peu nuancés campés avec aplomb. — A. (2h.)

20h00 CFCF — STREETS OF JUSTICE, avec John Laughlin et Robert Loggia. (2h.)

21h00 WVVY — IN THE MIDNIGHT HOUR. (2h.)

23h00 WTVS — I NEVER SANG FOR MY FATHER (3), É.-U. 1969. Drame psychologique de G. Cates avec Gene Hackman, Melvyn Douglas et Estelle Parsons. — Un professeur veuf attaché à ses vieux parents est incapable de communiquer avec son père. — Étude psychologique d'une grande densité. Rythme souple. Interprétation sensible et retenue. (1h.30)

23h20 CBFT - CKRS — IL ÉTAIT UNE FOIS EN AMÉRIQUE (1ère de 2) (3), It. 1984. Drame de moeurs de S. Leone avec Robert De Niro, James Woods et

SOIREE SURVIVANCE. (1h.45) WVVY — 100 HUNTLEY STREET (1h.) SE — TENDRES COUSINES

00h27 CBJET — GOOD ROCKIN' TONITE Anim.: Terry David Mulligan. (1h.30)

00h30 WPTZ — FRIDAY NIGHT VIDEOS (1h.30) WTVS — THE STORY OF THE CLANCY BROTHERS AND TOMMY MAKEM (1h.)



RACHEL KEMPSON dans Le Joyau de la Couronne, vendredi 1er novembre - 21h00 - R-Q.

Elizabeth McGovern. — L'ascension et la chute d'une bande de gangsters de New York. — Evocation symbolique de la dégradation du rêve américain. Montage complexe. Climat onirique. Images superbes. Interprétation fort convaincante. (2h.15) Suite samedi suivant, 23h15

23h30 WJBK — THE CANDIDATE (4), É.-U. 1972. Étude de moeurs de M. Ritchie avec Robert Redford, Peter Boyle et Don Porter. — Un organisateur de campagne électorale convainc un jeune avocat de se présenter au siège de sénateur en Californie. — Style de reportage. Thème convaincant et instructif. Scènes vivantes. Interprétation sobre et subtile de R. Redford. (2h.15)

00h00 CFER - CIPM — SURVIVANCE (6),

FC — THE LAST AMERICAN VIRGIN

01h00 CFCF — CTV NATIONAL NEWS

01h21 CFCF — NITELIFE Anim.: Peter King. (1h.)

01h30 WTVS — MARK RUSSELL COMEDY SPECIAL Reprise de 22h30

02h00 FC — NANA

(Just Before Dawn), E.-U. 1981. Drame d'horreur de J. Lieberman avec Gregg Henry, Deborah Benson et George Kennedy. — Cinq jeunes gens qui font du camping dans une région montagneuse sont traqués par un mystérieux agresseur. — Scénario banal exploitant des effets violents. Réalisation routinière. Interprétation à l'avenant. (1h.45)

03h21 CFCF — HAIR (3), É.-U. 1979. Comédie musicale de M. Forman avec John Savage, Treat Williams et Beverly D'Angelo. — Juste avant de partir faire son service militaire, un jeune homme lie amitié avec un groupe de hippies. — Adaptation réussie d'un spectacle des années 60. Mélange d'ironie et de tendresse. Mise en scène inventive. Interprétation dynamique. (2h.34)

SE — ANGEL

02h21 CFCF — POTPOURRI MARTY avec Rod Steiger et Nancy Marchand. (1h.)

03h21 CFCF — CINÉMA 12 HAIR. (2h.34)

03h30 FC — SCREWBALLS

04h00 SE — HORROR KID

04h45 FC — UTILITIES

Une sortie en "vues"? au cinéma on y va!

place du royaume 343-4300 • bellevue 342-1110 • capitol 343-3887

RECHERCHE SUSAN, DESESPEREMENT 3e sem. 14 ANS

place du royaume 2

la Fille en Rouge RAMBO II (LA MISSION) 8e sem. 18 ANS

place du royaume 3

LE MATOU 2e sem. 14 ANS

place du royaume 1

Les NOCEUSES en folie J. comme fille 3e sem. 18 ANS

capitol

L'AGAGE AUX FILLES 14 ANS

bellevue

Les éditions de l'époque

EN VENTE PARTOUT

Ce livre bouleversant raconte la grande crise religieuse qu'a vécue l'ancien animateur des Coqueluches, et qui lui a permis de redécouvrir Dieu et le sens véritable de la Vie. Et il lève le voile sur ce qui se passe vraiment dans un monastère.

Ce récit d'une grande sincérité relate les grands moments de la carrière de Guy Goucher, avec ses splendeurs et ses misères, ses amours et ses amitiés avec les célébrités d'ici: Geneviève Bujold, Danielle Ouimet, Michèle Richard.



RECEVEZ CE LIVRE PAR LA POSTE COMPLÉTEZ ET RETOURNEZ CE COUPON EN Y JOIGNANT VOTRE PAIEMENT À LES ÉDITIONS DE L'ÉPOQUE 3510, boul. ST-LAURENT, SUITE 300, MONTRÉAL, H2X 2V2

JE DESIRE RECEVOIR _____ EXEMPLAIRE(S) DU LIVRE

MA VIE AU MONASTÈRE
AU MONTANT DE \$8.95 L'EXEMPLAIRE

CI-JOINT MON CHÈQUE MON MANDAT DE \$ _____

NOM _____

ADRESSE _____ APP _____

VILLE _____

PROV _____ CODE POSTAL _____

TEL _____

QUEBEC-MAG (1984) INC. 10,000 Lakeshore, suite 200, Montréal, Qué. H3L 3S3

Après un contact avec Reagan

Mulroney croit au désarmement

OTTAWA (PC)—Le président des Etats-Unis, Ronald Reagan, a communiqué, hier, au premier ministre canadien Brian Mulroney, le texte d'une nouvelle proposition américaine susceptible d'entraîner une véritable réduction des arme-

ments nucléaires et qui sera discutée avec Mikhael Gorbatchev le mois prochain à Genève.

Le chef du gouvernement canadien a annoncé cette nouvelle, hier soir, au cours d'une allocution devant le Groupe

consultatif sur le désarmement et le contrôle des armements réuni dans la Capitale.

"J'ai reçu cet après-midi, a-t-il déclaré à la toute fin de son discours, un message du président Reagan dans lequel il expose une nouvelle proposition américaine en vue d'une véritable réduction des armements nucléaires.

"Il s'agit, a-t-il poursuivi sans plus de détails, à coup sûr d'une démarche positive et opportune. Je serais malvenu d'en dire plus sur cette nouvelle proposition; je suis heureux de constater toutefois qu'elle se fonde sur un point de départ commun et devrait, de ce fait, ouvrir la voie à des négociations sérieuses et significatives."

Son discours, à l'intention d'une centaine de spécialistes canadiens du désarmement, contenait toutes les positions canadiennes déjà connues touchant aux préoccupations pacifiques du gouvernement Mulroney et qui ne diffèrent pas beaucoup de celles défendues par l'administration libérale précédente.

M. Mulroney a rappelé qu'il était impérieux que les prochaines négociations de Genève aboutissent à des réductions considérables des arsenaux nucléaires et que toute réduction initiale devait être irréversible.



FETE — Le premier ministre Mulroney et son épouse Mila, hier soir, ont profité de l'Halloween pour costumer et suivre les enfants. De beaux costumes et même le tout petit dernier était de la fête. M. Mulroney a cru bon de rester «nature» ainsi que son épouse.

Allocations familiales

Québec proteste

OTTAWA (PC) — La liste des organisations qui s'opposent à la désindexation des allocations familiales s'allonge, dominée par le Québec.

A la CSN, au Regroupement des centres de femmes du Québec et à l'AFEAS, pour ne nommer qu'eux, se sont jointes hier la Voix des femmes du Québec, la Fédération des associations des familles monoparentales du Québec et la Fédération des femmes du Québec, sans compter la Coalition des femmes pour les allocations familiales, composée en grande partie de groupe québécois.

Ces groupes, qui témoignaient hier devant le comité consultatif sur le projet de loi C-70, modifiant la Loi sur les allocations familiales, en compagnie du Congrès du travail du Canada, ont rejeté en chœur ce projet de loi.

Le projet de loi C-70 prévoit la désindexation des allocations sur la seule partie de l'inflation qui dépasse trois pour cent. En guise de compensation, le gouvernement conservateur a augmenté le crédit-impôt pour enfants, mais ce crédit sera partiellement désindexé à son tour en 1989.

Les cinq groupes qui ont comparu hier avaient également un argument commun: il est indécent de retirer \$175 millions de l'enveloppe sociale en 1986, alors que le gouvernement perdra cette même année \$700 millions en exemption de gains de capital, \$80 millions pour inciter les Canadiens aisés à déposer dans les REER, \$1 milliard en faveurs fiscales aux pétrolières, \$900 millions en faveur des déposants de la Banque commerciale du Canada, et qu'il dépensera \$9,4 milliards en armements militaires.

4 700



TIRAGE

LOTTO
649

Ça change pas le mon

Gaz naturel

Les prix gelés pour un an

OTTAWA (PC) — Les foyers québécois qui utilisent le gaz naturel profiteront d'une petite réduction de leur facture l'an prochain tandis que les producteurs de l'Ouest pourront espérer augmenter d'un \$1 milliard leurs exportations vers les Etats-Unis.

Tel est le pari pris par le ministre de l'Energie, Mme Pat Carney, qui exposait hier sa nouvelle politique gazière à l'issue de ses négociations avec les provinces de l'Ouest.

"C'est une carte que je joue, sans quoi on risquait de perdre un demi-milliard de dollars d'exportation (vers les Etats-Unis) en quelques mois", a admis hier le ministre.

Contrairement à ses engagements du printemps, toutefois, il faudra encore attendre un an avant que les prix du gaz soient déréglés à travers le pays.

"Dans un an c'en sera fini de la réglementation fédérale nous en auront fini d'une réglementation gouvernementale dans les prix", a soutenu Mme Carney, donnant un second coup de hache, en autant de jours au Programme énergétique implanté par les libéraux il y a cinq ans.

D'ici là les prix seront à toutes fins utiles gelés pour les Canadiens, toutefois les Américains pourront profiter de prix réduits, par rapport à leur ni-

veau actuel.

Nos voisins du Sud bénéficieront du prix à la frontière des provinces productrices, inférieurs à ceux payés par les consommateurs de l'Est canadien. A ce prix s'ajouteront les frais de transport, similaires à ceux que devront éponger les Canadiens une fois leur année de grâce terminée.

Réduction minuscule

Le ministre Carney a cependant créé tout un émoi hier chez ses fonctionnaires en affirmant que l'entente réduirait de \$60 la facture annuelle de gaz d'une famille moyenne. "Je ne sais pas où elle a pris cela", ont à l'unisson lancé par la suite deux de ses fonctionnaires, selon qui le rabais sera plutôt de \$10 à \$25 par année.

Les consommateurs n'auront pas à payer une hausse de 11 cent le gigajoule pour le transport du gaz qui sera absorbé par le gouvernement au coût de \$100 millions. Annoncée en juin, l'abolition d'une taxe de 8 cents le gigajoule profitera aussi au consommateur moyen (130 gigajoules par année).

Les industries consommatrices pourront avoir accès directement au marché albertain où le gaz se transige aux deux tiers du prix courant. Elles devront toutefois pouvoir compter sur une compagnie provinciale qui accepte de ne

jouer le rôle de transporteur. Selon les hauts fonctionnaires du ministère, personne n'est intéressé à ce rôle au Québec, mais Mme Carney dit avoir obtenu l'assurance que le Québec, comme l'Ontario, rendront dans quelques mois de tels services disponibles.

Opposition outrée

Pour les deux partis d'opposition toutefois la politique du ministre Carney est "une disgrâce" qui ne donne rien aux consommateurs tout en mettant en danger notre approvisionnement au profit des Américains.

"Le consommateur n'obtient rien sauf un prix gelé pour un an", de lancer le critique libéral Russell MacLellan. Selon lui, le ministre Carney insulte l'intelligence des consommateurs en soutenant que les distributeurs leur refileront la diminution de taxe.

Exportations

La nouvelle politique fait en sorte que le prix du gaz variera selon le point de vente, tenant compte des frais de transport. Dans la situation actuelle les provinces productrices étaient tenues d'offrir leur gaz aux Américains au prix payé à Toronto, ce qui les rendaient non-concurrentielles.

Désormais, Américains et Canadiens, à distance égale des puits, paieront sensiblement la même note. Les Californiens, privilégiés par les frais de



ENERGIE — Pat Carney défendant la politique énergétique de son parti à la Chambres des communes, hier, à Ottawa.

(Photolaser PC)

transport encore plus réduits pourront même payer moins que des Canadiens de l'Est, admettent les fonctionnaires.

Pour le ministre Carney toutefois il était urgent d'agir puisque près de \$500 millions de ventes de gaz canadien aux Etats-Unis auraient été compromises si un accord n'était pas intervenu avant le premier novembre.

Pour Mme Carney, l'augmen-

tation sensible (25 pour cent) des exportations gazières vers les Etats-Unis que devrait déclencher l'abaissement des prix ne vient pas compromettre les réserves canadiennes.

"Plus il y a de marché, plus il y aura de forage", a-t-elle expliqué, ajoutant qu'elle ne pouvait que se fier aux recommandations de l'Office national de l'énergie quant aux richesses potentielles de notre sous-sol.

0000\$

(Approximatif)

SAMEDI

de. Sauf que...

L'EXTRA-PLUS

droits exclusifs au journal "LE QUOTIDIEN"

LE GROS
JEU
DU
QUOTIDIEN
DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

1000

Attention à tous les cruciverbistes, le tirage des gagnants se fera deux semaines après la date publiée.

Le nom des gagnants sera publié avec le numéro de la grille.

NO 1

HORIZONTALLEMENT

- 1—Qui diminue le calibre des vaisseaux sanguins. — Agit beaucoup en peu de temps.
- 2—Qui manifeste des connaissances approfondies dans une matière. — Population de la Nouvelle-Zélande. — Décor et illustration.
- 3—Souhaiter la réalisation. — Alliage utilisé en orfèvrerie. — Renforce une affirmation. — Echappe.
- 4—Conjonction. — Ville de l'Allemagne fédérale. — Erige. — Se dit d'un vent qui souffle du nord.
- 5—Titane. — Affluent de l'Oubangui. — Affaiblissement. — Pronom personnel. — Ciment utilisé pour faire des joints.
- 6—Double règle. — Ceinture des Japonais. — Casser ou user la pointe d'un instrument. — Plante d'Afrique.
- 7—Grande quantité. — Sans inégalités. — Note de musique. — Défaut de largeur dans l'esprit.
- 8—Rendre à jamais illustre dans la mémoire des hommes. — La première femme. — Bonne action.
- 9—De naissance. — Mot servant à désigner une personne. — Chiffres romains. — Partie de lustre. — Changer d'opinion.
- 10—Greffe. — Comédien burlesque d'A. Jarry. — Plante voisine du colza. — Mèches de cheveux.
- 11—Le tout, le reste. — Gros poisson. — Compositeur russe. — Moyen de sortir d'embarras.
- 12—Patrie d'Abraham. — Dépression marécageuse du Soudan. — Roi de Suède. — Vieille armée.
- 13—Route. — Plante de la famille des composées, dont une espèce à fleurs roses. — Député qui n'est pas inscrit à un groupe parlementaire (fém.).
- 14—Altesse royale. — Rectangle dont toutes arêtes sont égales. — Pièce métallique de la fixation du ski. — Barbouiller de noir.
- 15—Femme d'un maréchal. — Caché. — Abréviation chrétienne. — Symbole chimique. — Unité de mesure de flux lumineux.
- 16—Pièce de la charrue. — Courroie fixée au mors du cheval. — Surface de cordage d'une raquette de tennis. — Machine hydraulique. — Possessif.
- 17—Cinéaste américain né à Danville. — Organe d'oiseau. — Chose sans valeur. — Voiture fermée. — Chiffres romains.
- 18—Auteur des "Mystères de Paris". — Saison. — Site de Montréal. — Etat actuel des choses. — Dieu des vents.
- 19—Sièges. — Témoignage. — Gaines. — Petit ruisseau. — Raconter.
- 20—Coule en Afrique. — Chacun des caractères des plus anciens alphabets germaniques et scandinaves. — Roi de Juda. — Viscère pair. — Orient.
- 21—Ensemble des équipages de la maison d'un chef arabe. — Résultat d'une action. — Se dit d'un cheval dont la robe est composée de poils fauves. — Logement misérable.
- 22—Bout d'épine. — Organisation du traité de l'Atlantique Nord. — Rapport naturel. — Lieux d'aisance.
- 23—Pneumatique. — Pétrir avec la main une ou plusieurs substances. — Symbole chimique. — Espace réservé aux participants d'une exposition. — C'est-à-dire.
- 24—Routes. — Saint. — Produit préparé à partir des graisses obtenues lors du lavage des toisons des moutons. — Agent secret né à Tonnerre. — Pronom personnel.
- 25—Adjectif numéral. — Connait. — Astate. — Genre de poissons d'eau douce. — Symbole chimique.
- 26—Dénudé d'esprit. — Roue à gorge. — Nouvelle lune. — Terre entourée d'eau. — Ses jours sont longs. — Qui a germé.
- 27—Mettre à profit. — Première vertèbre du cou. — Mesure agraire. — Symbole chimique. — Puits naturel.
- 28—En matière de. — Chiffres romains. — Prince troyen. — Expression du regard. — Qui exprime la gaieté. — Lieutenant.
- 29—Sur la croix. — Médecin. — Commune de Belgique. — Corrompue.
- 30—Nouveau. — Qui manque de finesse (pluriel). — Romancier chinois, auteur de récits réalistes. — Sert de liaison.
- 31—Organisation des Nations unies. — Conjonction. — Oiseau de basse-cour. — D'une grande sévérité. — République démocratique allemande. — Se termine en septembre.
- 32—Qui dénote la mauvaise humeur. — Qui concerne les règles de conduite en usage dans une société. — Douze mois. — S'emploie pour encourager. — Infinitif.
- 33—Rayon. — Saint. — Unité servant à évaluer l'effet biologique d'un rayonnement radioactif. — Pauvre, sans ressources.
- 34—Capitale de l'Egypte. — Préfixe qui placé devant une unité de mesure la multiplie par un billion. — Dommage survenu à un navire. — Possessif. — Xénon.
- 35—Ils manifestent des connaissances approfondies dans une matière. — Lichen filamenteux. — Etendue d'eau salée.
- 36—Etable à porcs. — Divinité de l'amour. — Négation. — Note de musique. — Plante de montagne, à fleurs jaunes. — Issu.
- 37—Surjet lâche. — Négation. — Qui a rapport au cheval. — Dispositif intra-utérin et permanent.
- 38—Faire oublier. — Article contracté. — Dieu marin. — Altesse royale. — Deux.
- 39—Dans la gamme. — Adverbe de lieu. — Assemblée délibérante dans certains pays. — Araignée du groupe le plus important des arachnides.
- 40—Comblé. — Disposé. — Nom d'un diable. — Erbium.

1 PRIX DE **25\$** / 5 PRIX DE **5\$**

VERTICALEMENT

- 1—Fait de devenir une vedette. — Machine servant à rassembler et à mettre en ballots la paille ou le foin. — Tache noire.
- 2—Elément de la couverture d'un bâtiment couvrant un angle saillant. — De façon exclusive. — D'une oasis. — Adverbe de lieu. — Eminence.
- 3—En plus. — Se dit d'un accord d'une gamme. — Prénom masculin. — Dans la gamme. — De l'Estonie. — Ce qui sert à la formation.
- 4—De façon odieuse. — Double règle. — Terrain couvert d'une herbe courte. — Titre anglais. — Rivière de Suisse. — Dessinateur français.
- 5—Vrille de certaines plantes. — Alcaloïde de l'ipéca. — Tirer du néant. — Symbole chimique. — Avantager. — Ancien territoire espagnol.
- 6—Opéra italien. — Filet garni de cordeles flottantes. — Rongeur d'Europe centrale. — Enlève. — Roi d'Israël.
- 7—Peintre britannique. — Très mauvaise odeur. — Pianiste français. — Touché. — Commune de Suisse. — Chlore.
- 8—Sa majesté. — Qui ne peut être l'objet d'aucune critique. — Regard. — Hormone sexuelle mâle.
- 9—Petit bouclier en usage au Moyen Age. — Pièce de vers. — Petite cheville. — Qui a une action salutaire. — Sur la Drôme. — Repousser.
- 10—Garde d'une serrure. — Article espagnol. — Ancien do. — Pareil. — Strip-teaseuse. — Unité de mesure de dose absorbée de rayonnements ionisants. — Sert à jouer.
- 11—Contraste entre la réalité crue et ce qu'on pouvait entendre. — Quatre. — Pinacée. — Espèce de génie malfaisant. — Pronom personnel. — Nouveau, original.
- 12—Poil garnissant le bord des paupières. — Appareil fait de blocs de pierre d'importance variable et de forme irrégulière. — Cinéaste français. — Dont la couleur est uniforme.
- 13—Membre d'un parti nationaliste juif qui joua un rôle très actif dans la révolte de 66-70. — Ventier. — Sortis. — Où l'on est né. — Article espagnol. — Iridium. — Versus. — Possessif.
- 14—Grand dieu solaire. — Pluriel de leu. — Avidité. — Ville de l'URSS. — Ruiner peu à peu.
- 15—Qui n'a pas éprouvé de dommage au cours d'un accident. — Bicyclettes. — Fatigué. — Astate. — Aluminium. — Forme de oui. — Eroulement.
- 16—Cheville enfoncée à force dans une entaille. — Famille anglaise. — Propre. — Ebéniste français, d'origine allemande. — Papillon dont la chenille attaque la vigne. — L'un des cinq grands lacs américains.
- 17—Trompé. — Ancien supplice. — Condition d'une personne qui n'est pas noble. — Pour la troisième fois. — Pronom personnel. — Victoire de Napoléon.
- 18—Pronom personnel. — Arbuste à fleurs blanches en grappes. — Vignette ou marque apposée sur les quittances. — Cloison mobile dressée perpendiculairement au mur. — Champion. — Petite erse.
- 19—Sert pour acclamer. — Volcan de Sicile. — Dont la taille est de beaucoup inférieure à la moyenne. — Renvoi à une date ultérieure. — Rigolé.
- 20—Qualité de celui qui sait prendre les décisions. — De l'Esclavonie. — Se dit de divers spectacles, d'oeuvres littéraires, de revues d'avant-garde réalisés en dehors des circuits commerciaux ordinaires. — Coups de baguettes. — C'est-à-dire. — Mesure de l'âge.
- 21—Surveillance. — Petite pomme rouge. — Centre-Hospitalo-Universitaire. — Assistance. — Trou dans un mur. — Patrie d'Abraham. — Prière à la Vierge. — Appareil qui arrête la chaleur.
- 22—Epoques. — Dieu de l'ancienne Egypte. — Tourner et retourner dans son esprit. — Route à suivre. — Article contracté. — Surfaces de terrain.
- 23—Pronom personnel. — Elément d'archipel. — Ch.-lieu d'arrondissement du Puy-de-Dôme. — Meurtre d'Agamemnon. — Chiffres romains. — Allez en latin. — Fils de Noé.
- 24—Pronom masculin. — Objets servant aux usages de la vie courante. — Ecrivain et journaliste britannique. — Petite cheville. — Poème épique de Virgile.
- 25—Narine simple ou double des cétacés. — Déterminer. — Réprimande. — Pic des Pyrénées. — Pièce de charpente formant l'arête saillante d'un toit.

URSS et USA

Echange d'espions

BONN (AFP) — Les dissidents soviétiques Andreï Sakharov et Anatoli Chtcharanski doivent être échangés contre des espions de l'Est prisonniers en Occident, après le sommet Reagan-Gorbatchev à Genève, annonce le quotidien à grand tirage ouest-allemand Bild Zeitung, dans son édition à paraître vendredi.

Le Bild Zeitung, qui se réfère à des sources diplomatiques à Bonn et Washington, affirme qu'actuellement se prépare entre l'Ouest et l'Est le plus grand échange d'agents jamais organisé. Selon Bild, les espions de l'Est libérés seraient envoyés soit à Moscou, soit à Berlin-Est.

Moscou et Washington, ainsi que Berlin-Est et Bonn sont actuellement en négociations simultanées, selon Bild. L'avocat de Berlin-Est, Me Wolfgang Vogel, spécialisé dans les échanges Est-Ouest d'agents, et l'ambassadeur des Etats-Unis à Berlin-Est, M. Meehan, s'occuperaient de ce vaste échange.

Donnant donnant

L'opération devrait se passer en quatre temps:

1— Les Etats-Unis sont prêts à renvoyer en URSS des agents condamnés à de longues peines de détention.

2— En contre-partie, Moscou, outre les défenseurs des droits de l'homme Sakharov et Chtcharanski, relâchera jusqu'à 12 agents des Etats-Unis, de la Grande-Bretagne et de RFA.

3— La RDA souhaite pour sa part récupérer son maître espion Lothar Erwin Lutze. Ce dernier, qui travaillait jadis au ministère de la Défense à Bonn, est en prison depuis 1976, condamné à 12 ans de détention. Il avait donné à l'Est le réseau d'oléducs de l'OTAN.

4— L'URSS aurait réclamé à Bonn la libération de l'espion russe spécialisé dans la haute technologie Semliakov, condamné à trois ans de prison. En contre-partie, Moscou serait prêt à libérer jusqu'à dix collaborateurs du Bundesnachrichtendienst (BND, service secret ouest-allemand), actuellement incarcérés en RDA.

Le Club Optimiste de Chicoutimi Inc., vient de terminer sa campagne de financement qui s'est avérée un fran succès.

Les commanditaires qui ont souscrit à cette campagne se sont mérités les prix suivants:



1er prix

Un voyage de 2 000\$ gagné par Equipement Ringuette dont Roger Bouchard est le représentant;

2e prix

Hôtel Chicoutimi Inc., 500\$ Pierre Hakim.

3e prix

La Huche Sans Pareille 300\$.

4e prix

Jean Riverin, notaire 100\$

5e prix

Roger Blackburn, 100\$

le QUOTIDIEN



Lac-St-Jean 10

En collaboration avec la Coopérative de Développement Culturel de Chicoutimi INVITENT 30 COUPLES à assister à une REPRESENTATION de la NOCE.

En la grande salle de «Le Montagnais», les 14 et 15 novembre 1985, 21h00.

ENFIN A CHICOUTIMI LA NOCE

18 COMÉDIENS ET L'ORCHESTRE DU LAST CALL TRIO



DOROTHÉE BERRYMAN * JEAN-PIERRE CHARTRAND * HÉLÈNE LOISELLE * GABRIEL GASCON * MARC GÉLINAS * DENISE PROULX *
 JULIE PARKER * YANNICK LEGAULT * LIONEL VILLENEUVE * NADINE MARCHAND * LOUIS DE SANTIS * NATHALIE GADOUAS *
 GASTON LEPAGE * MICHELLE LÉGER * JEAN-MARIE MONCELET * GASTON CARON * VINCENT BILODEAU * VINCENT GRATON *

UN SPECTACLE DE ROBERT DUPARC
 MISE EN SCÈNE LORRAINE PINTAL * MUSIQUE LUC GILBERT *
 DÉCOR À MONTREAL MARTIN FERLAND * COSTUMES FRANÇOIS LAPLANTE *
 ÉCLAIRAGES LUC PRAIRIE * CHORÉGRAPHIE DANIELLE HOTTE *

LA NOCE * COUPON DE PARTICIPATION *

Nom:

Rue:

Ville:

Tél.: Résidence Bureau

Seuls les coupons originaux seront acceptés.

TIRAGES À C.J.P.M.-TV à l'émission «Bonjour Saguenay-Lac-St-Jean» 3 par jour 28-29-30-31 octobre 1-4-5-6-7-8 novembre

FAIRE PARVENIR LA NOCE C.J.P.M.-TV C.P. 600 Chicoutimi, G7H 5C8

* POINTS DE VENTE:

- * Auditorium Dufour,
- * Tabagie 580,
- * Tabagie du Royaume,
- * Hôtel Le Montagnais,
- * Tabagie Chez Jacques
- * Ville de La Baie
- * Librairie Générale
- * Jonquière (Centre-Ville)

Commandes téléphoniques: 549-3910

17\$ le billet

Spéciaux

Passez au magasin Sears le
de ces offres d'un jour, le

Bon achat Sélection de gants pour dames

modèles sport en cuir

9⁹⁹
paire

Rayon 88, accessoires mode.

Bon prix Assortiment de vêtements de nuit pour fillettes

Tailles 8 à 16. No 4289-8032-0317-4007.

7⁹⁹
ch.

Sears ord. 13\$ - 14\$

Rayon 29, vêtements pour enfants.

Rabais 25% Sélection de bas-culottes Cling-Alon

Modèles à motifs offerts en une gamme de couleurs à la fine pointe de la mode.

Sears ord.: \$4.00

\$3
la paire

Rayon 75, bas.

Bon achat Assortiment de vêtements de nuit pour fillettes

Tailles 8 à 16. No 2854-2809-4331-4818-8031.

8⁹⁹
ch.

Sears ord. 15\$

Rayon 29, vêtements pour enfants.

Rabais 25% Sélection de montres sport

Modèles de couleur.

FIORICCI

Fabriquées en Suisse

Sears ord.: \$67.00 à \$92.00

Rayon 04, bijoux.

50²⁵ à \$69

Super prix Assortiment de vêtements de nuit pour fillettes

Tailles 8 à 16. No 7600-0237-7615.

6⁹⁹
ch.

Sears ord. 9\$ - 11\$

Rayon 29, vêtements pour enfants.

Rabais \$10 - \$20 Lot de souliers de toilette pour dames

Sears ord.: \$50 - \$60

39⁹⁹

Rabais 15\$ à 35\$ Sélection de bottes habillées pour dames

Choix de jolis modèles.

74⁹⁹
paire

Sears ord. 90\$ à 110\$

Rayon 54, chaussures pour dames.

Manteaux Carriac

Choix de modèle en tweed noir et blanc à envers coton ou en lainage avec envers coton.

69⁹⁹
ch.

Sears ord. 120\$

Rayon 17, manteaux pour dames.

Prix en vigueur le samedi 2 novembre 1985.

SEARS

vous en avez pour vous

SATISFACTION OU
REMBOURSEMENT

SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ
DANS TOUT LE CANADA

LA CARTE DE
MAGASINS À

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Heu
le vendredi; de 9h à 17h le samedi. Chicoutimi, Place du Saguenay

du Samedi

ars le plus proche pour profiter
ur, le samedi, 2 novembre 1985



Super prix Assortiment de coussins à motif

Coussins à bourre polyester et coton.
Couleurs et grandeurs variées

3⁹⁹
ch.

Rayon 24, tentures, couvre-lits.

Rabais 25%

Gants de hockey Jofa, C.C.M., en magasin

Sears ord.: \$24.99 à \$119.99

18⁷⁴ à 89⁹⁹

Rayon 06 Centre du Sport

Bon achat Coussins Indien

100% coton

4⁹⁹
ch.

Rayon 24, tentures, couvre-lits.

Super prix

Lanterne autonome rechargeable

#95202 **14⁹⁹**

Brosse rechargeable

#95201 **19⁹⁹**

Rayon 09 Quincaillerie

Bas prix Assortiment de coussins de style colonial pour chaise

1⁹⁹
ch.

Rayon 24, tentures, couvre-lits.

Bon prix 'Écologizer'

Purificateur d'air de type mécanique. L'air est pulsé à travers
un filtre qui capte les particules polluantes. No 32150.

9⁹⁹
ch.
Sears ord. 14,99\$

Rayon 42, rénovation.

Carriage Court

tweed noir et blanc avec doublure acétate
en lainage avec doublure en viscosse à

99

ch.
Sears ord. 120\$

x pour dames.

Bon prix

Figurines «Maîtres de l'Univers»,

figurines telles: «MOUSSONE», «JITSU», «DEUX TETES»
Sears ord.: \$7.99

4⁹⁹



Piquer c'est
VOLER
Moi, Je ne
vole pas

LE CONSEIL QUEBECOIS DU COMMERCE DE DETAIL

Nous appuyons cette campagne contre
le vol à l'étalage

vembre 1985, ou jusqu'à épuisement des stocks.

SEARS

ur votre argent...et plus

A CARTE DE CRÉDIT NO 1 DES
MAGASINS À RAYONS AU CANADA

LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE
DIEHARD, CRAFTSMAN

x Sears. Heures d'ouverture: 9h15 à 17h30 du lundi au mercredi; de 9h15 à 21h le jeudi et
du Saguenay, 549-8240. Copyright Canada, 1985, Sears Canada Inc.

Désarmement

Reagan est positif

WASHINGTON (AFP) — Le président Ronald Reagan a annoncé, jeudi, que les Etats-Unis répondront vendredi aux négociations sur le désarmement de Genève à la dernière offre soviétique en acceptant certains des chiffres contenus dans cette contre-proposition.

Le président américain a fait cette déclaration en commençant répondre aux questions de quatre journalistes soviétiques qu'il recevait dans son Bureau Oval de la Maison Blanche.

L'URSS a formulé, au début de l'octobre, sa dernière proposition en matière de désarmement, qui vise notamment à réduire de moitié les arsenaux des deux superpuissances pouvant atteindre le territoire de l'autre.

Enquête d'Air India

CORK, Irlande (PC) — La possibilité qu'une bombe ait explosé à bord du Boeing 747 d'Air-India le 23 juin tuant les 329 personnes qui se trouvaient à bord de l'appareil, demeure «une forte présomption», affirme le juge indien qui préside la commission d'enquête dans cette tragédie aérienne.

Mais le juge Bhubinder Nath Kirpal a dit, au cours d'une conférence de presse, jeudi, que cela ne signifie pas nécessairement que les enquêteurs soient plus en mesure de déterminer la cause exacte de la catastrophe.

«Oui, c'est une forte présomption qui est invoquée par certains des participants», (à l'enquête), a reconnu le juge Kirpal. Toutefois,

a-t-il ajouté «tout est possible».

«J'ai personnellement la conviction d'être en mesure de me prononcer (sur la cause de la tragédie) d'ici la fin de l'année», a confié le président de la commission d'enquête.

Mémoire d'Indira

NEW DELHI (AFP) — Des millions d'Indiens ont commémoré jeudi, par des prières et des rassemblements dans tout le pays, le 1er anniversaire de la mort violente d'Indira Gandhi, tandis que quelques dizaines de milliers de sikhs extrémistes commémoreraient eux, à Amritsar, la mort de Beant Singh, l'un des assassins présumés de Mme Gandhi.

A New Delhi le fils et successeur de l'ancien premier ministre, Rajiv Gandhi, s'est adressé à environ un million de personnes, réunies sur le Raj Path, l'avenue des rois.

A droite du podium anti-balles sur lequel il avait pris place avec sa femme Sonia et de nombreux officiels, avait été dressée une silhouette en carton de 30 mètres de haut représentant Indira Gandhi en sari blanc bordé des trois couleurs nationales indiennes, vert-blanc-orange.

La journée du souvenir avait commencé à 4h00 (22h30 GMT mercredi) par une marche de huit kilomètres depuis le siège du Parti du Congrès (au pouvoir) jusqu'à l'endroit où le corps de Mme Gandhi avait été incinéré le 3 novembre 1984.

Un plaisir renouvelé!

Mon premier café de la journée, Chase & Sanborn et mon journal LE QUOTIDIEN

une excellente association.

En collaboration avec General Foods

vos journaux **LE QUOTIDIEN**

Vous pouvez gagner une magnifique **CAFETIERE**

GOUTTE-A-GOUTTE AUTOMATIQUE CAPACITE DE 12 TASSES

Valeur: \$42⁹⁵



A COMPTER DU 1er NOVEMBRE 26 CAFETIERES SERONT DISTRIBUEES, 1 PAR JOURNEE DE PARUTION

- Le tirage au sort sera effectué à chaque jour à la Maison de la Presse.
- Le nom du gagnant sera publié dans le journal du lendemain.
- Les gagnants pourront réclamer leur prix à la Maison de la Presse, sur présentation d'une pièce d'identité.

Faites parvenir vos coupons de participation, y joindre une preuve d'achat ou fac-similé d'un produit Chase & Sanborn à:

«PROMOTION CAFE» 1051, boul. Talbot
La Maison de la Presse Chicoutimi G7H 5C1

Nom:

Adresse:

Ville:

Code Postal

Tél.: Rés.: Bureau



Q-1-11-85

Seuls les coupons originaux seront acceptés.



Dans un tout autre monde.

C'est un monde à part.

Transposez-vous dans un autre monde.

La nouvelle Suzuki Samurai 86 vous sort de la vie monotone des voitures économiques ordinaires en raison de son extraordinaire versatilité.

En équipement standard: mentionnons entre autres, un moteur nerveux de 1,3 litre, des pneus radiaux toutes saisons, des freins à

disques assistés à l'avant et l'embrayage de 2 à 4 roues motrices sans vous arrêter.

Quatre personnes y prennent place confortablement. Les sièges baquets à l'avant sont inclinables et coulissants pour faciliter l'accès à l'arrière.

Retrouvez-vous dans votre propre monde, au volant de la nouvelle Suzuki Samurai 1986.

Faites l'essai de la nouvelle Suzuki Samurai 1986. **SUZUKI**



La Samurai comporte des avantages qui la rendent praticable autant sur route qu'hors route. Cette possibilité fait que sa conduite et sa tenue de route sont différentes d'une auto ordinaire. Tout comme le pro-

fil abaisse d'une voiture sport ne lui permet pas de bonnes performances hors route, la Samurai n'est pas conçue pour prendre des virages à la même vitesse qu'une voiture conventionnelle.

CHICOUTIMI

L.N. Gagnon Automobile Inc.

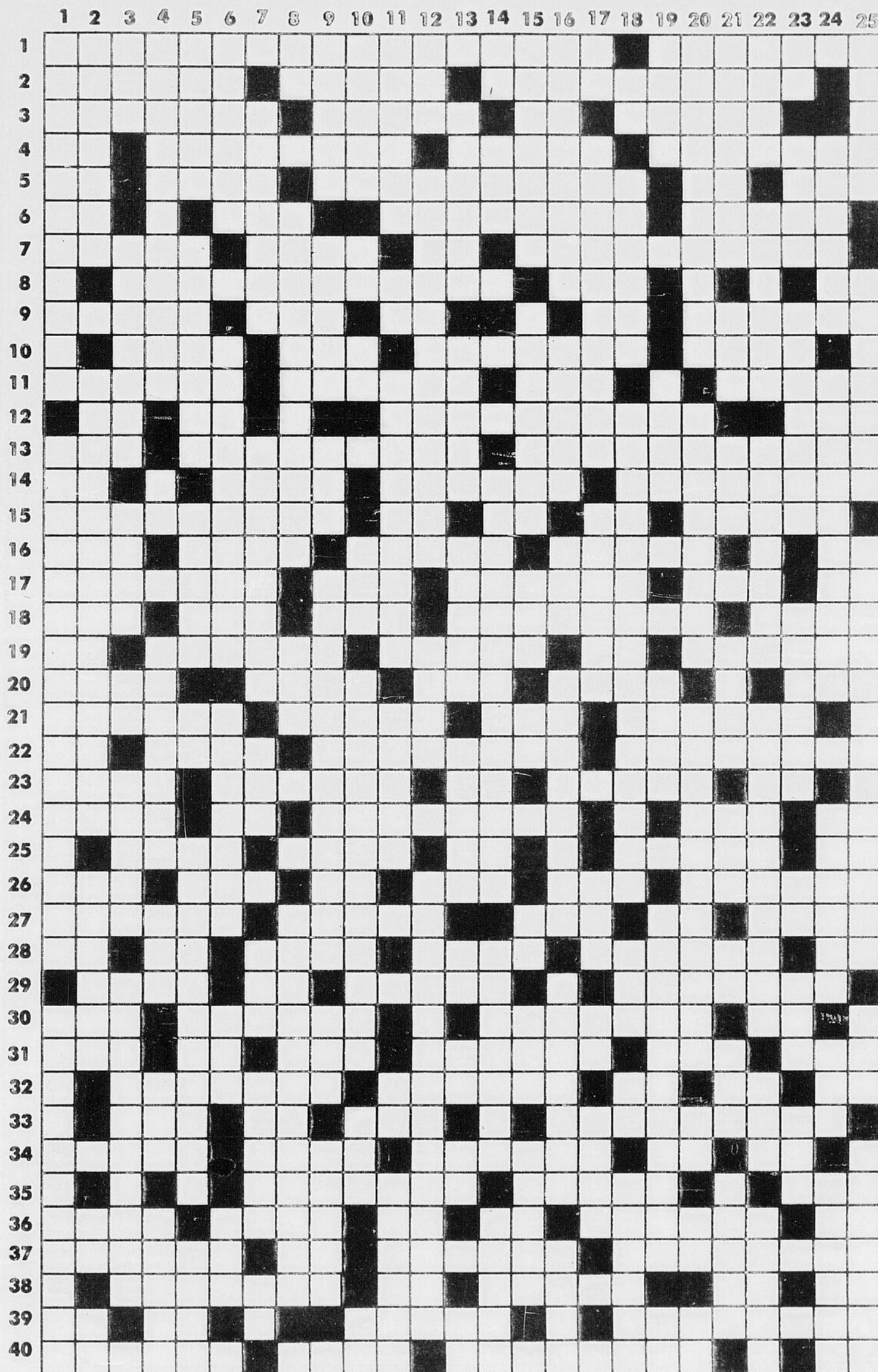
1411, chemin de la Réserve

543-7711

00 cases 50\$ à gagner

CHAQUE SEMAINE

NO 1



CONCOURS L'EXTRA-PLUS

ATTENTION A TOUS(TES) LES PARTICIPANTS(ES)
A chaque semaine

1 GAGNANT DE 25\$
5 GAGNANTS DE 5\$

Le tirage au sort se fera toutes les semaines parmi toutes les bonnes réponses reçues. Le premier tirage aura lieu deux semaines après la parution de la première grille. Il est donc très important de bien indiquer le numéro de la grille correspondante sur le coupon de participation.

2 GAGNANTS TRIMESTRIEL:

Le tirage au sort s'effectuera parmi toutes les personnes gagnantes de chaque semaine.

GRAND TIRAGE EXTRA-PLUS

A la fin du concours.
Une pige sera faite au hasard parmi tous les participants.

(prix à communiquer)

REGLEMENTS:

- Toutes les enveloppes devront être dûment affranchies et oblitérées par la poste et ne devront contenir qu'une participation à la fois.
- Il est entendu que tous(tes) les participants(es) au concours L'Extra-Plus devront être des abonnés(es) réguliers(ères) du journal Le Quotidien du Saguenay-Lac-St-Jean.

BONNE CHANCE
A TOUS NOS
LECTEURS!

QUOTIDIEN

Faites parvenir la grille dûment remplie à:
Le Quotidien du Saguenay-Lac-St-Jean
1051, boul. Talbot
Chicoutimi, G7H 5C1 (CONCOURS L'EXTRA-PLUS)

NOM: _____
ADRESSE: _____
VILLE: _____ CODE POSTAL: _____
NUMÉRO DE LA GRILLE: _____ TEL.: _____

L'AGENT CORRIGAN

BULLOCK, VOUS SAVEZ CE QUE REPRÉSENTE POUR MOI ET POUR NOS PROJETS SUD-AMÉRICAINS LA STATUE DE XOTUCHAL. JE VEUX ÊTRE SÛRE QUE PAREZ NE VIENDRA PAS LA RÉCLAMER !



PENDANT CE TEMPS...

PAREZ EST SI GRAVEMENT BLESSÉ QU'ON NE PEUT PAS LE DÉRANGER ?



NE DER

distribué par opera mundi

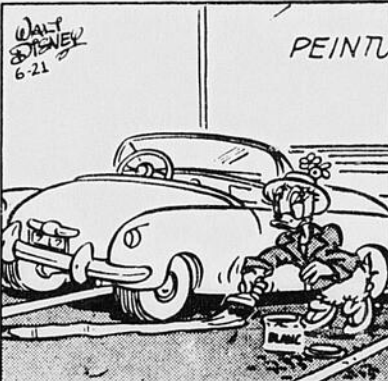
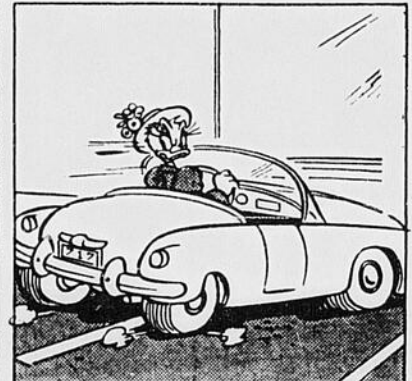
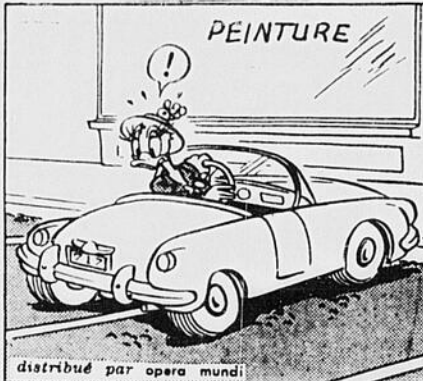
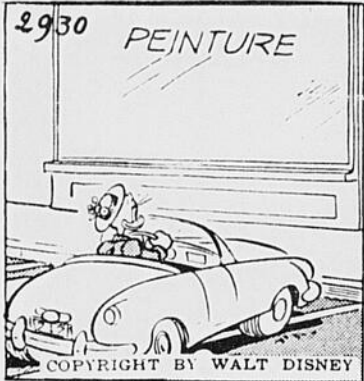
...C'EST LE COLONEL PAREZ !



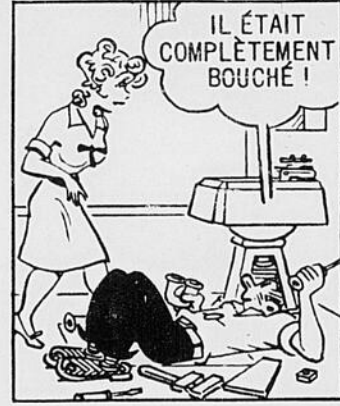
8720

À SUIVRE

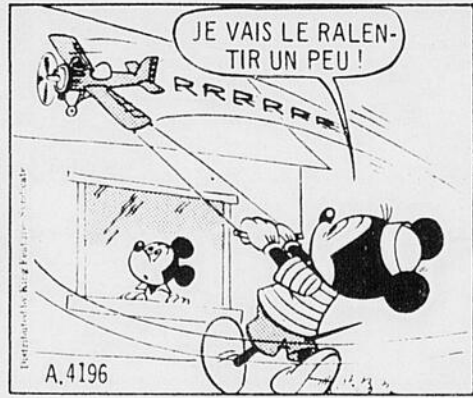
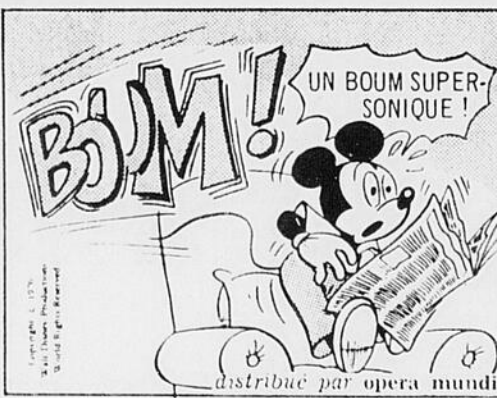
DONALD



BLONDINETTE



SOURIS MIQUETTE



SCAMP



Horoscope

Horoscope du vendredi, 1er novembre 1985

Le parallèle Mercure-Uranus vous permettra de passer une excellente journée, vous serez diplomate et intuitif et saurez mettre vos idées en valeur. C'est une bonne journée pour chercher de nouveaux collaborateurs, entrer en contact et présenter de nouveaux projets. Chance avec 3 et 18.

ANNIVERSAIRES: Essayez d'être plus conciliant, vous devez faire des concessions si vous voulez ménager l'appui de personnes influentes.

NAISSANCES: Les enfants nés ce jour seront sages, disciplinés et ambitieux. Ils seront épris de justice et supporteront mal les situations ambiguës.

BELIER (21 mars-20 avril) Profession: Vos méthodes de travail ne sont pas adaptées à vos activités actuelles, n'hésitez pas à les moderniser. **Affection:** Recherchez la sincérité et la franchise de votre conjoint. **Santé:** Contrôlez votre vue.

TAUREAU (21 avril-20 mai) Profession: Abandonnez votre célèbre diplomatie, c'est le moment de prendre nettement parti dans la querelle qui divise votre groupe. **Affection:** Vous trouverez le bonheur dans l'intimité. **Santé:** Stimulez votre organisme.

GÉMEAUX (21 mai-21 juin) Profession: Il y a des rencontres et des confrontations que vous gagnerez à éviter, en raison des pertes de temps qu'elles menacent d'occasionner. **Affection:** Attention aux apparences trompeuses. **Santé:** Ménagez-vous.

CANCER (22 juin-22 juil.) Profession: Votre travail semble assez favorisé mais soyez prudent si vous devez prendre des engagements à long terme. **Affection:** Ne cédez pas à la jalousie. **Santé:** Bonne vitalité.

LION (23 juil.-22 août) Profession: Fixez-vous une ligne de conduite bien précise si vous voulez atteindre vos objectifs et élargir votre rayon d'action. **Affection:** Ne laissez personne s'occuper de vos affaires. **Santé:** Prudence nécessaire.

VERGE (23 août - 22 sept.) Profession: Vous avez tendance à exagérer et à commettre des imprudences, ne vous abandonnez pas à votre impulsivité. **Affection:** Dissipez les malentendus avec votre partenaire. **Santé:** Entretenez votre forme.

BALANCE (23 sept. - 22 oct.) Profession: Avant de faire de nouveaux projets, d'établir de nouveaux programmes, mettez de l'ordre dans vos idées et vos affaires. **Affection:** Vous serez entreprenant et enthousiaste. **Santé:** N'abusez pas des somnifères.

SCORPION (23 oct. - 21 nov.) Profession: Réglez les problèmes que vous avez laissés de côté par paresse et par négligence, mettez votre travail à jour. **Affection:** Vous éprouverez le désir d'approfondir certains liens. **Santé:** Bonne.

SAGITTAIRE (22 nov. - 20 déc.) Profession: Vous aurez la possibilité de placer votre activité sur des bases nouvelles, mais ne soyez pas trop impatient. **Affection:** Votre personnalité vous attire de nombreux hommages. **Santé:** Prudence au volant.

CAPRICORNE (21 déc. - 19 janv.) Profession: Ne négligez pas les questions quotidiennes, grâce à elles vous pouvez faire progresser plus rapidement vos projets. **Affection:** Contrôlez-vous afin de ne pas blesser la sensibilité de votre partenaire. **Santé:** Bonne.

VERSEAU (20 janv. - 18 fév.) Profession: Fuyez la routine habituelle en prenant des initiatives, en faisant des projets d'orientation nouvelle. **Affection:** Des dissentiments passagers marqueront votre vie affective. **Santé:** Surveillez votre vue.

POISSONS (19 fév. - 20 mars) Profession: Le climat de cette journée ne favorise guère vos rapports professionnels, mais il ne faudrait pas vous croire systématiquement victime de la mauvaise volonté d'autrui. **Affection:** Joie en famille. **Santé:** Bonne.

Petites annonces

POUR NOUS REJOINDRE

SECTEUR SAGUENAY

ALMA ET LES ENVIRONS

ST-FELICIEN ET LES ENVIRONS

545-4474 668-4506 679-3832

TARIFS PETITES ANNONCES

Une insertion de 10 mots ou moins

ANNONCES CLASSEES	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
1 jour	\$4.00	\$4.85
2 jours	\$4.50	—
3 jours	\$5.00	—
4 jours	\$6.00	—
5 jours	\$7.00	—
6 jours	\$8.00	—
Chaque mot additionnel	\$0.25	\$0.25
Encadrement autour de l'annonce	\$1.65	\$1.65
Chaque mot ou no de téléphone en gros caractères	\$1.65	\$1.65

Note:
Les petites annonces du Progrès-Dimanche reçues le vendredi sont placées sous la rubrique Dernière Heure avec un supplément de \$0.50 du tarif régulier.

ANNONCES PLACARDS	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
	\$0.72/lig. agate	\$0.87/lig. agate

NO DE DEPARTEMENT	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
Courrier à expédier à l'annonceur	\$20.00	\$20.00
Courrier retenu à nos bureaux	\$15.00	\$15.00

AVIS	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
Décès	\$35.00	\$30.00
Remerciements	\$35.00	\$30.00
Service anniversaire	\$35.00	\$30.00

POEMES OU PENSEE EN SUPPLEMENT	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
	\$5.00	\$5.00

PRIERES AU SAINTS	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
	\$20.00	\$20.00

QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11h30 la veille de la parution.	Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après jeudi 3h30 p.m.

INDEX DES RUBRIQUES

HABITATIONS

- A partager (1)
- A vendre ou à louer (2)
- Bâtisses
- Commerciales (3)
- Bloc appartements (4)
- Chalets à vendre (5)
- Chalets à louer (6)
- Chambres à louer (7)
- Commerces à vendre (8)
- Commerces à louer (9)
- Condominiums à vendre (10)
- Condominiums à louer (11)
- Fermes à vendre (12)
- Garages à vendre (13)
- Garages à louer (14)
- Locaux à louer (15)
- Logements à louer (16)
- Maisons à vendre (17)
- Maisons à louer (18)
- Maisons mobiles à vendre (19)
- Maisons mobiles à louer (20)
- Terrains à vendre (21)
- Terrains à louer (22)

- Remorques (38)
- Roulottes à vendre (39)
- Roulottes à louer (40)
- Souffleuses à vendre (41)
- Tracteurs à vendre (42)
- Véhicules divers (43)

EMPLOI - ENSEIGNEMENT

- Enseignement - Cours (50)
- Occasion d'affaires (51)
- Offres de services (52)
- Personnel demandé (53)

DIVERS

- A donner (60)
- A vendre ou à échanger (61)
- Armeusement (62)
- Animaux à vendre (63)
- Bois de chauffage (64)
- Camping (65)
- Coin de bébé (66)
- Demandé (67)
- Divers (68)
- Equipement de bureau (69)
- Equipement commerce et rest. (70)
- Musiques et accessoires (71)
- Ordinateurs et jeux (72)
- Perdu ou retrouvé (73)
- Photos et vidéo (74)
- Poêles à bois (75)
- Sport, chasse et pêche (76)
- Vacances, voyages (77)
- Vêtements (78)

VEHICULES

- Autos à vendre (30)
- Avions à vendre (31)
- Bateaux à vendre (32)
- Camions à vendre (33)
- Machinerie (34)
- Motos à vendre (35)
- Motoneiges à vendre (36)
- Pièces et accessoires (37)

AVIS A NOS ANNONCEURS

PROGRES-DIMANCHE OU LE QUOTIDIEN ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Les annonceurs sont priés d'alerter le plus tôt possible le journal, dès qu'ils noteront des erreurs semblables dans leurs textes publicitaires. Le journal se réserve cependant le droit de refuser toute publicité ne convenant pas avec sa politique.

DE PLUS:

Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: "Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant", ainsi que la charte des droits et libertés de la personne qui stipule que:

10- Toute personne a droit à la reconnaissance et à l'exercice, en pleine égalité, des droits et libertés de la personne, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge sauf dans la mesure prévue par la loi, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier à ce handicap. Il y a discrimination lorsqu'une telle distinction, exclusion ou préférence a pour effet de détruire ou de compromettre ce droit.

10-1 Nul ne doit harceler une personne en raison de l'un des motifs visés dans l'article 10.

11- Nul ne peut diffuser, publier ou exposer en public un avis, un symbole ou un signe comportant discrimination ni donner une autorisation à cet effet.

* Toutes les annonces classées sont payables à l'avance. La Direction

le QUOTIDIEN DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

TARIF D'ABONNEMENT LIVRAISON PAR PORTEUR: \$2.50 par semaine

Rtes motorisées \$ 3.00
Dans les dépôts: \$0.45 la copie

PAR LA POSTE: Saguenay-Lac-St-Jean:

3 mois \$ 45.00
6 mois \$ 80.00
1 an \$160.00

Autres régions du Canada:
6 mois \$ 87.50
1 an \$175.00

Pays étrangers:
6 mois \$100.00
1 an \$200.00

Autorise comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes et port payé en numéraire. No d'enregistrement 3213.

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec.

A partager(01)

A PARTAGER: homme seul, position remarquable, partagerais sa maison avec compagnie entre 20 et 45 ans. A VENDRE OU A ECHANGER: Mini-Austin 1979, un seul propriétaire (féminin), 30,000 milles, 50 milles au gallon: \$1,300.00; Motoski MS-18 1970: \$185.00, bon état; Foyer canadien, \$350.00, combustion lente. Tél.:696-4737.

Bâtisses commerciales (03)

OCCASION UNIQUE A PRIX PLUS QUE RAISONNABLE BATISSE A VENDRE

— idéale pour bureau ou entrepôt;
— 30,000 pieds carrés de plancher;
— terrain: 46,000 pieds carrés;
— très bien situé au centre-ville de Chicoutimi.

INFORMATIONS:

545-4474
poste 241

F-00000-3-3

Blocs appartements (04)

JONQUIERE: rue St-Hubert, 4 logements de 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, revenu annuel: \$15,360.00. Bonne affaire. Pour informations: Jean-Marie Gauthier, Re/Max Saguenay inc. courtier, 547-3930, bur.:548-9191.

Chalets à vendre (05)

Chalet habitable à l'année, situé sur le bord de la rivière Chicoutimi, près des limites de la ville, tél.:696-0969, soir.

GRAND LAC DOCTEUR: chalet 5 1/2 pièces, habitable à l'année. Tél.:549-2109, 543-0919.

LAC CLAIR, FALARDEAU: Chalet habitable à l'année, construction récente (3 ans), chauffage électrique, porte-patio sur chacun des étages, plancher du rez-de-chaussée en bouleau, sous-sol entièrement fini, terrain exceptionnellement aménagé, grande remise, c'est à voir. Tél.:673-3182.

JONQUIERE: chambre avec cuisine, salon, meublé, literie fournie, laveuse, sècheuse, micro-ondes, stationnement, entrée indépendante, dépanneur à côté, près du cégep, 3661, Panet. Tél.:548-8895.

JONQUIERE: chambre avec cuisine et salon disponible, service de lavage, tél.:547-2350, 547-1019.

Chambres à louer(07)

ARVIDA: chambre à louer, libre immédiatement. Tél.:548-6887.

Commerces à vendre(08)

HOTEL: directement du propriétaire. Cessation des affaires: cause Santé. Moitié prix. Tél.:343-3045.

Logements à louer (16)

JONQUIERE: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:547-1456, 547-5286.

ALMA: 90, boulevard Dequen, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, près du centre-ville, neuf, très bien aménagé, (remise extérieure, stationnement, porte-patio, etc.) \$340.00, libre 1er novembre, tél.:349-2515.

ARVIDA: maison neuve en rangée, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, situé près Centre données fiscales, rue St-Patrick, libre immédiatement, \$450.00, tél.:548-4075, 547-4958.

ARVIDA: St-Mathias, grand 4 1/2, maison, avec sous-sol, garage, terrain clôturé, \$450.00, tél.:548-9575.

ARVIDA: 1 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé. Tél.:548-7111 demandez Jocelyne.

ARVIDA: 2 1/2, Langelier, app 21, 5 1/2 pièces, \$400.00, chauffé, éclairé, tél.:548-6914 après 17h00.

ARVIDA: 3 1/2 dans un bas, 4 1/2, libre, s'adresser 2720, Marquette, tél.:542-8019, 548-6766.

ARVIDA: 3 1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé, 1772, Ampère, tél.:547-6114.

ARVIDA: 3 1/2 pièces, semi-meublé, paroisse Ste-Thérèse, centre-ville, avec remise, \$225.00, tél.:548-4198, 548-7524.

ARVIDA: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er novembre, tél.:543-9147, 547-5286.

ARVIDA: 4 1/2, à sous-louer, chauffé, éclairé, \$360.00. Tél.:548-3271, après 17h00.

ARVIDA: 4 1/2 neuf, chauffé, éclairé, salle de lavage, entrée et stationnement indépendants, haut de maison, \$390.00, libre immédiatement. Tél.:548-2580.

ARVIDA: 4 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sècheuse comprises, situé près de l'Alcan, \$400.00 par mois. Libre 1er décembre. Tél.:548-9642.

ARVIDA: 4 1/2, paroisse St-Philippe, double stationnement, libre mi-novembre. Tél.:548-8039.

ARVIDA: 5 1/2 (plain-pied), près du centre Fiscal, double stationnement, libre 1er décembre. Tél.:548-8039.

ARVIDA: 4 1/2, 5 1/2 pièces, chauffées, éclairées, libres immédiatement. Tél.:543-9147, 547-5286.

CANTON-TREMBLAY: 4 1/2 pièces, avec tapis, tél.:543-5745.

CHICOUTIMI: rue Price Est, 2 1/2, meublé, eau chaude fournie, stationnement, buanderie commune, libre immédiatement. Tél.:696-0632, 543-1753.

CHICOUTIMI: 3 1/2, chauffé, meublé, éclairé, libre immédiatement, \$390.00, un autre libre 1er janvier \$395.00, 4 1/2, non meublé, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, \$425.00, un autre libre 1er janvier. Tous situés près centres commerciaux, université et grands restaurants. Tél.:543-3966 après 17h00.

A VENDRE

Pièces d'autos usagées, avec bon revenu de location, très bonne rentabilité, très bien situé. Possibilité de vendre bâtisse seule.

Aussi, local à louer

H.D. AUTO 545-4935

ARVIDA: possibilité de cuisiner, entrée indépendante, libre 1er décembre. Tél.:548-9736.

ARVIDA: près centre-ville, possibilité cuisine, tél.:548-4732, après 5h00.

CHICOUTIMI: près du cégep, tél.:545-1812.

CHICOUTIMI: quartier Murdoch, idéal pour étudiant, eau courante, poêle, frigo individuels, entrée indépendante, stationnement, tél.:549-3594, après 17h00.

CHICOUTIMI: étudiant(elle), jeune travailleur(se), \$40.00 semaine, meublé, laveuse, sècheuse, télévision. Tél.:543-5103.

CHICOUTIMI-NORD: chambre \$150.00 par mois. Tél.:543-0833.

CHICOUTIMI: centre-ville, 35 Smith Ouest, \$50.00 par semaine, homme de préférence, tél.:545-4818, 543-5602.

CHICOUTIMI: chambre pour personne sérieuse, stationnement, \$40.00 par semaine, tél.:543-5602.

CHICOUTIMI: quartier résidentiel, milieu familial, bien centré, stationnement. Tél.:549-3021.

CHICOUTIMI: avenue du Séminaire, chambre avec cuisine commune, entrée indépendante, \$35.00 semaine, tél.:545-9474.

CHICOUTIMI: près du cégep et université, très belle chambre, cuisine commune, literie et nécessaire de cuisine fournis, entrée indépendante, quartier de la polyclinique, tél.:543-0970.

CHICOUTIMI: près McDonald, laveuse, sècheuse, stationnement, entrée indépendante, \$41.00 par semaine, tél.:545-7125.

CHICOUTIMI: chambres voisins Place Saguenay, tél.:545-4684.

JONQUIERE: chambre avec cuisine commune, entrée indépendante, salle de bains, possibilité de cuisiner. Tél.:547-8136, 542-0429, 542-7318.

JONQUIERE: chambre neuve, entrée indépendante, salle de bains, possibilité de cuisiner. Tél.:547-8136, 542-0429, 542-7318.

Condo. à louer(11)

ACAPULCO: grand appartement, \$250.00 par jour. Tél.:549-7833.

Fermes à vendre(12)

170 ACRES: maison rénoverée, lot à bois. Possibilité de vendre terrain pour chalet. Prix raisonnable. Tél.:547-6119.

Garages à louer(14)

GARAGES à louer, prix à discuter. Tél.:543-0833.

Locaux à louer(15)

CHICOUTIMI: 455 Racine Est, de 1,000 à 2,000 pi.carr., idéal pour bureau professionnel ou tout autre commerce, libre immédiatement. B. Picard, 543-7771.

CHICOUTIMI-NORD: boulevard Tadoussac, local commercial 36x25, pour bureau d'affaires ou laboratoire industriel et autres, prix raisonnable, disponible 1er janvier, tél.:545-8044.

ESPACE COMMERCIAL A LOUER: espace de 2,806 pieds carrés, soit une partie du deuxième plancher de La Maison de la Presse, 1051, boulevard Talbot, Chicoutimi. Convientrait pour professionnels ou autres. Disponible immédiatement. Pour informations: tél.: 545-4474, poste 241, M. Jacques Larouche. F-000000-1-2

LOCAL A LOUER

au 1051, boul. Talbot
(5,295 pieds carrés)

Hauteur de 15 pieds

Disponible immédiatement. Comprenant un débarcadère ajustable. Système de climatisation installé. Prix à discuter. Pouvant servir pour plusieurs genres d'entreprises:

- PLOMBIERS, ELECTRICIENS
- ATELIERS DE REPARATIONS
- ENTREPOSAGE DE TOUS GENRES, ETC.
- PLUS DE 3,000 PIEDS CARRÉS POUR ESPACE DE BUREAUX

La Maison de la Presse
a/s M. Jacques Larouche, contrôleur

1051, boul. Talbot
Chicoutimi, P.Q. — G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Logements à louer (16)

ARVIDA: Dubois, grand 4 1/2, non chauffé, non éclairé, patio, balcon, libre immédiatement, \$405.00, tél.: 549-6418.

CHICOUTIMI: Angoulême, 3 1/2 semi-meublé, \$295.00, 4 1/2 non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, \$395.00, tél.: 549-6418.

ARVIDA: grand 3 1/2, eau chaude fournie, non chauffé, non éclairé, non meublé, boulevard du Royaume, \$250.00, tél.: 548-5015.

ARVIDA: près Manoir du Saguenay, 4 1/2, libre immédiatement, tél.: 548-2175, 548-9023.

CHICOUTIMI: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, près centres d'achats, libre 1er novembre, possibilité d'un mois gratuit, \$385.00, tél.: 543-9950, après 17h00.

CHICOUTIMI: 6 1/2 pièces, \$350.00, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, tél.: 549-9487, 674-2620.

CHICOUTIMI: garçonnière meublée, chauffée, eau chaude, près centre-ville, cégep, tél.: 543-8183.

CHICOUTIMI-NORD: grand 5 1/2, maison en construction, prêt 1er novembre, qu'on peut louer, beau grand terrain, 2 étations indépendantes, demi-sous-sol, très belle vue, \$375.00, non chauffé, non éclairé, tél.: 545-4289.

JONQUIERE: 4 1/2 pièces, rez-de-chaussée, non chauffé, non éclairé, garage, et demi-sous-sol, \$425.00, tél.: 547-7234.

LATERRIERE: village, 3 1/2 pièces, construction neuve, libre immédiatement, tél.: 678-2236.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4 1/2, meublé, fini moderne, tapis, libre immédiatement, tél.: 545-6269.

SHIPSHAW: 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, neuf, libre immédiatement, tél.: 547-3044, 662-6946.

CHICOUTIMI: rue Georges Vanier, 3 1/2 semi-meublé, \$370.00, aussi 4 1/2, non chauffé, non éclairé, non meublé, tapis, porte patio, \$430.00, entrée contrôlée, libre immédiatement, tél.: 549-6418.

CHICOUTIMI: près Parc Rosaire Gauthier, 3 1/2, chauffé, éclairé, meublé ou non, \$360.00, tél.: 678-9500.

CHICOUTIMI, CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2 et 4 1/2 pièces, tél.: 545-1812.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, buanderie, 2ième étage, 205 Des Champs-Elysées, app. 5, tél.: 545-2782.

CHICOUTIMI: à sous-louer, grand 4 1/2, demi-sous-sol, non chauffé, non éclairé, près Place Royaume, libre 1er décembre, tél.: 543-2954.

CHICOUTIMI: AUBAINE, \$295.00 PAR MOIS, A SOUS-LOUER GRAND 4 1/2, BOUL. ST-JEAN-BAPTISTE (5 MINUTES DES CENTRES D'ACHATS), FRAIS PEINT, DENEIGE, TEL.: 549-6899, 696-0444.

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, meublé, eau chaude fournie, libre immédiatement, \$240.00, tél.: 543-5752, 674-2277.

CHICOUTIMI: 1 1/2, meublé, chauffé, éclairé, près des centres d'achats, libre immédiatement, \$230.00, tél.: 696-3469.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, chauffé, tapis, 2ième étage, libre 10 novembre, \$335.00, 1792, Roussel, tél.: 545-1355.

CHICOUTIMI: 5 1/2, chauffé, éclairé, \$446.00, libre 1er décembre, tél.: 543-5977, 549-8046.

CHICOUTIMI: 3 1/2, très grand, arrière C.J.P.M., luxueux, rez-de-chaussée, moderne, neuf, jamais habité, non chauffé, non éclairé, non meublé, entrée laveuse sècheuse, tél.: 543-6888, 549-9792.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, moderne, bien situé, 158 Orlean, libre immédiatement, tél.: 545-7622.

CHICOUTIMI: 4 1/2, \$285.00, non chauffé, non éclairé, libre 1er décembre, tél.: après 17h00, 696-2827.

CHICOUTIMI-NORD: deux 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, demi-sous-sol: \$275.00, rez-de-chaussée avec porte-patio: \$425.00, tél.: 543-0833.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, chauffé, éclairé, près université et centre-ville, tél.: 696-3174.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 pièces, libre 1er novembre, non chauffé, non éclairé, \$350.00, tél.: 549-3560, entre 9h00 et 21h00.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, situé 2ième étage, 118 St-Ephrem, \$300.00, tél.: 549-2441, soir ou 544-7944, jour.

CHICOUTIMI: rue Brébeuf, deux logements 4 1/2, neufs, \$390.00 par mois, deux 5 1/2, neufs, \$420.00 par mois, tél.: 543-4125.

RIVIERE-DU-MOULIN: St-Isidore, 4 1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, \$325.00, tél.: 543-1156.

RIVIERE-DU-MOULIN: GRAND 4 1/2, 259, DE LA NORMANDIE, LIBRE IMMEDIATEMENT, TEL.: 549-8195, 549-8657.

RIVIERE-DU-MOULIN: rue Lavandou, 4 1/2, neuf, tapis, entrées laveuse, sècheuse, non chauffé, entrée indépendante, tél.: 548-6532, 544-6831.

RIVIERE-DU-MOULIN: 5 1/2, non chauffé, non éclairé, stationnement, libre 1er décembre, tél.: 543-6420, 543-1172.

RIVIERE-DU-MOULIN: à sous-louer, 5 1/2, non chauffé, non éclairé, \$440.00, libre 1er décembre, tél.: 545-6916.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2, meublé, laveuse, sècheuse, libre 1er novembre, tél.: 678-2249, 696-2912.

SECTEUR ST-ISIDORE, RIVIERE-DU-MOULIN: APPARTEMENT 4 1/2, MODERNE, \$395.00, LIBRE 1ER NOVEMBRE, TEL.: 545-9735.

ST-AMBROISE: 5 1/2 pièces, libre immédiatement, inf.: 672-2579.

ST-HONORE: à sous-louer, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, \$255.00 par mois, tél.: 673-7092, 673-4875.

ST-HONORE: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, tél.: 673-4455.

ST-JEAN-EUDES: 3 1/2, disponible immédiatement, eau chaude fournie, tél.: 548-2406, 548-1079.

CHICOUTIMI: APPARTEMENTS 3 1/2, 4 1/2, PRÈS UNIVERSITÉ, MEUBLES OU SEMI-MEUBLES, PISCINE EXTERIEURE, PRÈS CECEP ET HÔPITAL 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, MEUBLES OU SEMI-MEUBLES, TEL.: 549-9983, 696-0727, 543-7585, 549-6909.

CHICOUTIMI: 3 1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, stationnement, \$275.00, libre immédiatement, tél.: 543-7938.

CHICOUTIMI: 5 1/2, rénovation, tapis, stationnement déneigé, non chauffé, non éclairé, \$335.00, libre immédiatement, tél.: 545-8350.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4 1/2, porte-patio, chauffé, eau chaude fournie, \$380.00, libre 1er décembre, tél.: 545-4855.

CHICOUTIMI: petit 2 1/2, chauffé, éclairé, meublé, près terminus voyageur, libre 1er novembre, tél.: 545-1371, 696-4924.

CHICOUTIMI: 1242, Adélaïde Plourde, arrière Place du Royaume, 4 1/2, moderne, neuf, endroit tranquille, tél.: 543-5001, 543-7127.

CHICOUTIMI: 463, St-Augustin, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, \$300.00 par mois, tél.: 549-8311.

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, \$394.00 par mois, chauffé, éclairé, meublé ou non, situé face à l'université, libre 1er décembre, tél.: 548-9642, 543-2599.

CHICOUTIMI: 192, Thomas Duperré, 5 1/2, libre 1er décembre, non chauffé, non éclairé, \$395.00, tél.: 672-2345.

CHICOUTIMI: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, porte-patio, tél.: 545-4344.

CHICOUTIMI: 2 1/2, neuf, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, tél.: 545-4344.

CHICOUTIMI-NORD: sous-sol, 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, \$325.00, tél.: 543-9668.

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, NEUF, \$400.00, TEL.: 549-4662.

CHICOUTIMI: à sous-louer, grand 1 1/2, chauffé, meublé, éclairé, \$210.00, près hôpital, tél.: 696-4416, après 16h00.

CHICOUTIMI: grand 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 234, Henri-Bourassa. Visitez sur rendez-vous, tél.: 545-7449, après 17h00.

CHICOUTIMI: 3 1/2 à sous-louer, meublé, chauffé, \$300.00 par mois, arrière Place du Saguenay, libre immédiatement, tél.: 548-3309.

CHICOUTIMI: derrière centre d'achats, 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, endroit très tranquille, balcon, bain sauna, aspirateur, salle de lavage, \$425.00 par mois, aussi: près hôpital et cégep, 1 1/2 pièce, \$275.00 par mois, tél.: 545-0698.

CHICOUTIMI: 5 1/2, REMIS A NEUF, \$350.00, NON CHAUFFE, NON ECLAIRE, BOUL. SAGUENAY OUEST, TEL.: ENTRE 8H00 ET 16H00 547-4505.

CHICOUTIMI: 3 1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, près université et centre-ville, tél.: 696-3174.

CHICOUTIMI: 5 1/2, remis à neuf, 2385, Rang St-Joseph, libre immédiatement, \$375.00, tél.: 549-1433, 549-3028.

CHICOUTIMI-NORD: sous-sol 4 1/2, libre immédiatement, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, \$250.00, tél.: 543-9244.

CHICOUTIMI-NORD: grand 3 1/2, 4 1/2, accès contrôlé, endroit tranquille, porte-patio, face à Charles-Gravel, tél.: 543-5330, 662-5340, frais virés.

CHICOUTIMI: PLACE PERIBONKA: NOUVEAU SITE DOMICILIAIRE, GRANDS 4 1/2, 5 1/2, PLANCHERS BETON, EAU CHAUDE FOURNIE, CONCIERGERIE, REMISE INTERIEURE, ENTREE LAVE-VAISSELLE, TEL.: 543-5141, 549-7434.

CHICOUTIMI-NORD: rue Colbert, près de l'église St-Luc, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libres immédiatement, tél.: 543-9147, 547-5286, 547-1165.

CHICOUTIMI: 1 1/2 pièce, arrière Place-Saguenay, meublé, tél.: 545-4020, 549-0691.

CHICOUTIMI: PLACE DES AIRELLES, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, PRES CENTRES D'ACHATS, GRAND SALON, PORTE-PATIO, SALLE A MANGER, TAPIS, ENTREE CONTROLÉE, CONCIERGERIE, TEL.: 543-0222, 543-2983.

CHICOUTIMI-NORD: rue Vimy, 4 1/2, 5 1/2 pièces, non éclairés, non chauffés, eau chaude fournie, libres immédiatement, tél.: 696-2994, 543-9147, 547-1165.

CHICOUTIMI: 4 1/2, NEUFS, DISPONIBLES IMMEDIATEMENT, STYLE CONDO, BLOC DE 4 LOGEMENTS, ENTREE INDEPENDANTE, SUPER INSULATION, LOGEMENTS TRES VASTES, SUPERISOLATION THERMIQUE, PERSONNE CHERCHANT TRANQUILLITE, SITUÉ ARRIERE PLACE DU ROYAUME, PRES SURETE DU QUEBEC, RUE ADELARDE-PLOURDE, TEL.: 547-2976, 696-1939.

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublés, chauffés, éclairés, rue Champs-Elysées, \$345.00 à \$365.00, conciergerie, libres immédiatement, tél.: 545-9500, 545-2016.

CHICOUTIMI: 5 1/2, à sous-louer, près centres d'achats, porte patio, libre 1er décembre, tél.: 543-7235, 549-6418.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, eau chaude fournie, boul. Saguenay, libre immédiatement, tél.: 545-1230.

CHICOUTIMI: à sous-louer, 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé, \$378.00 par mois, tél.: 545-6304.

CHICOUTIMI: 4 1/2, chauffé, stationnement, centre-ville, 34A, Bossé ou est, libre immédiatement, tél.: 543-5156.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, sous-sol, chauffé, éclairé, tapis, \$325.00, libre immédiatement, quartier St-Luc, tél.: 545-0763.

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2 pièces, très propre, \$240.00, tél.: 696-1277, 543-0678.

CHICOUTIMI: 4 1/2, fini moderne, \$325.00, tapis mur à mur, non chauffé, non éclairé, situé coin Taché et Fafard, tél.: 549-9039, 549-6648, jour.

CHICOUTIMI: à sous-louer, rapidement, 4 1/2, semi-meublé, libre immédiatement, tél.: 696-2625, 543-0820.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, situé 514, rue des Crécères, app. 55, arrière Place du Royaume, libre immédiatement, \$335.00, tél.: 549-5149, 549-0403.

CHICOUTIMI: 4 1/2, non chauffé, situé 510, des Crécères, app. 93, libre 1er novembre, \$385.00, tél.: 549-0403, 549-5149.

JONQUIERE: 4 1/2, 3ième étage, non chauffé, non éclairé, \$210.00, tél.: 548-7565.

JONQUIERE: quartier Fatima, 4 1/2, non éclairé, non chauffé, eau chaude fournie, \$250.00, tél.: 672-2197.

JONQUIERE: location ou sous-location, 3730, St-Gérard, 4 1/2 pièces, chauffé, tél.: 543-7295.

JONQUIERE: 3 1/2, meublé, très propre, centre-ville, \$275.00 par mois, tél.: 548-9257, 547-8640.

JONQUIERE: 2389, Du Baillaillon, près cégep, grand 3 1/2, neuf, non chauffé, non éclairé, non meublé, premier mois gratuit, libre 1er novembre, \$325.00, tél.: 542-9281.

JONQUIERE: rue de l'Anjou, 4 1/2, chauffé, entrée indépendante, tapis, \$360.00, libre immédiatement, tél.: 547-4976, après 16h00.

JONQUIERE: 3 1/2, non meublé, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, tél.: 547-3998.

JONQUIERE: grand 4 1/2, chauffé, moderne, deuxième étage, près cégep, rue de la Bretagne, libre 1er décembre, 542-3414.

JONQUIERE: 5 1/2, rez-de-chaussée, tapis mur à mur, fini moderne, cour arrière, patio, remise, stationnement, non chauffé, non éclairé, non meublé, \$450.00 par mois, libre mi-décembre, tél.: 547-4282.

JONQUIERE: grand 3 1/2 non meublé, rue St-Dominique, tél.: 542-3904.

JONQUIERE: 2 1/2, libre immédiatement, meublé, chauffé, éclairé, tél.: 547-5200.

JONQUIERE: 4 1/2, neuf, moderne, \$425.00, non éclairé, non chauffé, libre 1er novembre, coin des rues Frontenac et Montcalm, tél.: 542-2611.

JONQUIERE: 2 1/2 pièces, 2475, Langelier, app. 25, tél.: 677-2040, poste 2383 demande Caporal Benoit, ou 543-9147.

JONQUIERE: centre-ville, 3 1/2 pièces, semi-meublé, chauffé, éclairé, \$350.00 par mois, libre immédiatement, pas de stationnement, tél.: 547-3924.

JONQUIERE: non meublé, grandeur 700 pl. car., situé 3850, Bruchési, libre 1er décembre, prix à discuter, tél.: 547-2028.

JONQUIERE: près hôpital, très grand 3 1/2, chauffé, éclairé, meublé, service de conciergerie, tél.: 547-1357, 548-2214.

JONQUIERE: 4 1/2, avec aire de service, tapis, non chauffé, non éclairé, libre 1er décembre, tél.: 547-9758.

JONQUIERE: garçonnière meublée, chauffée, éclairée, demi-sous-sol, libre 1er novembre, \$200.00, tél.: 542-6776.

JONQUIERE: 4 1/2, non chauffé, entièrement rénové, \$330.00 par mois, près du Centre Fiscal, tél.: 548-8607.

JONQUIERE: 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, tél.: 542-2503, 547-5286.

JONQUIERE: 3 1/2 pièces, meublé, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, possibilité chauffé et éclairé, libre immédiatement, tél.: 547-1456, 547-5286.

JONQUIERE: 5 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, tél.: 547-1456, 547-5286.

JONQUIERE: 5 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, paroière St-Raphael, tél.: 547-3315, 542-0671.

JONQUIERE: 3 1/2, meublé, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement, près cégep, 2532, des Parcs, tél.: 547-4270, 547-9550.

LA BAIE: à sous-louer, 5 1/2, non chauffé, non éclairé, \$390.00 par mois, libre 1er décembre, tél.: 544-4505.

LA BAIE: rue des Tulipes, 3 1/2, non meublé, libre immédiatement, tél.: 544-7176, 544-1871.

LA BAIE: très beau 4 1/2, très propre, peinture récente, couvre-planchers neufs, libre immédiatement, tél.: 544-4289.

LA BAIE: UN MOIS GRATUIT, 4 1/2 et 5 1/2 pièces, situés près de la polyvalente et de l'Alcan, tél.: 544-5084.

LA BAIE: 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, salle de lavage, libre 1er novembre, tél.: 544-6233, 545-6370.

LA BAIE: 4 1/2, boul. St-Anicet, près Aéroport, rénové, chauffé, eau chaude fournie, \$300.00, tél.: 544-4145.

LA BAIE: 4 1/2, 5 1/2, 1040, rue Elgin, libres immédiatement, modernes, ré-mises, stationnements, tél.: 544-7651, 543-7771.

LA BAIE: 5 1/2 neuf, \$350.00, non chauffé, non éclairé, tél.: 543-9670.

LATERRIERE: centre du village, logements neufs, 4 1/2, libres immédiatement, \$330.00, tél.: 678-2533, 678-9666.

LATERRIERE: duplex construction neuve, 5 1/2 pièces, style moderne, disponible 1er novembre, \$425.00 par mois, tél.: 678-2752.

LATERRIERE: village, 4 1/2 pièces, tapis, très propre, non chauffé, libre immédiatement, tél.: 678-2275.

LATERRIERE: 1 mois gratuit, grand 4 1/2, eau chaude fournie, 2 milles de la base, \$290.00, tél.: 678-9409.

LATERRIERE: 3 1/2, neuf, non chauffé, non éclairé, fini moderne, entrée indépendante, \$290.00, tél.: 678-2712.

LATERRIERE: 3 1/2, meublé ou non, libre immédiatement, style chalet, tarif réduit, tél.: 678-9630.

RIVIERE-DU-MOULIN: 5 1/2, chauffé, eau chaude fournie, situé quartier Hamel, libre immédiatement, tél.: 545-0876.

CHICOUTIMI: split-level, style moderne, 25x37, décoration superbe, tél.: 543-2594, 549-5453 après 17h00.

CHICOUTIMI-NORD: près Charles-Gravel, maison 26x43, sous-sol fini, avec garage. Agents s'abstenir, tél.: 543-4056.

CHICOUTIMI: quartier Notre-Dame-du-Saguenay, résidence unifamiliale, 1116, rue Notre-Dame, tél.: 549-2920.

CHICOUTIMI-NORD: 296, Beaujoulais, bungalow tout briques, abri d'auto, moins de \$50,000.00. Informations: Régis Morin, 545-7125, Re/Max Saguenay Inc.

CHICOUTIMI: maison à revenus, grand terrain, très propre, 158 Bossé, tél.: 543-5602.

CHICOUTIMI-NORD: bungalow, en briques, 25x40, rénové, planchers en bois, cause: transfert, \$59,500.00, tél.: 543-8702. Agents s'abstenir.

CHICOUTIMI: face au Parassol, vue panoramique sur le Saguenay, 51'x42', bien entretenue, extérieur brique, planchers bois franc, solarium triple verre, foyer, sous-sol fini, garage double, entrée 400amps. Convient pour bureau d'affaires, tél.: 549-4543.

CHICOUTIMI-NORD: bungalow façade brique, rue Bolschaël, 24x39, 3 chambres, sous-sol fini, terrain boisé superbe, informations, Annie Robert, 545-3888, Fiducie Prêt et Revenu.

JONQUIERE: 3760-62, Notre-Dame, 2 logements rapportant \$675.00 par mois, prix: \$60,000.00, tél.: 542-3094.

LA BAIE: À 4 MILLES DE LA VILLE, MAISON-CHALET, 24 X 40, MEUBLEE, TAPIS, CHAUFFAGE ELECTRIQUE ET AU BOIS, GARAGE 20 X 24, TERRAIN 150 X 300, PLOUSE, \$36,000.00, TEL.: 544-8908.

MAISON MOBILE, grand terrain, garage, foyer avec option d'achat, financement par le vendeur. LATERRIERE: belle canadienne, grand terrain, planchers de bois franc. PLACE-SAGUENAY: 62, Malbaie, bungalow, sous-sol fini. MURDOCK: rue Blanchard, bungalow, sous-sol fini. TERRAIN au Domaine du Roi, Inf.: Claudette T. Cantin, 545-4303, Fiducie Prêt et Revenu, 543-1144.

METABETCHOUAN: directement du propriétaire, maison unifamiliale 28 x 38, construction 1978, Tél.: 349-2569.

ST-FELICEN: québécoise 26x42, briques, terrain: 15,000 pl. car., près cégep, foyer, remise, sous-sol presque fini, tél.: 675-4061.

LA BAIE: plain-pled, 5 1/2 pièces, four et lave-vaisselle encastrés, plaques chauffantes, toiles vénitienes, foyer (salon), frais peints, remise extérieure

Autos à vendre (30)

DATSUN 310, 1981, manuelle, très bonne condition, \$2,500.00, tél.:549-5302.

DODGE ARIES K 1981, tél.:668-2203.

DODGE ARIES 1982, bonne condition, cause: décès. Tél.:549-0167.

DODGE ASPEN 1979, 43,000 milles, bonne condition, tél.:543-4303.

DODGE 600, 1984, 47,000 KILOMÈTRES, VITRES ELECTRIQUES, COFFRE ELECTRIQUE, AM-FM STEREO CASSETTE, PEINTURE 2 TONS, TRES PROPRE, 5 VITESSES, BAS PRIX SPECIAL. TEL.:668-5998.

FIREBIRD 1985, avec équipement, 25,000 milles. Tél.:548-8112, 549-7808.

FORD PINTO 1979, automatique, 48,000 milles, parfaite condition, prête pour l'hiver, prix à discuter. Tél.:549-6143.

FORD TEMPO GL-1985, 10,000 kilomètres, 2 portes, gris argent, très bon prix, tél.:696-1458.

GIRARD AUTOS, achat et vente autos et camions usagés. Transfert de particulier à particulier. 1401, Route 170, Chicoutimi. Tél.:543-1718, 543-3083.

GRANADA 1981, pour balance des termes, en parfaite condition. Tél.:543-5535.

HONDA ACCORD 1984, 10,000 kilomètres, état neuf, bon prix. Tél.:543-9974.

HONDA PRELUDE 1985, 17,000 kilomètres, équipement unique, \$14,500.00, avoir, tél.:548-8112.

JEEP CJ-5 1974, V-6, 4 vitesses d'avant, très bonne condition, bon prix, tél.:548-7046.

LADA 1981, 43,000 kilomètres, 4 pneus d'hiver, freins et silencieux refaits. Tél.:548-7800.

MERCURY BOBCAT 1977, 4 cylindres, 39,000 milles, peinture, freins avant, arrière, amortisseur et silencieux neufs, condition exceptionnelle, toute offre raisonnable acceptée. Tél.:543-0310, 543-8297.

MERCURY BOBCAT 1980, 78,000 kilomètres, bonne condition, pour ventrapide. Tél.:542-1109.

MERCURY LYNX 1984, 22,000 kilomètres, \$6,000.00, tél.:549-4202 demandez Chantale.

MERCURY TOPAZ-L 1984, 36,000 kilomètres, comme neuf, tél.:547-7709.

NOVA 1975, peinture neuve, mécanique parfaite condition, \$800.00. Tél.:678-2669.

NOVA 1976, 2 portes, moteur 305, état de marche, \$250.00 négociable, tél.:695-0192, 547-5475.

PHOENIX 1980, 4 cylindres, 4 portes, automatique, hatchback, 67,000 kilomètres, bonne carrosserie, bonne mécanique, \$2,800.00. Tél.:545-6924, 696-1274.

PLYMOUTH VOLARE 1977, 55,000 milles, 6 cylindres, \$800.00, tél.:547-3060.

PLYMOUTH VOLARE 1979, 6 cylindres, très bonne condition, tél.:547-0716 après 17h00.

PLYMOUTH RELIANT-K, 1981, familiale, 4 cylindres, 2.6 litres, automatique, 37,000 milles, état: \$4,800.00, laissé: \$3,950.00. Tél.:544-7138.

PLYMOUTH SHAPORO 1982, 59,000 kilomètres, très propre, 4 pneus neufs, deux 4 saisons, deux d'hiver, auto de non fumeur, \$6,600.00, tél.:547-9092, soir.

PONTIAC FIERO 1984, 22,000 kilomètres, garantie 2 ans, tél.:549-1681.

PONTIAC GRAND LEMANS 1979, très bonne condition, tél.:545-3599.

PONTIAC GRAND PRIX 1981, MOTEUR 267 P.O.C.U., ECONOMIQUE, VITRES ELECTRIQUES, TRES BAS MILLAGE, 31,000 MILLES, TRES PROPRE, 4 PNEUS NEUFS, EXCELLENTE CONDITION, UN SEUL PROPRIETAIRE, \$6,500.00. TEL.:543-0970.

PONTIAC LEMANS 1980, 77,000 kilomètres, tél.:549-2654.

PONTIAC PARISIENNE Landau, 1978, 2 portes, petit moteur 305 p.o.c.u. économique, vitres électriques, peinture originale, bas millage, comme neuve, faut voir, une seule propriétaire, \$2,900.00. Tél.:549-7807.

PONTIAC PARISIENNE 1978, 4 portes, propre. Tél.:M.Savard, soir: 543-1475, jour: 549-3224.

PONTIAC VENTURA 1976, très propre, peinture neuve, mécanique très bonne condition, \$1,500.00, tél.:548-7681.

PONTIAC 1977, équipée au complet, état neuf, à voir. Tél.:542-7226.

PONTIAC 1977, à voir au 2790, Moritz, Jonquière; prix à discuter. Tél.:548-7810.

PONTIAC 2000 1984, 2 portes, très propre, impeccable, tél.:543-2227, soir/repas, demandez Mario.

RENAULT ALLIANCE 1984, 2 portes, manuelle, 4 vitesses, \$5,500.00. Tél.:696-1679.

RENAULT ENCORE 1985, manuelle, 4 vitesses, 2 portes, H.B., tél.:543-3794.

RENAULT 5-GTL 1982, manuelle, très propre, tél.:696-2637, 545-3091.

RENAULT 5-TL, 1979, prix à discuter. Tél.:674-2803.

RENAULT 5-TL, 1978, en bon état, prix: \$1,100.00. Tél.:549-7038.

SUBARU-GL, 1981, 1.8, 5 vitesses, 4 portes, instruments rallye, couleur silver, 62,000 kilomètres, corrosion légère, un propriétaire, AM-FM stéréo 8, chauffe-intérieur et charge-batterie intégré, \$3,700.00. Tél.:543-5113.

TOYOTA TERCEL 1983, toit ouvrant électrique, 5 vitesses, 4 portes, 65,000 kilomètres, \$5,500.00. Tél.:543-2252.

TRES RARE: Datsun 240-Z 1970, excellent état, originale, prix de cotation: \$4,300.00, pour vente rapide: faire offre. Tél.:545-0418 entre 17h00 et 18h00.

VOITURE EXCEPTIONNELLE, seulement 27,000 milles, Dodge Aspen 1977, 4 portes, 318 p.o.c.u., peinture neuve, mécanique A-1, une seule propriétaire, faut voir, \$2,300.00. Tél.:549-7807.

VOLVO 1979, manuelle, plus O.D., phares lods, peinture neuve, mécanique fiable, 4 pneus d'hiver, bon état, tél.:678-2802, 549-2843.

Camions à vendre (33)

BRONCO II 1984, 14,000 kilomètres, 4x4, 5 vitesses, V-6, état neuf. Tél.:M. Savard, soir: 543-1475, jour: 549-3224.

CAMION FORD RANGER V-6 1985, automatique, boîte super Simdal, occasion unique: \$9,850.00. Tél.:544-2192.

CAMION GMC 1/2 tonne 1974, excellent condition de marche, 350 p.o.c.u., automatique, tél.:543-4710.

CAMION INTERNATIONAL 1957, complètement refait à neuf, très bon état. Demandez Gilles, tél.:543-7815.

CAMION 4x4, Jeep J-10, 1981, 34,000 kilomètres, avec grappe hydraulique, 6 cylindres, 4 vitesses, tél.:549-7472.

CAMPWAGON GMC 1977, équipement complet, très propre, parfaite condition. QUATRE ROUES Suzuki 1984, 4000 kilomètres, avec grappe, prix à discuter. Tél.:549-5877, 548-8667.

CHEVROLET 1982, 78,000 kilomètres, moteur 6 cylindres, automatique, A VOIR. Tél.:544-7146, Mario Villeneuve.

FORD BRONCO II, 4x4, 1984, 30,000 km, prix de cotation. Tél.:696-1780.

FORD ECONOLINE 1978, 351 p.o.c.u., 1/2 tonne renforcé, très bonne mécanique, servi pour arpentage seulement, isolé, 4 pneus d'hiver, \$1,900.00. Tél.:549-5455, 548-2366.

FORD ECONOLINE fini campeur F-100 1978, 6 cylindres, manuelle, \$2,800.00. Tél.:544-8970.

FORD F-150, 1979, 4 vitesses, manuelle, moteur 6 cylindres, 300, très robuste. Tél.:543-0998.

FORD 1979 4x4, très propre, aussi: grappe hydraulique pour 4x4. Tél.:549-7175, soir, 696-0383.

JEEP SCOUT II, INTERNATIONAL 1974, moteur 305, bonne condition mécanique, prix à discuter, tél.:542-7393, soir.

JEEP SUZUKI SJ-410X, 1984, très propre, 35,000 kilomètres. Tél.:696-4932.

MAGNIFIQUE JEEP J-10, 1984, 4x4, 250 p.o.c.u., manuel, transformation double toit, avec boîte campeur communiquant avec la cabine, 4 sièges baquets, 28,000 km, balance de garantie, visible au 1947, Ste-Famille. Valeur \$21,000.00, toute offre raisonnable acceptée. Tél.:542-9007.

PANEL DODGE 1978, vitré, moteur 360, prix: \$950.00. Tél.:543-0454.

PICK-UP FORD F-100, 1978, manuelle, 4 vitesses, peinture neuve, \$2,200.00, tél.:696-3516, après 17h00.

PICK-UP FORD 4x4, 1977, 6, 4 vitesses, tél.:543-5882 ou après 17h00, 543-4051.

PICK-UP FORD F-100, 1977, très bonne condition, très bon prix. Tél.:549-1400.

PICK-UP G.M.C. 1977, 3-4 tonne, bonne mécanique, 4 pneus neufs, \$1,600.00 négociable. Tél.:673-7957.

TOYOTA HILUX, 4 cylindres, 1983, tél.:544-2760.

Machinerie (34)

BOMBARDIER TERRAIN-MASTER, en très bonne condition, avec chargeuse. Tél.: (418) 676-2290.

LIFT TRUCK 4000 International, élévation 14', mécanique A-1. Tél.:549-3065.

LOADER sur roues, marque: John-Deere, 1976, 644-B, 3/4 verges, parfaite condition. Loader sur chenilles International 1968, 1/4 verge. Deux pick-up Ford F-150, 1/2 cab., 1982. Camion 4 tonnes Chevrolet 1976, avec sableuse 7 verges. Camion citerne 1972, 5 tonnes, International. Tracteur 1972 D7F. Tracteur 1978 D7G, condition parfaite. Tél.:547-0965, 662-7124.

TETE à scie pour abateuse BJ-20 à vendre. Tél.: (819) 758-7931.

TIMBERJACK 520, 1981, grappet et clam bunk, chargeuses Prentice RT610, 1979, self propelled, D600, 1972 pour camion, Bûcheuse Forno BJ20, 1980, avec joy sticks, Pelle Insley H1000C, 1981, Tracteur Inter TD20B, 1969, Débuseuses Clark 666C, housing carré, J.D. 640, 1981, 540B, 1977, 440B, 1974. Plusieurs autres machines forestières disponibles. Tél.: (418) 492-1261.

YAMAHA IT-125 1981, \$550.00. Tél.:heures des repas 345-8208.

3 roues HONDA 200-S, 1984, état neuf, \$1,400.00, tél.:696-3516, après 17h00.

3 roues HONDA 110, 1983, \$850.00, tél.:674-2644.

Motos à vendre (35)

SUZUKI GS-1150-ESS 1984, 15,000 kilomètres, très propre, cotation: \$4,500.00, prix de vente spécial. Prendrais Jeep CJ-5 ou CJ-7 en échange. Tél.:544-1096.

YAMAHA IT-125 1981, \$550.00. Tél.:heures des repas 345-8208.

3 roues HONDA 200-S, 1984, état neuf, \$1,400.00, tél.:696-3516, après 17h00.

3 roues HONDA 110, 1983, \$850.00, tél.:674-2644.

Motoneiges à vendre (36)

ALPINE 1981, très propre, 2 ponts neufs avec treuil, \$3,300.00, tél.:258-3608.

ALPINE 1983, état neuf, tél.:544-3975, soir ou 544-1515, jour.

BLIZZARD 5500, 1979, moteur neuf, \$900.00, tél.:696-1429.

BOMBARDIER SAFARY 1985, Grand Luxe, très propre, poignées chauffantes, listes de carbure. Comme neuve. Tél.:662-6950.

BOMBARDIER Citation 4,500, 1981, \$650.00, très propre. Tél.:543-1201.

CITATION 4500, 1981, parfaite condition, prix: \$1,400.00, tél.:547-9089, après 18h00 sur semaine.

EVEREST liquide 464, 1981, équipement complet, parfaite condition, tél.:547-2057, après 18h00.

EVEREST liquide 464 1982, acheté en 1984, état neuf, 900 kilomètres, \$2,900.00. Tél.:673-3241.

EVEREST 440, 1978, très propre, dossier spécial, housse, traineau esquimaux, \$500.00. Tél.:548-2183.

EVEREST-500, électrique, 1982, achetée neuve en 1984, équipement complet. Tél.:547-5204.

EVEREST 500 1981, 1,800 kilomètres, parfaite condition. Tél.:545-1120.

MOTO-SKI GPS 5,500, 1979, bonne condition. Tél.:après 18h00, 545-4686.

VENTE de pièces neuves et usagées pour toutes marques de motoneige. ANDRE BOUCHARD INC., 5869, boul. Talbot, Latérierre. Tél.:678-9511.

YAMAHA XL-5, 1985, 800 kilomètres, garantie 100% la saison 1985-86, comme neuve. Tél.:692-9621.

Pièces et accessoires (37)

BOITE fibre de verre pour camion Ford, valeur: \$900.00, laissé: \$350.00. Tél.:678-9452.

DEUX PNEUS d'hiver avec clous, L78-15, sur jantes de Ford Econoline. Tél.:696-2785.

HONDA ACCORD 1977, pour pièces, \$200.00, tél.:542-0352.

MOTEUR Datsun, en bonne condition, \$100.00. Tél.:678-2757.

PIECES ET ACCESSOIRES usagés, aussi: pneus toutes grandeurs. Récupération de voitures pour pièces. Girard Autos, 1401, route 170, Chicoutimi. Tél.:543-1718, 543-3083.

QUATRE PNEUS d'hiver, radiaux, 185-70SR13. Tél.:543-7593.

QUATRE PNEUS radiaux Autopar, P175-75R13, montés sur jantes Dodge, un an d'usage, état neuf, \$275.00. Tél.:542-0091.

QUATRE roues de 15 Chrysler, avec pneus usagés. Tél.:549-3532.

SIX PNEUS d'hiver radiaux usagés 78R14, tous montés sur jantes. Tél.:543-6370.

Remorques (38)

REMORQUE doubles roues 6'x10', capacité 8,000 livres, freins électriques, barres de torsion, boule 2 5-16, \$1,200.00. Tél.:548-5771.

REMORQUE 4x8, boîte en métal, prix: \$500.00. Tél.:545-9781.

Roulottes à vendre (39)

ROULOTTE Travel Laner, 21 1/2 pieds, prix à discuter. Tél.:696-1512.

Souffleuses à vendre (41)

BRENTWOOD 10x28, démarreur électrique, chaîne, état neuf, servit 5 fois, \$900.00, tél.:549-5919.

Tracteurs à vendre (42)

TRACTEUR DE FERME, diesel, 1964, reconditionné, avec équipement, idéal pour travail terrain de chalet. Tél.:545-6167, 543-3794.

TRACTEUR International 632, 4x4, 1,500 heures, souffleur à neige 8 forces, hache-viande 1 force. Tél.:543-7969, 674-2434, 543-0937.

Tracteurs à vendre (42)

TRACTEUR DE FERME, diesel, 1964, reconditionné, avec équipement, idéal pour travail terrain de chalet. Tél.:545-6167, 543-3794.

TRACTEUR International 632, 4x4, 1,500 heures, souffleur à neige 8 forces, hache-viande 1 force. Tél.:543-7969, 674-2434, 543-0937.

Enseignes (50)

COURS DE DRESSAGE DE CHIENS DEBUTANT BIEN TOUT. INF.: ANDRE BRASSARD, 547-8025, ALMA: 343-2120.

COURS de technique Nadeau par un professeur formé au centre de Yoga Colette Maher Inc. Inf.:545-1602.

Occasions d'affaires (51)

COMPTOIRS FACE de cosmétiques disponibles, Alma, Jonquière, Bale-Comeau. Tél.:545-9308.

TEMPS PLEIN OU PARTIEL. Manufacturier en expansion, Vie-Tal désire s'établir dans votre région. Formerons hommes et femmes qui seront choisis. Possibilité de \$340.00, \$680.00 ou plus par semaine. Informations gratuites: 1-514-326-1201 ou 1-800-361-6614.

Offres de services (52)

ARTISAN-EBENISTE: sur demande, fabrication de meubles et d'armoires de cuisine. Prix très intéressants. Estimation gratuite. Tél.:674-2359.

CURRICULUM VITAE: (rédaction professionnelle, personnalisée) - DACTYLOGRAPHIE. SECRETARIAT EXPERT - \$499-0053.

DAME avec expérience garderait enfants de 0 à 6 mois, à son domicile. Tél.:548-9438.

Dame offre ses services pour garder des enfants, secteur polycyclonique, tél.:543-9855.

DECAPAGE: répare, achète et vend meubles modernes et antiques. Estimation gratuite. Tél.:543-1452.

DENEIGEMENT: nous avons pépinière et camion pour déneiger votre stationnement (résidentiel et commercial). Tél.:547-3049, 542-6650.

EMBALLAGE de balnéaires à domicile. Faites émailler votre bain, douche, lavabo, toilette aussi: poêle, réfrigérateur, laveuse, sècheuse. Travail garanti par écrit, estimation gratuite. Allons partout au Saguenay-Lac-St-Jean. Tél.:543-1697. LES BAIGNOIRES DUSAGUENAYENR.

GARDERAIS enfants à la journée ou la semaine, à mon domicile, Côte Reserve. Tél.:696-4022.

GARDERAIS enfants (3 mois à 3 ans), à la journée ou la semaine, à mon domicile (St-Paul). Tél.:549-5923.

HOMME D'EXPERIENCE: peinture, plastrage, plafond texturé appliqué à la machine. Spécial. Estimé gratuit. Tél.:549-2894.

J'OFFRE mes services pour faire le ménage à la journée. Tél.:547-0036.

J'OFFRE mes services pour garder enfants, 0 à 5 ans, à mon domicile, arrière Place-du-Royaume. Tél.:696-2785.

MANUCURE, ONGLES D'ACRYLIQUE. Informations: Diane Vigneault, 543-2094 (arrière Place Royaume).

MASSAGE 7 JOURS: Massage professionnel pour tous. Pour rendez-vous, tél.:542-6200.

PLANS DE MAISON: dessinateur avec expérience offre ses services pour faire des plans de maison, tél.: 543-1574, Serge Gagnon.

SPECIAL D'AUTOMNE: NETTOYEUR JACK, LAVAGE TAPIS ET MEUBLES À LA VAPEUR, TRAVAIL PROFESSIONNEL. TEL.:545-8605, 549-0002.

SPECIALISE EN EDUCATION PRESCHOOLAIRE. J'OFFRE MES SERVICES POUR GARDER A MON DOMICILE DES ENFANTS DE 3-5 ANS. ACTIVITES D'APPRENTISSAGE DE NIVEAU PRE-MATERNELLE. QUARTIER DES JARDINS. TEL.:543-5219.

Spécialiste en recouvrement extérieur, aluminium ou vinyle, soffite et façade, augei gouttières, sur rénovation ou neuf, estimation gratuite, tél.: 545-6168, entre 18h00 et 20h00.

Personnel demandés (53)

Almeriez-vous faire plus d'argent? Vous avez l'occasion de gagner \$100.00 à \$500.00 par semaine, même si vous ne travaillez que 20 heures par semaine. Vous pouvez faire des semaines de 10 heures ou de 50 heures, il n'en tient qu'à vous. Pour entrevue, tél.:549-6007.

ITALIENS CANADIENS demandés pour commerce prenant de l'expansion en Italie. Tél.:679-4506.

TEMPS PLEIN OU PARTIEL: distributeurs (trices) indépendant(e)s pour compagnie nationale. Pas d'investissement spécifique. Revenu de \$400.00 à \$900.00 par semaine. Expérience non nécessaire. Entraînement complet. Informations, tél.:sans frais, 1-800-361-9625.

Un entrepreneur électricien important (Montréal) dans les secteurs industriel et commercial recherche un CHEF ESTIMATEUR. Poste: Relevait du président, responsable du service d'estimation. Il prépare les soumissions, contacte les entrepreneurs, ingénieurs consultants et les fournisseurs. Il négocie les contrats. Qualifications: Diplôme de technicien génie électrique, 10 ans d'expérience en construction électrique et estimation, travail en équipe, personnalité dynamique, bilingue. Salaire selon compétence. Avantages sociaux. Faire parvenir votre curriculum vitae à LE QUOTIDIEN département 3360, 1051, boulevard Talbot, Chicoutimi, P.Q. G7H5C1.

URGENT: \$150.00 ET PLUS. 3 soirs par semaine, 4 personnes avec auto, à temps libre, à cause d'un surplus de travail. Facile et agréable. Tél.:548-8713.

VENDEUR(S)-ESTIMATEUR(ES) demandé(s): rendez-vous fournis. Tél.:le jour 543-1484.

VENDEUR(S)-ESTIMATEUR(ES) demandé(s): rendez-vous fournis. Tél.:le jour 543-1484.

VENDEUR(S)-ESTIMATEUR(ES) demandé(s): rendez-vous fournis. Tél.:le jour 543-1484.

VENDEUR(S)-ESTIMATEUR(ES) demandé(s): rendez-vous fournis. Tél.:le jour 543-1484.

VENDEUR(S)-ESTIMATEUR(ES) demandé(s): rendez-vous fournis. Tél.:le jour 543-1484.

VENDEUR(S)-ESTIMATEUR(ES) demandé(s): rendez-vous fournis. Tél.:le jour 543-1484.

VENDEUR(S)-ESTIMATEUR(ES) demandé(s): rendez-vous fournis. Tél.:le jour 543-1484.

VENDEUR(S)-ESTIMATEUR(ES) demandé(s): rendez-vous fournis. Tél.:le jour 543-1484.

VENDEUR(S)-ESTIMATEUR(ES) demandé(s): rendez-vous fournis. Tél.:le jour 543-1484.

VENDEUR(S)-ESTIMATEUR(ES) demandé(s): rendez-vous fournis. Tél.:le jour 5

Demandés (67)

RECHERCHE équipement de gardien de but. Tél.: 696-0452 après 17h00.

Recherche madame Suzanne Potvin âgée dans la cinquantaine et résidant dans la ville de Jonquière, récompense promise pour toute information pertinente permettant de rejoindre Madame Potvin. Tél.: 548-1339, demandez M. Tremblay.

URGENT: Besoin d'entrepôt ou garage pour entreposer une ou deux voitures, tél.: 696-4456, après 17h00, Daniel.

Divers (68)

ACHAT d'appareils ménagers: poêle, réfrigérateur, laveuse, sècheuse, etc... Tél.: 549-3721.

ASPIRATEUR Electrolux AP-200, avec balai électrique et tous les accessoires. En excellente condition. Comme neuve. Prix de débarras. Tél.: 995-0122.

ATTENTION: SPECIAL: ANTI-ROUILLE AUTOMOBILE A L'HUILE POUR \$25.00. TEL.: 549-2187.

BICYCLE de culture physique, état neuf, \$65.00. Tél.: 545-1843 soir seulement.

CASCADE 60 gallons, 1 an d'usage; 2 fenêtres thermostatiques en céder 34x60; 1 fenêtre en céder avec vitrea coulisant 25x34. Tél.: 547-4094 entre 17h00 et 18h00.

CAUSE DE DECES: set de chambre, cuisine, lit de culvra, patère, table de travail, etc. Tél.: 543-1452.

CENTRE BONNE TERRE, 549-4245. TERRE SPECIALEMENT PREPAREE POUR VOS JARDINS, FLEURS, ARBRES, SERRE, CHARGEMENT SUR PLACE DES REMORQUES (TRAILERS) ET CAMION. SAC 20 KILOS DISPONIBLE AU CENTRE. AUSA: PLANTS DE FRAMBOISES, LIVRAISON, TRANSPORT PLUS.

CERAMIQUE \$375.00 de crû, laissez aller à \$175.00; prix spécial pour 115 pots de stroke et 82 pots de glaçure de couleur de 4 onces. Offre raisonnable acceptée. Tél.: 544-7888.

Compresseur à déchets de cuisine, état neuf, tél.: 696-0892, après 18h00.

CRUISE CONTROL Fiero; plusieurs gros poissons tropicaux; tél.: 673-4016, soir.

DACTYLO électrique Brother portative, correcte-rite, valeur: \$682.00, l'année: \$489.00, cessation de études, un mois d'usage. Tél.: 548-2268 après 17h00.

DEUX CONVOYEURS 20" et 22", bon état. Réservez à l'huile 125 gallons. Tél.: 545-7173.

ENVIRON 40,000 p.m.p. de poutres, madriers et planches de B.C.Fir. de toutes dimensions et de longueur allant jusqu'à 30', peuvent être pré-coupées sur demande. Centre de Bois du Saguenay, 1850, Fortier, Jonquière, tél.: 547-3022.

FOURNAISE à l'huile Coleman; fournaises bois et charbon; tapis laine, couleur or, 20x20; chaises berçantes; table de cuisine; pierres pour foyer (marbre); support à linge en for forgé (longueur 5'). Tél.: 545-4322.

Fournaise à air chaud, électrique, prix réduit, tél.: 548-1253.

GARDIEN DE BUT offre ses services pour équipe de hockey. Tél.: 696-0452.

GENERATRICE de marque Kato, 30kw, 115 à 230 volts, actionné par moteur Detroit diesel 3.71, prix demandé: \$7,500.00 négociable. Tél.: 543-4057, heures de bureau.

GRAND SPECIAL: A LIQUIDER ASPIRATEURS RAINBOW NEUFS AVEC BALAI ET ACCESSOIRES, \$600.00 AU LIEU DE \$1,049.00. TEL.: 545-6410.

GRAVIER, sable, concassé, terre jaune, aussi: remplissage et terrassement et travail avec bulldozer. Prix compétitif. Estimation gratuite. Tél.: 543-9641.

HOTTE de poêle jaune, lampe suspendue, store vert, chaises en rotin et autres, patère, couvre-tapis. Tél.: 548-9557.

LIQUIDATION DE FERMETURE: équipement, ameublement et produits de coiffure. Achetez sérieusement. Prix à discuter. Tél.: 549-3139 matin et soir, 548-6837 soir.

LOT D'ASPIRATEURS ELECTROLUX AVEC BALAIS ELECTRIQUES, SPECIAL PRIX ENTRE \$125.00 ET \$275.00, GARANTIE 3 MOIS. NOUS REPRENONS VOTRE VIEIL ASPIRATEUR. TEL.: 542-0616.

MACHINE A COUDRE avec meuble, marque Morse. Tél.: 544-7858.

MARCHE AUX PUCES: antiquités, objets divers; 2764, de la Salle, Arvida (sous-sol du Club Grenada). Ouvert les jeudis, vendredis de 10h00 à 20h00 et samedis, dimanches de 10h00 à 17h00.

FAIRE-PART POUR MARIAGE

Plus de 175 modèles différents, au choix des futurs mariés. Prix très compétitifs. Aussi cartes de remerciements et d'invitation variées et personnalisées avec enveloppes assorties.

S'ADRESSER A:

IMPRIMERIE SAGUENAY LTEE

(Maison de la Presse) 1051, boul. Talbot Chicoutimi - G7H 4S5

545-4474

F-00000-48-3

CARTES DE REMERCIEMENTS (Sympathie lors d'un décès)

Un choix de modèles exclusifs pour tous les goûts. Prix très compétitifs.

S'ADRESSER A:

IMPRIMERIE SAGUENAY LTEE

(Maison de la Presse) 1051, boul. Talbot Chicoutimi - G7H 4S5

545-4474

000000-48-3

NOUVEAU de salle à dîner, état neuf, VILLAS, 6 chaises, antiquités diverses, robot cuisinier neuf. Tél.: 549-9250.

Mobilier de chambre complet, couleur blanc, divan état neuf, aussi: places d'Oldamobile 1972. Tél.: 549-2802.

Mobilier de salle à manger Colonial, porte de garage, tél.: 543-2232. Planche à voile Bic 250, valeur: \$500.00, plus (wet suit), valeur: \$300.00, prix à discuter, n'ayant servi qu'une fois, tél.: 549-3462.

POELE et réfrigérateur G.E., brun, Cabinet d'aisance blanc. Rouet. Cheval sur ressorts. Toile encadrée nature morte à la Spatule, 32x29 (Paul Viens), idéal pour salle à manger. Ensemble malles de voyage (dame) Dionite. Deux portes pertiennes 35x22. AUBAINE. Tél.: 548-7554, après 17h00.

POIDS et haltères avec banc d'exercice York. Tél.: 548-5130.

QUATRE PNEUS radiaux Autopar P175-75R13, d'hiver, très peu servi, \$165.00. Tél.: 542-0091.

SCIE mécanique Sthyl 028, jamais servi. Boîte fibre de verre 3'. Tél.: 547-6834.

TABLE ronde piedestal et 4 chaises, signé Le Bahutier. Sac de couchage Kanak, état neuf, garantie à vie, prix à discuter. Tél.: 548-2172.

VENTE DE GARAGE, samedi, 2 novembre, à compter de 10h00, au 2129, St-Régis, Jonquière, arrête-église St-Philippe d'Arvida.

VENTE samedi, le 2 novembre, de 10h00 à 16h00, au 2281, rue St-Charles, Jonquière. Antiquités, meubles, objets divers, vêtements neufs \$1.00 chaque.

A VOIR DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

Salle de démonstration 1442, Cyrille-Vallancourt Chicoutimi

Stores vénitiens minis, horizontaux et verticaux

Pour estimations, Fernand Tremblay, 543-0432 ou 549-5732

DEUX MOTEURS électriques, un G.E. et l'autre WESTINGHOUSE, 40 forces chacun, 1,750 tours minute, fonctionnement sur 600 volts DC, incluant également deux redresseurs de courant pour alimenter ces moteurs. TEL.: 545-4474, extension 241.

F-00000-48-2

PLAQUES D'ALUMINIUM: 23 pouces x 36 pouces, épaisseur: 3 millimètres de pouce. PRIX: \$0.40 la plaque en paquet de 25 seulement. S'adresser à la MAISON DE LA PRESSE, 1051, boulevard Talbot, Chicoutimi. Tél.: 545-4474.

F-00000-48-2

Equipelement de bureaux (69)

BUREAUX-SECRETAIRES plus chaises, une dactylo et calculatrice électriques, machine à chèques. Tél.: 545-6410.

3 bureaux, 3 classeurs, photocopieuse; équipement de sérigraphie. Tél.: 545-7433, 696-2571.

Equipelement commerces et rest. (70)

COMPRESSEUR Tecumseh, 2 forces, refroidi à l'eau, calasse enregistreuse Top MA-132, étagères pour articles, état de neuf, prix à discuter. Tél.: 544-2673, Sylvain.

EQUIPEMENT BAR et restaurant usagé. Tél.: 543-8314.

EQUIPEMENT DE COIFFURE: ameublement, marchandises, pour une personne dynamique ou deux personnes qui veulent s'associer en coiffure. Personne sérieuse, position avantageuse, profits intéressants. Tél.: 549-3139 matin et soir, 548-6837 soir.

Musiques et accessoires (71)

Batterie de marque Doloro, tél.: 545-4630.

COLONNES de son pour orchestre, Yamaha, avec moniteurs. Tél.: 668-4802.

DISCO-MOBILE complète, avec système sur cassette, A vendre. Tél.: 673-7947 Gaston.

ENSEMBLE de 4 pédalier 3000, comprenant: Super Over Drive, Equalizer, Phaser et Delay. Le tout: \$325.00. Tél.: 662-6814.

GUITARE électrique Ibanez avec ampli Yamaha 125 watts r.m.s., avec overdrive, valeur: \$1,500.00, laissé: \$850.00. Tél.: 548-5100.

Guitariste 15 ans d'expérience recherche groupe déjà existant ou auto musicien pour duo. Aussi: Vente rapide, piano Fender Rhodes électrique, état neuf, tél.: 373-3313, demandez Rock.

ORGUE Hammond Aurora classique, 1984, système de Leslie, synthétiseur et ordinateur inclus, meuble en chêne fin antique, valeur: \$10,000.00, prix spécial. Tél.: 548-1723.

Orgue Hammond 124 XL, excellent condition, prix à discuter, tél.: 549-1510.

PIANO excellente condition, \$1,200.00. Tél.: 545-7393, soir.

Ordinateurs et jeux (72)

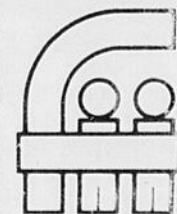
ORDINA-CHIC INC., 182, Bonsoir ouest, Chicoutimi. Centre de réparations de micro-ordinateurs, réparation, fabrication de câbles. Vente d'accessoires, logiciels, disquettes (\$2.50 ch.). Tél.: 696-4280.

TRAITEMENT DE TEXTES, état neuf, servi 100 heures, avec contrat d'entretien, idéal pour PME. Tél.: 548-3277.

TRS-80, modèle III, 2 disquettes, 7 logiciels professionnels pour commerce, \$1,399.00 négociable. Tél.: 696-4403.

Perdu ou retrouvés (73)

CHIEN belge, 4 mois, nom: Ouel, a été perdu samedi soir, à la Pension Ste-Famille. Récompense promise: \$100.00. Tél.: 547-8560.



Lors du décès d'un être cher faites un don à:

La Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi (418) 549-2195 Poste 568

"La Fondation de ma vie"

Rendez-vous...

Soirée Halloween — Pour les jeunes de 13 à 17 ans, ce soir, 20h00, pour se terminer à 1h00, au Centre communautaire de Shipshaw. Pr inf: M. Marcelin Tremblay au 547-8077 ou M. Daniel Belley à 547-2963.

Alternative en santé mentale — Les personnes intéressées à faire du bénévolat auprès de personnes qui ont vécu des problèmes de santé mentale sont cordialement invitées à se joindre à L'Escale. On a besoin de vous. Pour renseignements appeler à 547-3644.

JONQUIERE

AQDR — Déjeuner-rencontre dimanche, 10h00 au Motel Richelieu, salle Jonquière. L'assemblée générale suivra pour ses membres et se terminera à 13h30. Pr réservations: 547-7662 ou 548-8011.

Santé mentale — Quand on a vécu des problèmes de santé mentale, on se sent souvent seul et isolé. Alors pourquoi pas venir jaser et nous rencontrer à L'Escale

au 3947 St-Pascal app. 5, Jonquière, 547-3644. On vous y attend.

Filles d'Isabelle — Cercle St-Henri de Kénogami, assemblée mardi, 19h00 à l'église Ste-Famille, suivie de l'installation des officiers par la régente d'état Mme Béatrice Harvey. La réunion mensuelle suivra au local habituel. Il y aura goûter. — Cercle Genest, St-Philippe de Jonquière, mardi, à l'heure et l'endroit habituel. — Cercle St-Alphonse, assemblée mardi. Messe à 19h00 suivi de l'assemblée au local habituel. — Cercle St-Laurent de Jonquière, assemblée lundi à l'endroit habituel. — Cercle Ste-Cécile de Kénogami, assemblée mardi, 20h00 local habituel.

CHICOUTIMI

Retraités membres de l'Association de l'Enseignement du Saguenay — Assemblée mardi, 14h00 suivi d'une réception au club de Yatch, boul. Saguenay.

Grande vente de vêtements neufs et usagés — Mardi à la salle Ozanan de la St-Vincent-de-Paul du Christ-Roi, rue Petit.

RESTAURANT

LE GITE

NOUVEAU BIÈRE PRESSION

Table d'hôte tous les soirs

3 menus différents

693, Chemin St-Thomas CHICOUTIMI

Téls Gîte: 549-4686 - Oasis 545-7510

Gravel & Fils Itée

"La séparation n'est que temporaire; nos défunts continuent de vivre et nous pouvons les aider de nos prières".

La Maison funéraire Gravel & Fils Ltée veut faire de la journée du dimanche le 3 novembre 1985, une journée de prières et de méditations pour nos morts.

Nous vous invitons à venir avec votre famille vous recueillir et participer à une messe chantée par Le curé Monseigneur Léonce Bouchard, en la Cathédrale de Chicoutimi, dimanche, le 3 novembre, à 10h00.

Après cet office, le Colombarium situé au 825, Bégin, à Chicoutimi, sera ouvert jusqu'à 22 heures pour ceux qui désirent venir s'y recueillir.

Une invitation spéciale est adressée aux familles dont l'un des leurs a été incinéré et que les cendres ont été déposées au Colombarium.

Robert Gravel

Robert Gravel

AVIS IMPORTANT

Nous avisons tous nos clients qui auront à se servir d'un numéro de département pour leur publicité dans les annonces classées ou carrières et professions qu'ils devront faire parvenir un accusé de réception à tous(les) les candidats(es) qui auront postulé un emploi et ce, dans les quinze jours suivant la fermeture du poste.

A défaut de se conformer à cette directive, nous nous réservons le droit de divulguer l'identité de l'annonceur.

Ceci est devenu obligatoire dû aux très grands nombres de plaintes provenant des postulants(es).

LA DIRECTION

La Guignolée des commerces
de la
St-Vincent-de-Paul
LE
4 décembre

MISE AU POINT

Dans la circulaire Sears insérée dans Le Quotidien du 29 octobre, à la page 23, la toupie #24007 n'est pas un modèle électronique, mais électrique. Dans la circulaire «Jours du Québec» insérée dans Le Quotidien du 22 octobre, à la page 23, le prix de vente du chasse-neige #52477 (article C) demeure en vigueur jusqu'au 2 novembre 1985.

Chicoutimi

La ville en tête!

VILLE DE CHICOUTIMI
DISTRICT DE CHICOUTIMI
PROVINCE DE QUEBEC

AVIS PUBLIC

Dans le cadre du scrutin municipal qui se déroulera à Chicoutimi le 3 novembre 1985, les électeurs doivent prendre note que les centres de votation seront localisés respectivement dans les districts électoraux suivants:

DISTRICT NUMERO 1
Polyvalente Charles-Gravel
350, St-Gérard
Chicoutimi, secteur Nord

DISTRICT NUMERO 2
Chantier du Père Alex
701, Parc de la Colline
Chicoutimi, secteur Nord

DISTRICT NUMERO 3
Sous-sol, église St-Luc
200, rue Régent
Chicoutimi, secteur Nord

DISTRICT NUMERO 4
Sous-sol de la Cathédrale
Entrée rue Bégin

DISTRICT NUMERO 5
Séminaire de Chicoutimi
679, Chabanel

DISTRICT NUMERO 6
Sous-sol, église St-Isidore
108, avenue des Ormes
Secteur Rivière-du-Moulin

DISTRICT NUMERO 7
Ecole Dominique Racine
985, Bégin

DISTRICT NUMERO 8
Ecole Jacques-Cartier
129, Jacques-Cartier

DISTRICT NUMERO 9
Ecole André Gagnon
128, Louis-Francoeur

DISTRICT NUMERO 10
Ecole Notre-Dame de l'Assomption
1067, Jolliet

DISTRICT NUMERO 11
Ecole Ste-Thérèse
906, Comeau

DISTRICT NUMERO 12
Ecole St-Antoine
315, du Stade

A noter que les bureaux de votation seront ouverts de 9h00 à 18h00 (H.N.E.).

DONNE à Chicoutimi, ce 30ième jour d'octobre 1985.

JEAN-YVES FORTIN, greffier
Ville de Chicoutimi

Décès



RONDEAU (Jean-Yves) — Est décédé subitement à Chicoutimi le 29 octobre 1985 à l'âge de 45 ans, M. Jean-Yves Rondeau, époux de Dame Ghyslaine Fortin, demeurant au 132, rue Amiens à Chicoutimi secteur Nord. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel et Fils, 825, avenue Bégin, coin des Champs-Élysées à Chicoutimi. Les funérailles auront lieu samedi le 2 novembre 1985 à 11h00, en l'église St-Luc de Chicoutimi-Nord. Les cendres seront déposées au cimetière St-François-Xavier de Chicoutimi. Il était à l'emploi de Provigain «400» de Place du Royaume. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Martin, Martine et Marc. Il était le fils de feu Alfred Rondeau et de feu Dame Marie-Yvonne Tremblay. Ses frères et soeurs: feu Fleurette Rondeau (Léo Ellefsen), Ruth Rondeau (Jacques Paris), Denise Rondeau (Gilles Landry), Micheline Rondeau (Jean-Claude Tremblay), Réjeanne Rondeau (René Desbiens), Edith Rondeau (Michel Claveau), Yvan Rondeau (Huguette Gravel), Yvon Rondeau (Jacinthe Boivin), Madeleine Rondeau, Denis Rondeau (Marjolaine Girard), Daniel Rondeau (Louise Lalancette), Sylvie Rondeau, ses beaux-frères et belles-soeurs: Camil Fortin (Claudette Beaulieu), Claude Fortin (Denise Bouchard), Claudette Fortin (Gilles Bouchard), Pauline Fortin (Jacques Harvey), Ghislain Fortin (Jeannine Bouchard), Denise Fortin (Jean-Yves Boitère), Jean-Paul Fortin et Yvon Fortin. Une dame bénévole de la Fondation du Québec des malades du coeur sera présente au salon pour recueillir vos dons. Direction des funérailles: Maison Gravel et Fils Ltée.



BRASSARD (M. Léonce) — Est décédé à Chicoutimi, le 30 octobre, à l'âge de 74 ans et 11 mois, M. Léonce Brassard, époux de feu Lucille Boullianne, demeurant au 380, rue Hôtel-Dieu, Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire de la Maison Aubin, ave du Séminaire. Les funérailles auront lieu samedi matin, 11h00, en la Cathédrale et l'inhumation au cimetière Sacré-Coeur. Il laisse dans le deuil ses enfants: Léonard, Anne-Marie (Richard Godin) et Jean-Marie, ses soeurs: Hélène Brassard (feu Nil Sorensen), Yvette Brassard (Ovide Coudé), Anita Brassard-Guérin, ses beaux-frères et belles-soeurs: M. Mme Charles-Eugène Boullianne (Edith Savard), M. Henri Boullianne (Antoinette), M. Mme Patrick Boullianne (Rose), M. Ludger Boullianne. Direction funéraire: Maison Aubin.



BANVILLE (M. Emile) — Est décédé à l'hôpital de La Bale le 31 octobre 1985 à l'âge de 67 ans et 3 mois, M. Emile Banville, époux de Dame Yvette Lechasseur, demeurant au 1271, avenue John Kane à Ville de La Bale.

La dépouille mortelle sera exposée à compter de samedi, 13h00 en la résidence funéraire Gravel et Fils, 651, boul. de La Bale à Ville de La Bale.

Les funérailles auront lieu lundi le 4 novembre 1985 à 11h00, en l'église St-Edouard de Ville de La Bale et les cendres déposées au Columbarium Gravel & Fils.

Il fut à l'emploi de Roberval Saguenay pendant plus de 30 ans. Il était vétéran de la guerre '39-'45.

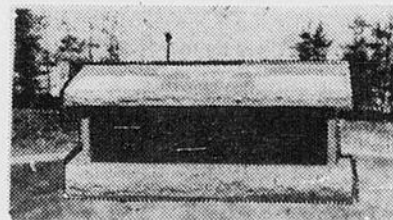


DANIELSON (M. Joseph) — Madame Joseph Danielson ainsi que M. Le Curé Arthur Danielson et ses soeurs Marie-Anne et Louise Danielson de Bale St-Paul remercient sincèrement les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Joseph Danielson survenu le 25 septembre 1985 à Bale St-Paul, soit par offrandes de messes, tributs floraux, bouquets spirituels, visites ou assistance aux funérailles. Un grand merci à toutes ces personnes.

Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Rina, Norman (Lynda Desbiens), Richard (Denyse Pineault), Lyne; ses 4 petits-enfants: François, Eric, Patrick et Karine; ses frères et soeurs: Rose (Léopold Caron), Claudette, feu Napoléon (Berthe Plante), Yvonne (feu Walter Halbig), Albert (Lucille Lafont), Wilfrid (feu Laurette Labonté), Lucienne (Jean Fournier), feu Eléonore, Léopoldine (Raymond Roy), Laurette; sa belle-mère: Dame Eva Theriault (feu Emile Lechasseur); ses beaux-frères et belles-soeurs: Marcel Lechasseur (Marcelle Duchesne), Urbain Lechasseur, Maurice Lechasseur (Thérèse Ruest), Cécile Lechasseur (Doril Allard), Jeanne Lechasseur (Amédée Delarobill), ainsi que nombreux neveux et nièces, parents et amis.

Pour ceux qui le désirent, versez les dons aux oeuvres du cardinal Léger.

Direction funéraire: Maison Gravel et Fils Ltée.



LA CORPORATION DES CIMETIERES CATHOLIQUES DE CHICOUTIMI (1976)

VOUS OFFRE LES SERVICES SUIVANTS:

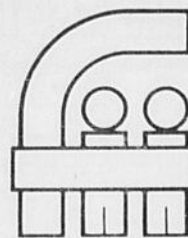
Vente de lots pour l'inhumation des dépouilles mortelles et des cendres.
Disponibilité de nombreux lots, de dimensions variées, à des prix plus que raisonnables.
Entretien perpétuel des lots.
Mise en niche des cendres dans un columbarium avec identification.

N.B. — Aujourd'hui s'ajoute la possibilité de la crémation (incinération). Nos évêques ont tenu compte du changement des mentalités. Ils permettent la crémation, pourvu que les cendres soient déposées dans la terre au cimetière ou tout au moins dans un columbarium situé dans un cimetière. (Nouveau Code de Droit Canonique - 16 octobre 1984 - Article 40.30.2e).

Pré-arrangement dans le but:
— de favoriser l'exécution fidèle de vos volontés
— d'éviter aux proches des décisions difficiles
— de procurer une tranquillité d'esprit
— d'épargner des discussions au sein de la famille qui engendrent souvent des désaccords à un moment où l'on doit être uni.

INFORMATIONS:
TEL.: 545-1900

Un placement
sur votre
vie



La Fondation
Régionale
de l'Hôpital
de Chicoutimi

305, ave St-Vallier,
Chicoutimi

(418) 549-2195
Poste 568

La Fondation
de ma vie

L'AMOUR DU TRICOT

PAR MARGOT

Pour ce nouveau courrier, j'aimerais vous donner le goût de joindre l'utile à l'agréable. D'occuper vos mains d'une façon créative. Laisser aller votre imagination. Vous détendre et le résultat sera magnifique, chandails, costumes, manteaux, bonnets, bikinis, etc. sortiront sous vos doigts et vous serez très fières de les exhiber comme réalisation personnelle.

La plupart disent: «Je ne serai jamais capable», moi, je vous répondez que c'est faux. Avec un bon professeur, de bonnes techniques, de belles fibres, de la bonne volonté et de la patience. Qui ne possède pas tout ça? C'est à la portée de toutes, surtout, ne vous sous-estimez pas. Apprendre à lire dans les livres? Oui, les démystifier. Ce qui est important, adapter un patron pour vous et le modifier. Travailler sur mesure, c'est comme ça que l'on devient illimitée.

Je me ferai un plaisir de trouver une solution à vos problèmes. Je me propose de vous suggérer un patron chaque semaine avec les instructions. Réalisé par moi ou mes élèves.

Cette semaine un charmant chandail, dont j'ai combiné mohair et bouclé, qui donne un excellent résultat. Je vous donnerai la semaine prochaine un patron de la jupe et une base de jupe classique.



par Margot

PULL-OVER EN RAYURES

Le pull-over taille 38 porté sans la jupe convient aussi à la taille 40.

Tailles: 36 (38) 40. Mesure s: long. 67 (69)cm, poitrine 96 (100)cm.

Fournitures: 5 mohair blanc, 1 angorine noir, 1 bouclé gris, 1 ou 2 bouclé vert comme la jupe. 38 et 40, 6 mohair blanc. Tout autre arrangement de couleurs peut-être très joli. Toutes les couleurs sont permises, faites aller votre imagination. Aig. 3.50 mm et 5.00 mm, 1 crochet 3.00.

Points employés: Côtes 1/1 (1 m. end., 1 m. env.) Jersey end. (1 r. end., 1 r. env.)

Tension: 12m. 18 rgs donne un carré de 10 cm x 10 cm.

Chandail - Exécution: Commencer dans le bas de la manche gauche avec le bouclé vert et les aig. 3.50, monter 40 m, trav. en côtes 1/1 pendant 6 cm., changer pour les aig. 5.00 et faire 12 aug. également réparties sur le 1er rang 52 m. (54) pour le bouclé votre jersey envers devient votre end. cont. à

aug. 1m. ch. côté ts les 4 rgs 10 fs, puis ajouter ts les 2 rgs, 13 fs 1m., 12 fs 2, 1 fs 3, 1 fs 4, 1 fs 5(6) et 1 fs 10 = 190 m (198). La moitié de l'ouvrage doit mesurer 58 (60) cm de large sinon ajouter le nombre de m. nécessaire au 10 dernières. Simultanément faire les rayures comme suit: 17 cm. en bouclé vert, 2 rgs de blanc, 2 rgs de gris tweed, 1 rg de noir et 1 rg gris, 5 rgs blanc, 5 rgs vert, 8 rgs blanc, 4 rgs noir, 10 rgs bl. 2 rgs vert, 2 rg blanc et finalement 2 rgs noir, le reste du chandail est tout en blanc. A 48 cm de haut laisser la moitié des m. en att. trav. un côté pendant 22 cm, laisser en att. reprendre les m. en att. faire la même long, et cont droit sur toutes les mailles, après 10 cm (11) refaire le trav. en sens inverse diminuer, 1 fs 10m, 1 fs 5(6), 1 fs 4, 1 fs 3, 12 fs 2 à ts les 2 rgs et 10 fs 1m. ch côté à tous les 4 rgs, 3 rgs de jersey dim. de 12 m. sur le dernier rg. Changer d'aig. faire les côtes 1/1 sur 6 cm.

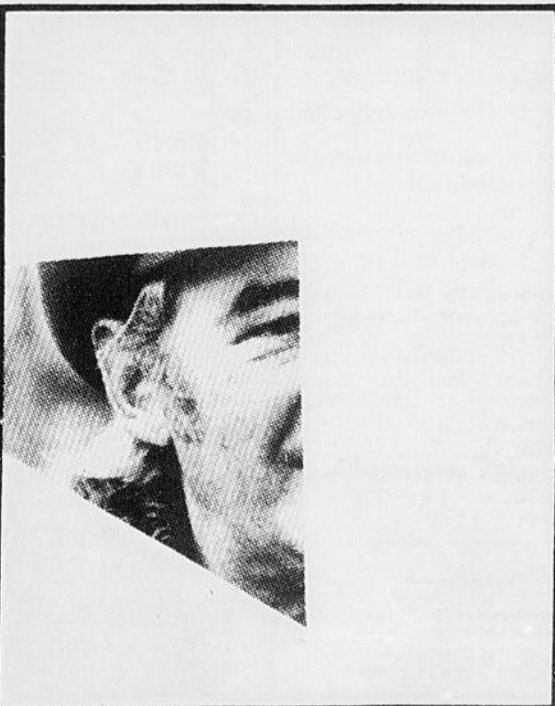


Montage: Presser avec un linge humide et un fer à la vapeur, coudre les côtés. Faire 1 rg de m. serrées autour du cou. Puis avec une aig. circulaire 3.50, monter 132 m. et trav en côtes 1/1 pour le bas du chandail. Beaucoup de plaisir dans vos mailles et bon chandail, la jupe la semaine prochaine.

Pour tout ce qui concerne le tricot, pensez à votre amie.

Margot

Qui suis-je?



INDICE NO 5

Auteur de contes, poésies et nouvelles.

Semaine du _____

L'invité mystère est _____

Nom: _____

Adresse: _____

Envoyez le tout à:
QUI SUIS-JE?
Le Quotidien, 1051, boul. Talbot
Chicoutimi, G7H 5C1

Bridge...

PAS SI FACILE
Quand notre déclarant d'aujourd'hui vit le mort, il crut avoir la partie facile mais il désechanta rapidement.

Donneur: Ouest
Vulnérables: Est-Ouest
Nord
754
V86
AD9
R963
Ouest
V93
95
106532
D75
Est
ARD103
2
R874
1082
Sud
ARD10862
74
V
AV4
Ouest Nord Est Sud
P P 1-♥ 4-♠
Fin

Entame: 9 de coeur
Le flanc droit en effet joua dans l'ordre ses honneurs de coeur et Sud coupa le troisième d'un honneur d'atout, mais quand il encaissa un autre honneur de pique, il vit qu'il avait une perdante à l'atout et qu'il n'aurait pas la partie si facile.

Il remarqua d'abord avec raison que le flanc droit avait presque certainement la dame de trèfle ou le roi de carreau, sinon les deux honneurs, pour justifier son ouverture à 1 coeur.

A la cinquième levée, il continua avec l'autre honneur de pique, puis plaça Ouest en main à l'atout. Quand celui-ci revint avec un carreau, le déclarant monta de l'as, décidant en fait que

le roi de carreau était à sa droite.

Il coupa ensuite un carreau puis encaissa tous ses atouts, réduisant le mort à la dame de carreau et au roi de trèfle deuxième. A la onzième levée il fit le roi de trèfle de la table et, supposant toujours qu'Est avait dû conserver le roi de carreau, un autre trèfle pour l'as. Moins un.

Le déclarant n'avait pas mal joué. Malgré le brio malchanceux des atouts en effet, il aurait fait son contrat si le roi de carreau avait été deuxième, ou si Est avait eu les honneurs manquants aux deux mineures, ou encore si Ouest avait eu la dame de trèfle deuxième.

Même s'il n'avait pas mal joué, il y avait mieux. La carte-clef ici est le 9 de carreau. Puisque le déclarant va "décider" plus tard que le roi de carreau est à droite, il vaut mieux à la cinquième levée revenir avec le valet de carreau. Qui dit que le flanc gauche ne couvrira pas du roi s'il y a lieu? Dans le cas qui nous intéresse, Ouest joue petit et Sud appelle l'as de la table avant de continuer avec l'autre honneur d'atout et un autre atout pour le valet d'Ouest. Que peut celui-ci? S'il revient à trèfle, la suite est facile; s'il revient avec un petit carreau, le déclarant n'appelle que le 9 de la table, ce qui permet de majorer la dame.

Maurice LAROCHELLE

Mot mystère...

10 Lettres

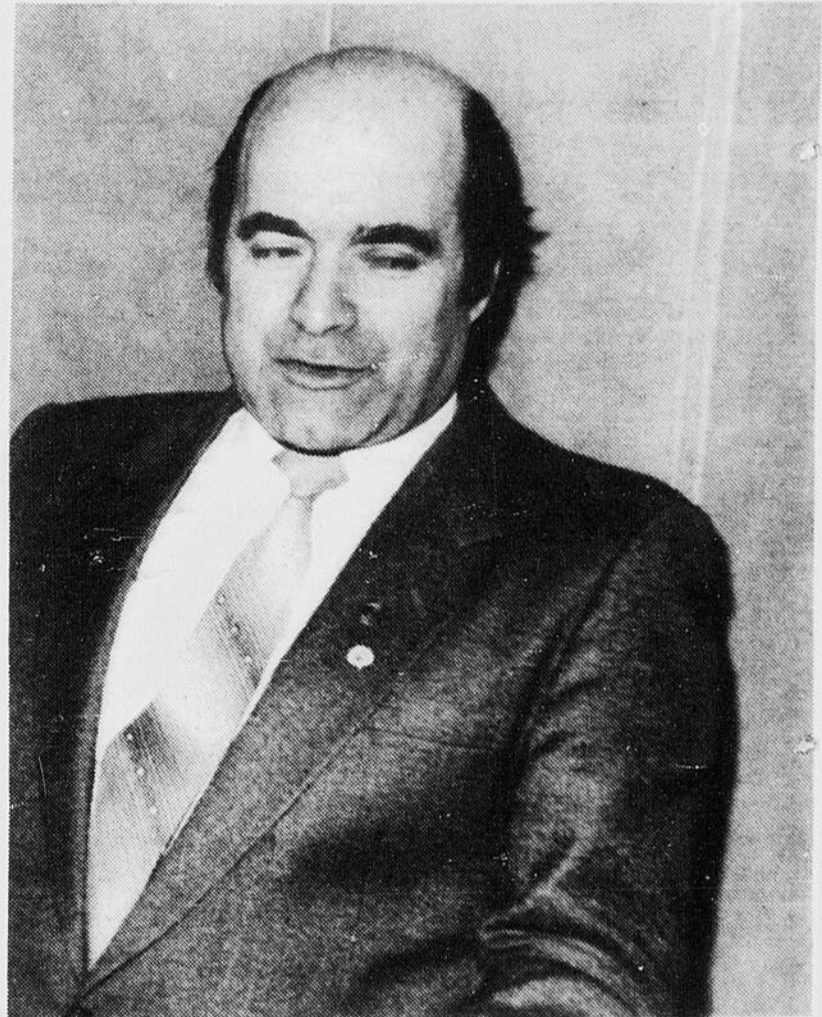
Le mot clef — Le baseball

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Abri	Champ	Erreur	Gradin	Maté	Résine	Tir lent
Amorti	Coin	Etire			Retrait	
	Courir		Lancer	Partie	Rotation	Vent
Balle		Foule	Lanceur	Pire		Vétéran
Banc	Défensive	Frappeur	Lève	Prise	Saisir	
Baseball	Direct	Fuir	Loin		Sentier	
Billes	Double			Rareté	Stade	
But		Gant	Majeur	Rater		
	Elan	Gazon	Marbre	Receveur	Terre	
Camp	Enclos	Gérant	Match	Relais	Tir	

Solution du problème précédent: Eglantier

N	O	Z	A	G	T	A	R	U	E	P	P	A	R	F
R	I	T	C	E	R	I	D	F	C	C	N	A	B	M
U	V	D	R	I	R	B	A	O	R	I	A	T	E	A
E	A	R	A	T	T	E	I	U	O	U	L	V	U	R
V	E	T	E	R	A	N	L	L	A	B	E	S	A	B
E	L	N	S	A	G	C	A	E	L	L	V	R	T	R
C	L	H	I	P	A	L	C	R	B	E	I	U	R	E
E	A	C	R	M	N	O	E	U	E	U	S	E	E	E
R	B	T	P	H	O	S	O	A	F	G	N	C	I	T
C	G	A	N	T	I	D	T	I	R	L	E	N	T	I
H	O	M	M	N	T	T	I	A	A	R	F	A	N	A
A	R	U	E	J	A	M	R	N	D	V	E	L	E	R
M	R	A	R	E	T	E	C	O	E	E	D	T	S	T
P	I	R	E	I	O	E	P	N	M	A	T	E	A	E
S	I	A	L	E	R	I	T	E	S	A	I	S	I	R



MARCEL DIONNE... estime que les gens sont bien exigeants et qu'en plus, ils ne pardonnent rien.

(Photo Le Quotidien)

Marcel Dionne est inquiet

Les gens demandent trop à nos joueurs

par Serge Emond

CHICOUTIMI (SE) - La faible réponse des amateurs et la passivité de ceux qui se rendent au centre Georges-Vézina inquiètent la direction des Saguenéens de Chicoutimi.

La panique n'est pas encore installée. L'inquiétude, par contre, est solidement en place.

Président de l'équipe, Marcel Dionne se pose des questions. Il considère surtout que les amateurs en demandent trop à une équipe junior.

«Il y a tellement de hockey à la télévision, indiquait Marcel Dionne, hier, au cours d'un long entretien. Les gens regardent le hockey dans leur salon un soir et le lendemain ils demandent à des jeunes d'offrir le même calibre.»

«On demande du professionnel à des jeunes de 17, 18 et 19

ans. Les gens sont bien exigeants. Ils ne pardonnent rien. Je crois qu'en général, nos joueurs donnent du bon hockey.»

Ce qui inquiète grandement Dionne, c'est que les résultats aux guichets ne suivent pas la même courbe que ceux sur la patinoire. Après un début difficile, les Saguenéens ont finalement retrouvé un rythme intéressant. Ils n'ont pas perdu souvent dans les dernières semaines.

Malgré cette série de succès, les assistances baissent. Dimanche dernier, ils n'étaient que 1,400 pour assister au massacre des Voltigeurs de Drummondville.

«On a tendance à trouver des excuses, à dire que tel ou tel événement avait lieu en même temps que nos parties, a poursuivi le président des Sague-

néens. C'est trop facile. Nous pouvons difficilement demander mieux à l'équipe depuis dix parties. Les gens ne comprennent pas que c'est du hockey junior, du hockey de formation. Nos jeunes peuvent faire des erreurs.»

«Nous avons perdu un match (contre Hull) où tout le monde a mal joué. Il ne faut pas juger le club sur cette partie. Nous sommes en quatrième place, pas loin derrière les meneurs.»

Mais vous ne jouez même pas pour .500, monsieur Dionne.

«C'est le calibre de la Ligue», a répliqué le président des Saguenéens.

«Patrick Emond est en train de battre des records, Daniel Berthiaume est un excellent gardien et Jean-Marc Richard est un défenseur hors-pair. En plus, nous avons fait de bons échanges. Nous avons obtenu Steven Latour, Tom Paradis, Eric Pinard et Daniel Shank. Les Saguenéens ont souvent été critiqués pour ne pas avoir de régionaux. Cette année, nous en avons cinq.»

Les résultats obtenus par les Saguenéens aux guichets à la fin d'octobre se comparent à ceux de l'an dernier pour la

même période. Il existe une faible diminution. En moyenne, ils sont moins de 2,000 à surveiller les parties locales de l'équipe.

Marcel Dionne estime qu'une moyenne de 2,500 amateurs par match permettrait aux Saguenéens d'éviter les ennuis financiers sérieux. Plusieurs fois, au cours de l'entretien, il laisse sous-entendre que si la réponse du public ne s'améliore pas, les conséquences pourraient être très importantes.

«Personne ne va endurer des déficits de \$50,000, \$75,000 ou \$100,000. Personne n'est intéressé, a encore indiqué Dionne.

Si les gens ne répondent pas, il n'y aura plus de hockey junior.»

«Vous avez vu l'orientation que veut prendre la Ligue. On parle de six clubs exclusivement dans la région de Montréal. Ce n'est pas du chantage mais notre éloignement nous coûte cher. En plus, la Ligue nationale n'a pas compris que le hockey junior a besoin de deux ou trois vedettes.»

De l'espoir? Marcel Dionne en voit avec l'arrivée de novembre.

Les Saguenéens ont d'ailleurs tenu une réunion, hier, afin de trouver des moyens pour attirer les amateurs au centre Vézina.

Mario Bazinet tient promesse

CHICOUTIMI (SE) - Mario Bazinet a tenu ses promesses.

Il a convoqué ses joueurs à une solide séance de mises en échec, hier après-midi, au lendemain d'un revers de 6-4 devant les Castors de Saint-Jean.

Mercredi, les Saguenéens ont été particulièrement inaptes à ralentir leurs rivaux. Comme ils n'ont pas frappé leurs adversaires, ils ont été invités à frapper leurs coéquipiers.

«Ca traîne depuis un bout de temps, a expliqué Bazinet en parlant du manque de robustesse de son club. Nous devons être agressifs. Nous avons une équipe lourde et il faut se servir de notre physique.»

«Surtout contre des équipes comme Longueuil et Saint-Jean (les deux prochains adversaires des Saguenéens), il faut frapper. Il faut imposer notre loi devant le but, surtout à Chicoutimi. Longueuil et Saint-Jean sont des clubs qui patinent beaucoup. Il faut les frapper, sinon ils vont nous faire mal.»

Pendant 45 minutes, hier, Bazinet a demandé à ses joueurs de polir la mise en échec et leur travail devant les buts.

Il attend du jeu plus physique de la part de tous ses défenseurs et de hockeyeurs comme Steven Latour, Tom Paradis,

Pierre Millier et Greg Choules.

«Nous devons arrêter de jouer la rondelle, a poursuivi l'entraîneur du club local. La rondelle n'ira pas marquer seule. Il faut prendre l'homme. Les lancers de loin, Daniel Berthiaume va les arrêter. Nous n'avons même pas à nous retourner pour le voir.»

«C'est la première fois de la saison que je commande un tel entraînement. Les gars vont comprendre qu'il est préférable de frapper l'adversaire que leur chum. S'il faut consacrer 45 minutes à cela par pratique pour que les joueurs comprennent, nous allons le faire.»

Les Saguenéens disputeront leurs deux prochains matches au centre Vézina. Après la visite de Longueuil, ce soir, ils recevront Saint-Jean, dimanche.

«Nous avons une fiche de deux victoires et aucun revers contre Longueuil, a rappelé Bazinet en conclusion. Leur équipe a beaucoup changé, cependant. Ils ont acquis Couvrette comme joueur de 20 ans et Martin Plante est de retour devant leur but. Dans l'échange pour Guy Rouleau, ils ont obtenu de bons joueurs de Hull. Ils sont plus agressifs.»

«Nous devons être disciplinés et agressifs pour les battre.»

Marc Bureau vit des heures très difficiles

CHICOUTIMI (SE) - Marc Bureau vit des heures difficiles avec les Bisons de Granby.

L'ancien porte-couleurs des Saguenéens de Chicoutimi est malheureux avec les Bisons et il a demandé à son entraîneur, Georges Larivière, de le céder à une autre formation de la LHJMQ.

Rencontré mercredi, à Saint-Jean, Bureau a mentionné avoir de gros problèmes avec son coach. Lui qui a connu une saison de 50 buts, en 1984-85, est utilisé très irrégulièrement depuis le début de la présente campagne.

Il a atteint le fond du baril dimanche dernier, lors de la visite des Voltigeurs de Drummondville à Granby. Bureau a alors été laissé complètement de côté par Larivière. Il a été invité à surveiller le match des gradins.

Le lendemain, il a participé

à un affrontement contre Laval.

Bureau, qui a marqué seulement cinq buts depuis le début de la saison, a attiré l'attention de l'entraîneur des Voltigeurs, Michel Parizeau. Une entente entre les deux clubs pour envoyer Bureau à Drummondville a même failli être signée.

Cependant, Marc Bureau est étudiant à Granby et le nouveau règlement de la LHJMQ empêchant l'échange de joueurs aux études a tué la transaction dans l'oeuf.

Si cette règle n'est pas changée, l'ex-joueur des Saguenéens devra attendre au 20 décembre avant d'avoir une chance d'aller jouer ailleurs.

En plus de ses problèmes avec Larivière, Marc Bureau a aussi certains ennuis avec les amateurs de Granby. Ces derniers, depuis quelques

matches, en ont fait l'une de leurs cibles favorites.

A un partisan particulièrement bruyant, Bureau a même remis une rondelle, après avoir marqué un but...

«Je comprends maintenant Stéphane Richer», a indiqué Bureau en faisant allusion aux propos qu'a toujours tenus celui qui fait maintenant partie du Canadien de Montréal.

Hogue aussi

Parlant de joueurs malheureux, Benoit Hogue aurait lui aussi son voyage de sa présente équipe. Il évolue pour les Castors de Saint-Jean.

Informé par ses joueurs des états d'âme de Bureau et Hogue, Mario Bazinet a écouté avec attention. Ecouter, c'est tout ce qu'il a fait. Comme ses collègues, il a les mains liées jusqu'au 20 décembre.

Les chiffres

Hockey

LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT

Conférence Prince-de-Galles

Section Adams

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Québec	11	8	2	1	47	31	17
Boston	10	7	2	1	52	26	15
Hartford	10	6	4	0	44	43	12
Buffalo	10	5	4	1	39	29	11
Montréal	10	4	6	0	39	51	8

Section Patrick

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Philadelphie	9	7	2	0	41	25	14
NY Rangers	9	5	4	0	31	27	10
Washington	10	4	2	2	36	30	10
NY Islanders	8	4	3	1	31	30	9
New Jersey	10	4	5	1	35	37	9
Pittsburgh	10	3	5	2	38	41	8

Conférence Clarence-Campbell

Section Norris

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Chicago	10	4	5	1	42	44	9
Minnesota	10	3	5	2	46	45	8
St. Louis	8	3	4	1	26	33	7
Detroit	11	1	8	2	30	63	4
Toronto	9	1	8	0	30	41	2

Section Smythe

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Edmonton	9	8	1	0	48	36	16
Vancouver	11	5	4	2	44	39	12
Winnipeg	10	5	4	1	48	48	11
Calgary	10	5	5	0	48	40	10
Los Angeles	11	2	9	0	35	60	4

Jeudi

Boston 7 Los Angeles 4
Detroit 2 New Jersey 2

Vendredi

NY Islanders à Washington S
Buffalo à Edmonton S

Samedi

Philadelphie à Québec S
Chicago à Boston S
Los Angeles à Hartford S
Buffalo à Vancouver S
Pittsburgh à Montréal S
Washington à NY Islanders S
NY Rangers au New Jersey S
Toronto à Calgary S
Detroit à St. Louis S
Winnipeg au Minnesota S

Jeudi

Verdun 8 Longueuil 6

Vendredi

Longueuil à Chicoutimi
Trois-Rivières à Drummondville
Hull à Granby
Laval à Shawinigan
Verdun à St-Jean

Dimanche

St-Jean à Chicoutimi
Drummondville à Longueuil
Trois-Rivières à Shawinigan
Granby à Verdun

Lundi

Hull à Laval

Mardi

Longueuil à Hull
St-Jean à Trois-Rivières

Mercredi

Trois-Rivières à Laval
Drummondville à Shawinigan

LES MARQUEURS

	B.	P.	Pts
P. Emond, Chi.	19	32	51
M. Mongeau, Lav.	15	31	46
J. Carson, Ver.	19	24	43
P. Lefebvre, Shaw.	12	30	42
S. Pépin, Dru.	22	18	40
V. Dampousse, Ver.	11	29	40
S. Lebeau, Shaw.	16	23	39
L. Duval, Chi.	17	19	36
P. Bozon, StJ.	13	21	34
S. Hurteau, Gra.	13	20	33

JUNIOR REGIONAL

Lundi, 28 octobre

Chicoutimi 9 Jonquière (Marquis) 2

Vendredi, 1er novembre

Chicoutimi à Jonquière (Marquis) 21h 00
Métabetchouan à Dolbeau 21h 00

COLLEGIALE "AAA"

Dimanche

Victoriaville 10 Thetford Mines 5
Lévis-Lauzon 8 St-Hyacinthe 7
St-Laurent 8 St-Jérôme 0

Vendredi

S-Jérôme à Thetford Mines
Lévis-Lauzon à St-Laurent
Victoriaville à St-Hyacinthe

Dimanche

Thetford Mines à Lévis-Lauzon
St-Hyacinthe à St-Jérôme
St-Laurent à Victoriaville

CLASSEMENT

	Mj.	G.	P.	N.	Bp.	Bc.	Pts
St-Laurent	12	9	2	1	81	38	19
Victoriaville	12	9	2	1	77	45	19
Thetford Mines	12	6	6	0	60	67	12
Lévis-Lauzon	12	4	8	0	55	77	8
St-Jérôme	12	4	8	0	53	84	8
St-Hyacinthe	12	3	9	0	63	78	6

COLLEGIALE "AA"

Vendredi, 1er novembre

Chicoutimi vs Alma, 20h30

Samedi, 2 novembre

Sept-Îles vs Hauterive, 19h30
Jonquière vs Chicoutimi, 20h

Dimanche, 3 novembre

Sept-Îles vs Hauterive, 13h30
Jonquière vs Alma, 19h30

CLASSEMENT

	PJ	PG	PP	PN	COM.	PRO.	PTS
Alma	5	3	2	0	28	24	52
Jonquière	4	2	2	0	23	20	43
Sept-Îles	4	2	2	0	18	38	38
Hauterive	3	2	1	0	16	16	32
Chicoutimi	2	0	2	0	7	3	10

LES MARQUEURS

	B.	A.	Pts
S. Gauthier (H)	6	2	8
Y. Ouellet (H)	2	6	8
E. Tremblay (A)	2	6	8
D. Gagnon (J)	2	6	8
D. Côté (A)	2	6	8

MIDGET "AAA"

CLASSEMENT

	Mj.	G.	P.	N.	Bp.	Bc.	Pts
Ste-Foy	14	11	3	0	89	64	22
Cantons Est	14	8	5	1	88	76	17
Lac St-Louis	13	8	5	0	96	72	16
Montréal-Bourassa	14	7	7	0	87	86	14
Richelieu	14	5	9	0	87	97	10
Lav.-Laur.-Lanau.	14	4	9	1	69	94	9
Outaouais	13	4	9	0	61	88	8

Vendredi

Outaouais vs Richelieu
Lav.-Laur.-Lanau. vs Montréal-Bourassa
Lac St-Louis vs Cantons Est

Samedi

Richelieu vs Ste-Foy

Dimanche

Cantons Est vs Outaouais
Ste-Foy vs Lac St-Louis
Montréal-Bourassa vs Lav.-Laur.-Lanau.

Football

LIGUE CANADIENNE

CLASSEMENT

Section Est

	Mj	G	P	N	Pp	Pc	Pts
x-Hamilton	15	7	8	0	356	298	14
x-Montréal	15	7	8	0	261	312	14
x-Ottawa	15	7	8	0	262	385	14
Toronto	15	5	10	0	314	371	10

Section Ouest

	Mj	G	P	N	Pp	Pc	Pts
x-C. Britannique	15	12	3	0	464	287	24
x-Winnipeg	16	12	4	0	500	259	24
x-Edmonton	15	10	5	0	412	350	20
Saskatchewan	15	5	10	0	294	432	10
Calgary	15	3	12	0	239	408	6

x-Assurés d'une place dans les séries.

Dimanche

Montréal 17 Toronto 3
C.-Britannique 42 Edmonton 29

Samedi

Hamilton 36 Ottawa 4

Vendredi

Winnipeg 47 Calgary 4

Vendredi

Ottawa à Colombie-Britannique S

Samedi

Calgary à Hamilton S

Dimanche

Edmonton à Montréal
Toronto à Saskatchewan

LES MENEURS

	T.	Tr.	Pl.	S.	Pts
Kennerd, Wpg	47	44	33	198	
Passaglia, C.-B.	0	47	37	22	180
Ruoff, Ham	0	32	28	23	139
Dixon, Edm	0	47	23	14	130
Dorsey, Ott	0	23	27	12	116
Hay, Cal	0	19	26	18	115
Ridgway, Sask	0	22	22	14	102
Kurtz, Mtl	0	25	23	3	97
Boyd, Wpg	15	0	0	0	90
Ellis, Sask	15	0	0	0	90
Fernandez, C.-B.	14	0	0	0	84
Jenkins, C.-B.	11	0	0	0	66

LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT

Conférence américaine

G P N Pp Pc Pts

	Mj	G	P	N	Pp	Pc	Pts
NY Jets	6	2	0	173	118		750

Vendredi

Montréal-Bourassa vs Richelieu
Lav.-Laur.-Lanau. vs Outaouais

Samedi

Lac St-Louis vs Outaouais
Ste-Foy vs Cantons Est

Dimanche

Lav.-Laur.-Lanau. vs Ste-Foy
Richelieu vs Lac St-Louis
Cantons Est vs Montréal-Bourassa

MIDGET "AA"

Vendredi, 1er novembre

La Baie à Roberval 20h00

Samedi, 2 novembre

Alma à Chicoutimi 14h00

Dimanche, 3 novembre

Roberval à La Baie 13h45
Alma à Jonquière 19h00

CLASSEMENT

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Chicoutimi	6	5	1	0	43	21	10
Jonquière	6	5	1	0	31	23	10
La Baie	5	2	3	0	25	21	4
Roberval	6	1	5	0	21	26	2
Alma	3	0	3	0	3	32	0

LES MARQUEURS

	B.	P.	Pts
J.-F. Tremblay, Chic.	9	6	15
E. Gagné, Chicoutimi	8	6	14
R. Boutin, Roberval	5	8	13
Carl Bouchard, Chic.	5	5	10
André Tremblay, Chic.	2	8	10

MIDGET "CC"

Vendredi, 1er novembre

Dynamos (Chic.) vs Indiens (Jon.) 20h00

Samedi, 2 novembre

Indiens (Jon.) vs La Baie 15h30
Flammes (Jon) vs Dynamos (Jon.) 15h45

CLASSEMENT

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
La Baie	4	3	1	0	14	8	6
Flammes Jonq.	3	2	1	0	16	13	4
Saguenéens Chic.	2	1	1	0	5	5	2
Dynamos Chic.	2	0	1	1	8	9	1
Indiens Jonq.	3	0	2	1	9	17	1

LES MARQUEURS

||
||
||

Ouverture de la saison ce soir

Les Inuk, comme un ressort tendu

LA BAIE (DB) - Le ressort des Inuk est dangeusement tendu!

«Oui, mes gars ont faim», admet Laval Ménard, très fier de la chose.

En presque deux mois d'entraînement, les Inuk ont eu très peu de parties à se mettre sous la dent. Ils sont sortis victorieux des deux tournois na-

tion d'excellence.»

Il poursuit: «Les Stingers ont déjà dit que nous n'avions pas notre place dans la Ligue, il ne faut pas l'oublier. Il est toujours bon de rappeler certains éléments aux gars.»

Les Inuk n'ont jamais été si confiants, si conscients de leur capacité, aux dires de Ménard. «Nous récoltons un

et Boudreault, Murray, Al-lard, Lacombe et Gagné composent les formations régulières. Gagnon, Lacroix et Hélie seront les releveurs pour ce soir. Pierre Dionne sera le cerbère partant. Clément Boivin, Rémi Turbi et Réjean Cormier sont laissés sur la touche.

Le défenseur Gilles Gagnon, gravement blessé à un oeil au cours de l'été, sera de l'alignement partant. Gagnon a très bien récupéré. Ménard n'entend pas l'utiliser régulièrement pour le moment.

Avec la fin du camp d'entraînement, c'est la première des sept étapes des Inuk qui

prend fin. Les autres sont: les 10 premiers matchs, les 10 derniers, la demi-finale, la finale, la demi-finale canadienne et la finale canadienne. «Il est essentiel d'en prendre une à la fois, dit Ménard. La réussite des dernières passe par le succès des précédentes.»



Denis Bouchard

tionaux auxquels ils ont pris part.

Pendant tout ce temps, Laval Ménard et ses adjoints, Nelson Gagnon et Georges Michaud, ont astiqué la mécanique. Une mécanique soumise à un nouveau règlement, l'abolition de la ligne centrale sur le jeu de la passe. Cette modification a forcé le trio d'entraîneurs à repensé la stratégie du jeu, tant offensif que défensif.

Ce soir, Ménard appuiera sur le détonateur. Les Inuk ouvrent leur saison et pour l'occasion les Stingers de Concordia sont les visiteurs. Le détonateur est toute la dimension psychologique qui entoure le hockey. La motivation fera que les leçons sont bien et mal appliquées.

Ménard ne manque pas d'arguments pour ses hockeyeurs. «Un match opposant une université anglophone à une autre francophone est déjà un facteur motivant, dit-il. Puis, il faut se souvenir du passé des Stingers. Ils ont une longue tradi-

esprit d'équipe construit l'an dernier. Puis, nos victoires dans les tournois nationaux, nous ont fait perdre nos complexes face aux équipes anglophones», dit-il.

Suivant la conversation avec intérêt, son collaborateur, Nelson Gagnon ajoute: «Nous savons que nous pouvons rivaliser avec toutes les équipes universitaires canadiennes. Auparavant, nous essayions seulement de faire bonne figure.»

Les Inuk se fichent pas mal d'avoir peu de renseignements sur les Stingers. «Dans ma tête, je les connais, se convainc Ménard. Ils présentent toujours de bonnes formations et nous devons être prêts pour les affronter.»

En bref

Laval Ménard s'est arrêté sur les combinaisons qu'il enverra dans la mêlée. Paiement, Latour, Bernier, Morin et Trépanier, Lambert, Pelletier, Girard, Gilbert et Lemay



MELANGE — Les Inuk sont un mélange de vétérans et de recrues comme en fait foi un cliché. Martin Lacroix, Gilbert Paiement,

Christian Pelletier et Alain Girard sont prêts pour le match d'ouverture.

(Photo Réal Tremblay)

Congrès de Baseball-Québec

Plus de 300 délégués au rendez-vous

JONQUIERE (SE) - Le congrès annuel de Baseball-Québec débute ce soir, au centre des congrès de Jonquière.

Selon le président de la section régionale de la Fédération québécoise de baseball amateur, Raymond Roussel, plus de 300 délégués participeront aux discussions qui marqueront les prochains jours.

«300 délégués, cela dépasse nos espérances, a indiqué Raymond Roussel, hier. Nous aurons un nombre plus important d'observateurs qu'à l'habitude.»

Une conférence d'information sera présentée par le comité exécutif de Baseball-Québec, ce matin. Le colloque débutera en soirée.

Jusqu'à dimanche, les participants au congrès se rencontreront en assemblées plénières, discuteront de la possibilité de modifier certains règlements et prépareront la prochaine saison de balle.

La réglementation demeure le point central de cette rare sortie en province des dirigeants et intervenants de Baseball-Québec.

Les discussions tourneront autour de ce point. Les dirigeants provinciaux

de Baseball-Québec sont arrivés hier soir, à Jonquière. Déjà, selon Raymond Roussel, ils ont été impressionnés par le travail du comité organisateur.

Ce dernier oeuvre depuis des mois à la préparation de cette

importante réunion. La semaine qui se termine a particulièrement été occupée.

Les échanges se feront particulièrement au cours de la journée de samedi.

Diverses activités ne touchant pas le baseball ont été

portées au programme de cette rencontre. Un banquet terminera la réunion dimanche après-midi.

De plus, diverses compagnies touchant le monde de la balle vanteront les mérites de leurs produits, au centre des congrès.

Karaté

Le grand Me Tanaka dans la région

par Denis Bouchard

JONQUIERE (DB) - Le karaté régional vivra un moment historique les 8 et 9 novembre. Le grand maître japonais Masahiko Tanaka effectuera un séjour à Alma et Jonquière en marge d'une visite de trois semaines au Canada.

Tanaka, âgé de 43 ans, a été trois fois champion mondial, de la Japan karate association (JKA), en 1975, 1977 et 1980.

Dans la région, Me Tanaka dispensera des stages de perfectionnement, vérifiera si les normes de la JKA sont respectées et fera profiter les étudiants de sa riche expérience.

«Pour un pratiquant de la discipline, dit Jacques Larouche, trésorier du chapitre québécois de la JKA et professeur au club de Jonquière, la visite de Me Tanaka est quelque chose de grandiose.

Il incarne le summum du développement en karaté par ses qualités mentales et physiques.»

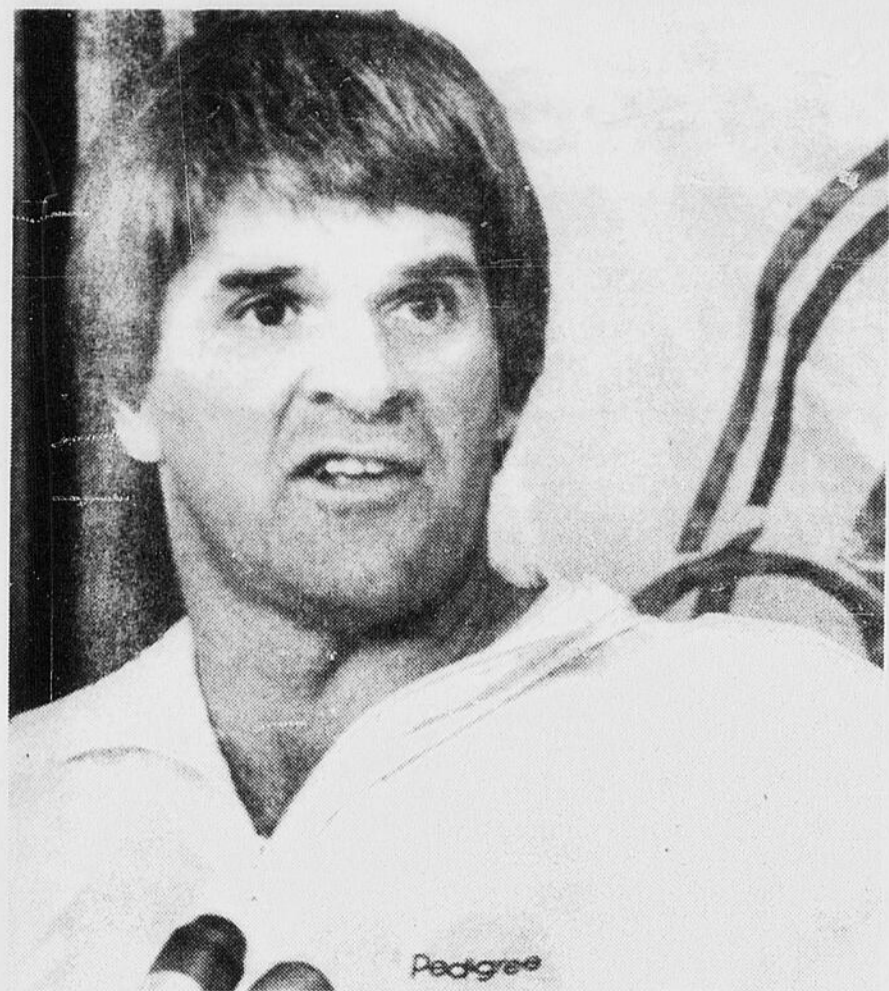
Larouche poursuit son hommage: «Il est un karatéka exceptionnellement fort mentalement et très efficace techniquement. Au Japon, il est une très grande vedette. Des années de 1975 à 1980, il a été le Wayne Gretzky du karaté.»

Vendredi, de 18h30 à 21h, il sera au cégep d'Alma. Samedi, de 10h à 16h, il sera à la

polyvalente de Jonquière. Tous les membres de la JKA seront admis aux stages de Me Tanaka.

Le visiteur de marque détient le grade septième dan. Il est le directeur international de la fédération. Aujourd'hui, il ne fait plus de compétition et est entraîneur de l'équipe de combat du Japon.

Il en sera à sa deuxième visite au Canada. L'an dernier, il est venu à Montréal pour juger un programme national.



Pete Rose

Joueur-gérant chez les Reds

Pete Rose signe une entente de trois ans

CINCINNATI (AP) — Les Reds de Cincinnati ont fait signer un nouveau contrat de trois ans au joueur-gérant Pete Rose. Le frappeur qui a obtenu le plus de coups sûrs dans l'histoire touchera \$1 million selon les déclarations de Marge Schott, propriétaire de l'équipe.

Rose, 44 ans, a brisé le record de 4,191 coups sûrs de Ty Cobb au cours de la dernière saison. A sa première saison complète comme gérant, il a permis aux Reds de terminer au deuxième rang de la section ouest de la Ligue nationale. Les 19

victoires de plus que l'année précédente pour les Reds représentent un sommet dans le baseball majeur en 1985.

"Je suis encore plus excité quand je pense à la saison 1986 et vous savez tous comment la saison 1985 a été importante pour moi, a dit Rose lors d'une conférence de presse. Nous avons repris le droit chemin autant sur le terrain qu'en dehors."

Schott et Rose ont mentionné que les négociations avaient été menées rondement et qu'on en était arrivé à une entente après une rencontre de cinq heures la semaine

dernière. Reuven Katz, avocat de Rose, assistait à la conférence et a mentionné que Mme Schott avait eu une influence positive sur l'allure des négociations.

Rose a mentionné que son précédent contrat de \$225,000 avait pris fin hier. Il a mentionné que son nouveau contrat ne stipule pas qu'il faut tant de spectateurs dans les estrades ou qu'il faut qu'il évolue sur le terrain tant de matches par saison.

"Je jouerai à toutes les fois que je pense pouvoir aider l'équipe, a dit Rose. Vous me demandez

combien de temps encore je jouerai. Je vous répondrai que je jouerai tant et aussi longtemps que je pourrai faire le travail sur le terrain."

Des critiques

Certains joueurs des Reds ont critiqué les décisions de Rose. On a dit qu'il commence à se faire vieux et qu'il manque de puissance au bâton, qu'il devrait peut-être céder sa place à des joueurs plus jeunes.

Rose a fait remarquer hier que les Reds ont conservé une fiche de 64-46 quand il était de l'alignement partant.

"Je ne crois pas que je nuisais à l'équipe", a-t-il dit.

Rose, qui est originaire de Cincinnati, a dit qu'il n'a pas négocié avec aucune autre équipe parce qu'il voulait demeurer avec les Reds.

"Nous n'avons anticipé aucun problème dans les négociations parce que Reuven et moi savions comment les Reds étaient importants pour moi."

La saison dernière, il a conservé une moyenne au bâton de .264. Il a obtenu 107 coups sûrs pour porter son total en carrière à 4,204.

Sixième match de la Série mondiale

Peter Ueberroth blâme l'officiel

NEW YORK (AP) — Le commissaire Peter Ueberroth a indiqué hier que l'arbitre Don Denkinger a rendu une mauvaise décision lorsqu'il a déclaré sauf, au premier but, le premier frappeur des Royals de Kansas City lors du sixième match de la Série mondiale.

Ueberroth, qui participait à une émission télévisée au réseau NBC, a également précisé qu'il songe à apporter une modification au règlement du frappeur désigné dans la Série mondiale. Les deux équipes pourraient ainsi avoir recours au frappeur désigné lors des matchs disputés au domicile de l'é-

quipe de la Ligue américaine, ce qui mettrait fin au système d'alternance qui prévaut depuis quelques années.

Il a indiqué que ce changement pourrait être apporté dès l'an prochain alors que le règlement du frappeur désigné sera en vigueur.

Ueberroth s'est porté à la défense de l'arbitre de la Ligue américaine, estimant qu'il est un des meilleurs arbitres du baseball et que les erreurs humaines "font partie du jeu".

A la suite de la décision de Denkinger, les Royals ont effectué un ralliement de deux points pour remporter la victoire, 2-1,

lors du sixième match. Les Royals ont ensuite écrasé les Cards 11-0 lors du septième match pour remporter la Série mondiale.

Pendant l'émission de télévision, Ueberroth a revu la reprise du jeu au cours duquel Denkinger a déclaré le coureur Jorge Orta sauf au premier but. Utilisé comme frappeur suppléant, Orta a frappé un faible roulant au joueur de premier but des Cards, Jack Clark. Celui-ci a alors relayé la balle au lanceur Todd Worrell, qui couvrait le premier but.

"Denkinger a peut-être rendu une mau-

vaise décision. Il était peut-être sauf", a dit Ueberroth à l'animateur de l'émission, Phil Donahue.

"Au football, il arrive parfois que la reprise démontre que le joueur a bel et bien échappé le ballon avant de toucher le sol. Au basketball, il arrive qu'un joueur bouscule un adversaire à l'insu de l'arbitre. Ça fait partie du jeu. Les arbitres ne sont pas parfaits. Ils commettent également des erreurs", a-t-il ajouté.

Le gérant des Cards de St. Louis, Whitey Herzog, a tenu Denkinger partiellement responsable de la défaite des Cards et il a émis l'opinion que les

arbitres qui rendent de mauvaises décisions devraient être suspendus.

"C'est arrivé à un très bon arbitre. Denkinger est un des cinq meilleurs arbitres de la Ligue", a dit Ueberroth.

Le commissaire a par ailleurs indiqué qu'il n'aime pas le système d'alternance

en vertu duquel l'utilisation du frappeur désigné est permise tous les deux ans.

"J'agirai probablement en vue de la prochaine Série mondiale.

Il est injuste que la Ligue américaine soit privée du frappeur désigné alors qu'elle l'utilise pendant toute l'année", a-t-il expliqué.

Baseball

Joueurs autonomes

NEW YORK (AP) — Le joueur de premier but Bruce Bochte, des A's d'Oakland, et le receveur Steve Yeager, des Dodgers de Los Angeles, ont décidé hier de marchander leurs services à titre de joueurs autonomes.

Avec l'addition de Bochte et de Yeager, l'on dénombre maintenant 29 joueurs autonomes au baseball majeur.

C'est la troisième fois que Bochte se prévaut de ce privilège. En 1977, il s'est entendu avec les Mariners de Seattle et, en 1983, avec les A's.

Bochte a présenté une moyenne au bâton de .295 la saison dernière, incluant 14 circuits et 61 points produits.

Yeager, un Dodger dans l'âme ou presque, a joué dans seulement 51 rencontres l'an passé et sa moyenne offensive s'est établie à .207.

Résultats



Tirage du 30-10-85

19 24 32 36 38 41 no complémentaire 47

GAGNANTS	LOTS
6/6 0	2 908 795,90\$
5/6+ 4	117 887,80\$
5/6 185	1 949,10\$
4/6 8 121	85,40\$
3/6 150 339	10,00\$

Ventes totales: 9 504 934,00\$

Prochain tirage: 4 700 000,00\$

Gros lot (approx.): Samedi, 2 novembre

Vous pouvez miser jusqu'à 20 h 00 le jour du tirage.

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

regard
2000
INC.

A TOUS NOS CLIENTS

Veillez prendre note que notre magasin rue Alma sera fermé samedi le 2 novembre pour cause de déménagement

Le magasin sera en opération dès lundi le 4 novembre

NOTRE NOUVELLE ADRESSE SERA:

683, CHEMIN ST-THOMAS

FACE A LA RUE ALMA,

CHICOUTIMI

545-2851

La Direction

Agents libres

Les Expos éviteront la surenchère

MONTREAL (PC) — Les Expos ne participeront à la surenchère des agents

libres mais il n'est pas impossible que l'équipe fasse l'acquisition d'un réserviste

lorsque la lutte pour l'obtention des vedettes disponibles sera terminée.

Telle est la précision qu'a apportée hier le directeur général Murray Cook, au retour d'une réunion qu'il a tenue avec les dépisteurs de l'équipe à West Palm Beach.

"Nous ne sommes pas intéressés à participer à la guerre des prix mais nous ne ferons pas la porte à l'acquisition d'un réserviste", a-t-il révélé lors d'un bref entretien.

Invité à préciser sa pensée, Murray Cook a souligné que les Expos sont à la recherche de lanceurs, d'un receveur auxiliaire et de réservistes au champ intérieur.

"Nous attendrons de connaître l'identité de tous les joueurs disponibles et nous verrons ensuite", a-t-il dit, soulignant que l'an dernier, les Expos ont fait l'acquisition du receveur Steve Nicosia à la veille du camp d'entraînement, en février. Celui-ci avait inscrit son nom sur la liste des joueurs autonomes le 8 novembre.

"Nous croyons que l'utilisation du système des agents libres ne se révèle pas une bonne façon de construire une équipe", a-t-il expliqué.

Libre de négociier

Pour la première fois cette année, les joueurs autonomes des 26 équipes des ligues majeures sont libres de négocier une entente avec l'équipe de leur choix. De plus, les équipes qui signent un joueur autonome ne sont plus tenues d'offrir un joueur professionnel mais elles doivent cependant accepter de céder un choix au repêchage des joueurs amateurs.

"Un joueur au repêchage, ça peut être beaucoup, parfois", a cependant tranché Cook.

Le lanceur David Palmer, des Expos,

fait partie des joueurs qui ont choisi de tester le marché des joueurs autonomes cette saison. Palmer, 7-10, est un des meilleurs lanceurs du baseball lorsqu'il est au sommet de sa forme mais il a été diminué par les blessures depuis le début de sa carrière.

L'ex-joueur des Expos, Scott Sanderson, est également disponible. A son sujet, Cook a reconnu qu'il est un lanceur que les partisans des Expos ont apprécié au cours de son séjour à Montréal. Il recherche cependant un contrat très lucratif.

Williams sera à son poste en '86

SAN DIEGO (AP) — Le président des Padres de San Diego, Ballard Smith, a indiqué hier que le gérant Dick Williams, des Padres de San Diego, complètera la dernière année de son contrat de cinq ans la saison prochaine. Celui-ci n'est cependant pas assuré de revenir à la barre de l'équipe à la fin de son contrat.

Williams a accepté d'être à son poste au printemps prochain au cours d'une réunion à laquelle ont participé Smith et le directeur général de l'équipe, Jack McKeon, mercredi.

La rumeur voulait que Williams refuse de terminer son contrat s'il n'obtenait pas l'assurance que son contrat serait renouvelé en vue des saisons suivantes.

"J'ai indiqué à Dick (Williams) que nous aimerions attendre à la fin de son contrat avant de prendre une décision pour les prochaines années", a précisé Smith.

Williams, qui a été accusé de ne pas donner suffisamment de

repos à ses joueurs lorsque les Padres ont perdu une avance de cinq matchs pour terminer en troisième place, a accepté de se conformer à la décision de Smith.

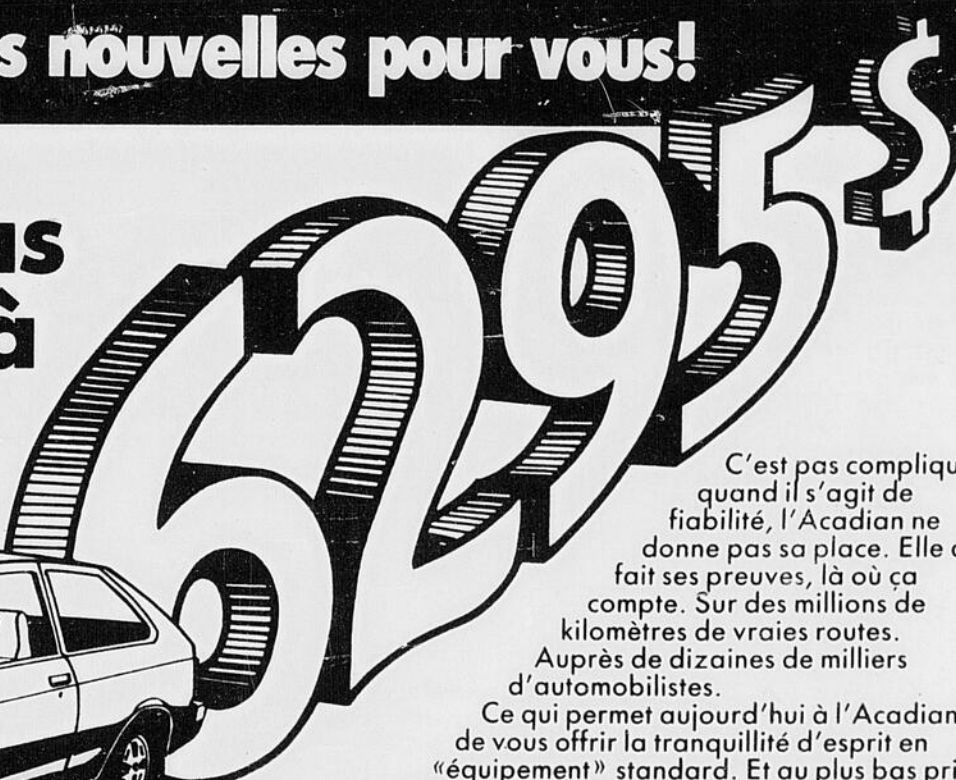
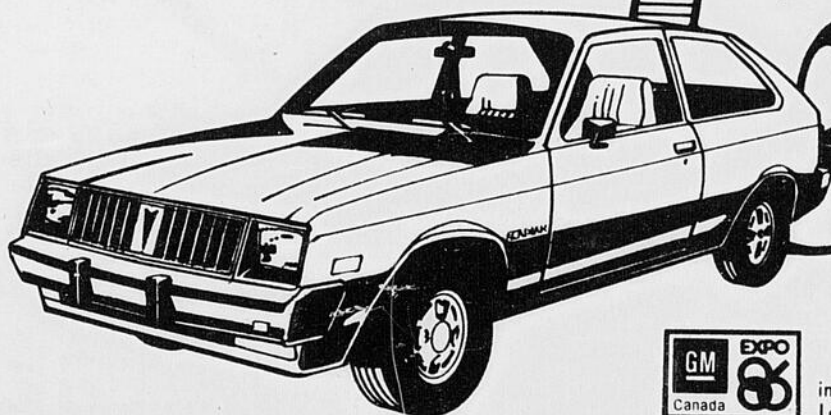
"Je n'avais qu'un contrat d'un an lorsque j'ai gagné mon

premier championnat", a-t-il dit.

"Nous avons discuté d'une foule de choses. Nous avons parlé des améliorations à apporter ainsi que des entretiens que Jack (McKeon) a eus avec d'autres équipes", a-t-il ajouté.

Pontiac a des p'tites nouvelles pour vous!

Une p'tite pas compliquée à



C'est pas compliqué: quand il s'agit de fiabilité, l'Acadian ne donne pas sa place. Elle a fait ses preuves, là où ça compte. Sur des millions de kilomètres de vraies routes. Auprès de dizaines de milliers d'automobilistes. Ce qui permet aujourd'hui à l'Acadian de vous offrir la tranquillité d'esprit en "équipement" standard. Et au plus bas prix qui soit pour une nord-américaine.



P.D.S.F. pour le modèle Scooter avec équipement standard. Taxe, immatriculation et frais de transport en sus. Le concessionnaire peut vendre moins cher.

PLAN DE PROTECTION GM
3 ans/60 000 km
MAINTENANT SANS SUPPLÉMENT

Pontiac Acadian 86 ON FAIT ROUTE ENSEMBLE

CLUB DU BUCK

Pavillon CHASSE et PÊCHE de Chicoutimi

Labatt 50

Le QUOTIDIEN

CONCOURS DE CHASSE

PLUS DE **\$15,000** EN PRIX DONT UN CANOT 14 pieds Laviolète

VALEUR DE: **\$549**
GRACIEUSETE DE

POUR EN SAVOIR D'AVANTAGE

ECOUTEZ **CJMT 142**

COUPON

CATEGORIE PARTICIPATION CONCOURS DE CHASSE

NOM

ADRESSE

VILLE

TEL.

CODE POSTAL

Signature

Règlements du concours disponibles au journal LE QUOTIDIEN.

PARTICIPEZ EN REMPLISSANT LE COUPON QUE VOUS DEVREZ DEPOSER AU PAVILLON CHASSE & PÊCHE DE CHICOUTIMI.

Rapido

Patinage de vitesse

14 patineurs du club Les Comètes de Chicoutimi participeront, samedi, à une rencontre provinciale de patinage de vitesse de niveau B, à Baie-Comeau. Chez les minimes filles, Isabelle Tremblay et Valérie Morin représenteront les Comètes. Du côté masculin, Patrice Lapointe en fera autant. La délégation chicoutimienne la plus importante sera celle de la catégorie benjamin masculin. Luc Gagnon, Sylvain Boudreault, Sylvain Girard, Eric Champagne, Pascal Maltais et Maxime Fillion sont tous inscrits. Pour sa part, Stéphanie Giguère fera la lutte aux jeunes filles de cette classe. Chez les cadets, Christine Hudon, Steve Poitras et Patrick Morin se mesureront aux patineurs des autres régions. Finalement,

Martin Tremblay tentera sa chance au niveau junior. Cette rencontre se veut un tremplin pour le championnat provincial B qui aura lieu en décembre.

Ligue passe-temps O'Keefe

Une performance de trois buts et une passe de Robert Audet n'a pas empêché le CBL de subir un revers de 7-4 devant le Louis-Hébert, cette semaine. Réjean Tremblay a battu la défensive des perdants à deux reprises. Pour sa part, le Hébert et Gagnon a été tenu à un verdict nul de 3-3 par le Bar l'Imprévu. Voici le classement après cinq parties: Hébert et Gagnon (3-1-1), Louis-Hébert (3-2), Imprévu (2-2-1) et CBL (1-4). Le 5 novembre prochain, au

centre sportif du secteur Kénogami, l'Imprévu affrontera le Louis-Hébert à 20h00. Les deux autres clubs joueront par après.

Entraînement collectif

Le club de coureurs sur route Sakini tiendra un entraînement collectif dimanche, à 9h, au centre sportif du cégep de Chicoutimi. Animé par l'entraîneur Guy Gilbert, la séance prévoit une préparation physique générale à l'extérieur. Les intéressés doivent se vêtir pour faire face aux aléas de la température. Les membres et les non-membres sont invités à participer à cet entraînement.

Un blitz pour Sakini

Le mois de novembre est le mois des inscriptions pour le club Sakini. Le club lance son opération «carte de membre».

Tous les coureurs, anciens comme nouveaux, qui s'inscriront au cours du mois de novembre, seront éligibles à tirage dont les prix sont des articles de jogging de qualité. Pour information ou inscription, les personnes à rejoindre sont Paul Fleury, à 549-8016 et Guy Julien, à 548-9087.

Loisirs à Chicoutimi

Voici quelques nouvelles sur le milieu des loisirs à Chicoutimi. Curling: le club recherche des membres. Des cliniques d'initiation auront lieu les mardis et vendredis, de 16h30 à 18h30. Natation: une nouvelle session débutera le 13 novembre, aux piscines Dominique-Racine et Lafontaine. Ils s'adressent aux enfants, adultes, gens du 3ième âge et femmes enceinte. Le numéro à composer est 549-7782. Haltérophilie: les entraîneurs Michel Bouchard et Carol Gauthier attendent les intéressés le soir, à la polyvalente Charles-Gravel, de 18h à 20h.

Nage synchronisée: le club offre des cours pour les femmes seulement. Il s'agit de techniques de base de ballet aquatique. Ce se passera les jeudis, de 20h à 22h, à la piscine Lafontaine. Informations disponibles auprès de Monique Ouellet, à 545-2240. Gymnastique: l'entraîneur Denis Roberge ira au Congrès scientifique international de gymnastique à Montréal. Le club lance sa campagne de financement «Loto-gymnastique».

Les Jeannois à l'entraînement

Toutes les membres et tous ceux qui sont intéressés à se joindre au club Jeannois sont invités à prendre note que le premier entraînement collectif, des sections coureurs sur toute et athlétisme, aura lieu le cinq novembre, à 18h30, à la palestre du Creps. Ces personnes pourront s'inscrire le 7 novembre, au creps, à partir de 18h30.

Baseball

Lasorda signe

LOS ANGELES (AP) — La direction des Dodgers de Los Angeles a annoncé hier qu'elle avait prolongé de deux ans le contrat du gérant Tom LaSorda.

Les termes de l'entente n'ont toutefois pas été dévoilés.

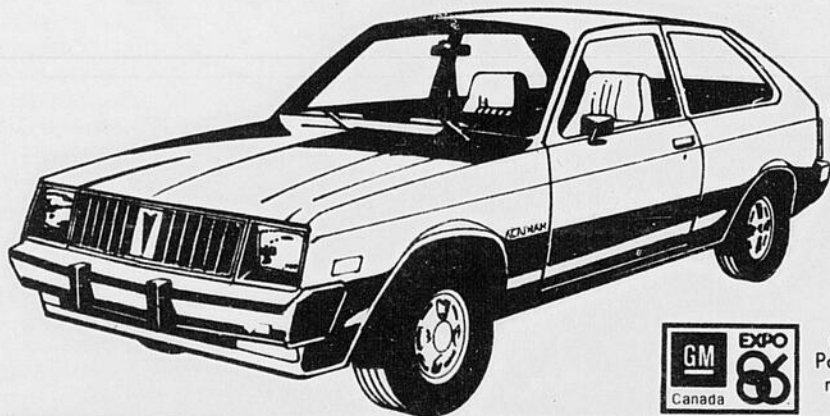
Il restait encore un an à l'entente préalable de trois ans qui devait lier LaSorda à cette organisation.

Les Dodgers ont par la même occasion annoncé le réengagement de toute l'équipe d'instructeurs. Monty Basgall, Mark Cresse, Joe Amalfitano, Manny Mota, Ron Perranoski et Ben Hines seront donc tous de retour la saison prochaine.

Par ailleurs, les Dodgers ont comblé le poste de dépisteur laissé vacant par le départ de Joe Ferguson en engageant Don McMahon.

Pontiac a d'autres p'tites nouvelles pour vous!

Une p'tite qui boit au compte-gouttes



7L / 100 km
40 mi / gal



Chiffres basés sur les méthodes d'essai 1986 de Transport Canada (cote combinée) pour une Pontiac Acadian avec moteur de 1,6 litre et boîte manuelle 5 vitesses. Vos résultats peuvent varier selon l'utilisation que vous en faites.

PLAN DE PROTECTION GM
3 ans / 60 000 km
MAINTENANT SANS SUPPLÉMENT

Pontiac Acadian 86 ON FAIT ROUTE ENSEMBLE

Communiquez avec le représentant de votre journal le **QUOTIDIEN** et renseignez-vous sur l'efficacité du...

“NOIR SUR BLANC”



Jasmin Gilbert
représentant

Chaque jour, on trouve dans le journal Le Quotidien de l'information sur l'actualité mondiale, les nouvelles communautaires, les produits et services. Qu'ils choisissent de se détendre ou de stimuler leurs capacités intellectuelles, nos lecteurs, **vos clients**, trouveront ce qu'ils cherchent dans le Quotidien d'aujourd'hui. **Votre annonce publicitaire ne devrait-elle pas y être?**

Communiquez avec votre représentant Jasmin Gilbert (secteur Chicoutimi et La Baie) 545-4474.

La boxe professionnelle encore en cause

Le conflit Bernier-Sauvageau s'envenime

QUEBEC (PC) — "Est-ce la peur qui l'empêche d'agir?"

Le juge Raymond Bernier, le président de la Régie de la sécurité dans les sports du Québec, pose clairement la question au sujet de Paul-Emile Sauvageau, le président de la Commission athlétique de Montréal, à qui il reproche d'avoir permis la présentation d'une soirée de boxe même si le copromoteur Don King possède un casier judiciaire aux Etats-Unis.

Le conflit entre Bernier et Sauvageau défraie les manchettes depuis quelques semaines. Le président de la RSSQ s'est expliqué longuement à La Presse Canadienne lorsqu'il se trouvait à Québec, où il suit des cours de l'École nationale d'administration publique.

"Avant le combat, explique le juge Bernier, M. Sauvageau m'avait dit textuellement, et devant Arthur Lessard, que s'il s'avérait que Don King était le copromoteur, il contredirait la soirée de boxe (du 20 octobre). Il n'a pas tenu parole (le nom de King a été affiché publiquement comme copromoteur).

"Il a tenu une audition, afin de déterminer qui étaient les promoteurs, le soir de la soirée où Frank Shoofey a été tiré. Et le lendemain, il a émis un communiqué laconique dans lequel il disait avoir trouvé beaucoup d'irrégularités, mais qu'il n'annulait pas le combat dans l'intérêt public. Je l'avais pourtant prévenu dès le 9 octobre. Il a

convoqué l'audition le 15 et a émis sa réponse le 16 (quatre jours avant le combat). Il a dit que la commission athlétique avait des pouvoirs trop flous".

Pouvoir discrétionnaire

Or, poursuit Bernier, la loi concernant la création des commissions athlétiques dans les cités et villes, qui date de 1925, contient à l'article 131 des clauses propres à la commission athlétique de Montréal. Il est écrit que la dite commission athlétique a le

pouvoir de "questionner sous serment l'aspirant à une licence ou le détenteur d'une licence ou toute autre personne".

Il est aussi écrit que "la commission peut refuser ou contredire le dit permis si elle constate que le promoteur a commis une infraction à l'un quelconque des règlements ou si elle juge qu'elle est justifiable de le refuser".

"C'est un véritable pouvoir discrétionnaire que possède la commission athlétique de Montréal, affirme Bernier, et clairement établi par la loi".

Cette audition n'a

pas été faite sous serment, tel que la commission en avait le droit, a encore dit Bernier. "Me Claude-Armand Sheppard a prétendu que l'on n'avait pas le droit d'assermenter les témoins (le promoteur Henri Spitzer et Dave Hilton père) et M. Sauvageau a convenu d'un interrogatoire à l'amiable", a-t-il révélé.

"Est-ce la peur qui l'empêche d'agir?" questionne Bernier, qui insiste pour dire que la Régie n'est pas contre les frères Hilton.

"Elle est même fière des exploits des frères Hilton DANS

l'arène, insiste-t-il, mais elle est déçue par la conduite de certains membres de la famille qui ternissent l'image de la boxe à l'extérieur de l'arène".

Plus facile qu'un permis de conduire

Bernier estime que le gouvernement a nommé un juge à la place de Gilles Néron justement pour renforcer le pouvoir judiciaire de la Régie.

"Les règlements actuels de la Régie ont des failles immenses qui permettent à des personnes d'obtenir

un permis de promoteur plus facilement qu'un permis de conduire, soutient Bernier. Et même de la part de gens présumément associés au monde interlope".

Selon le nouveau président de la RSSQ, son prédécesseur, Gilles Néron, ne croyait pas à un pouvoir proprement judiciaire de la Régie.

"La base des règlements établie est valable, précise-t-il. Il suffit de préciser la terminologie légale. Qu'on nous donne le OK et le nouveau texte de loi peut être prêt dans un mois".

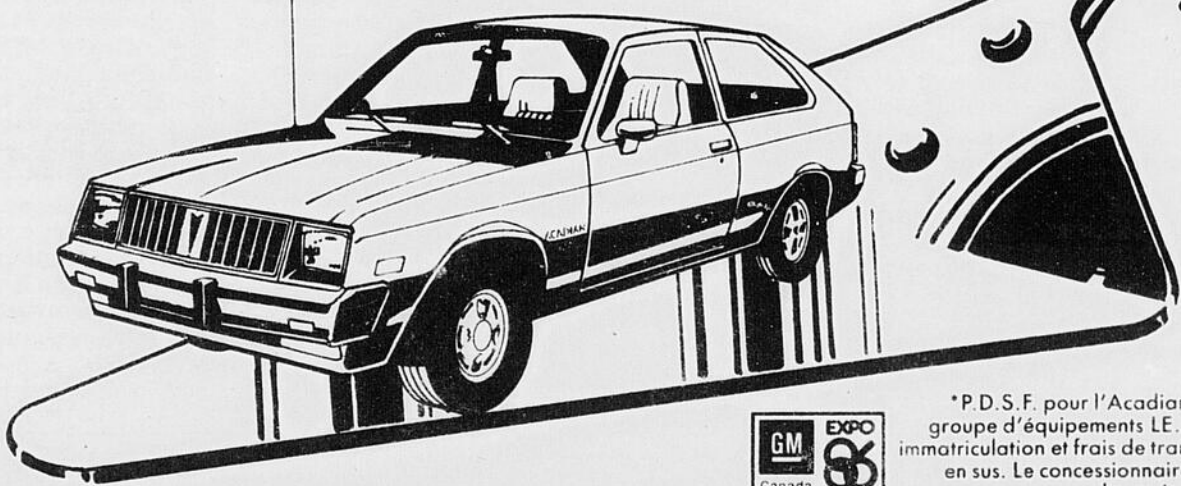
Entre-temps, le nouveau président a

entrepris un test en commandant une enquête au sujet de la Fédération de parachutisme.

"La loi actuelle, se plaint le juge, permet de poursuivre les fédérations mais non les contrevenants. Dans le cas de la Fédération de parachutisme, si elle ne poursuit pas une école fautive, j'ai le pouvoir de la poursuivre au criminel pour refus de respecter une disposition de la loi. Pierre Beaulieu, son directeur exécutif, a mis l'enquêteur à la porte en disant qu'il n'appliquait pas la loi parce qu'il n'avait pas d'argent".

Pontiac a encore d'autres p'tites nouvelles pour vous!

Une p'tite toute garnie



Pourquoi hésiter entre une voiture à bon prix et une voiture bien équipée? L'Acadian LE* vous offre les deux.

- Boîte manuelle 5 vitesses
- Freins assistés
- Dégivreur de lunette arrière
- Glaces teintées
- Phares à halogène
- Rétroviseurs extérieurs sport
- Radio AM/FM stéréo
- Sièges-baquets avant inclinables
- Volant inclinable et plus encore.

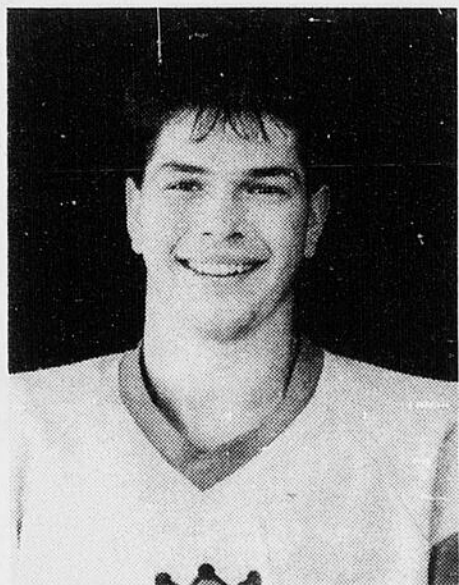
7640\$*



*P.D.S.F. pour l'Acadian avec groupe d'équipements LE. Taxe, immatriculation et frais de transport en sus. Le concessionnaire peut vendre moins cher.

PLAN DE PROTECTION GM
3 ans/60 000 km
MAINTENANT SANS SUPPLÉMENT

Pontiac Acadian 86 ON FAIT ROUTE ENSEMBLE



Mario Barbe

CE SOIR, 20h00 AU CENTRE GEORGES-VEZINA

LES SAGUENEENS juniors majeurs

reçoivent

LES CHEVALIERS de Longueuil

Participez au tirage d'une

ESCORT 1986

d'une valeur de \$9,000.00

UNE GRACIEUSETE DE

PERRON AUTO

930, boul. Talbot, Chic. — 549-7633



EN COLLABORATION AVEC

LE QUOTIDIEN



Un rendez-vous
à ne pas
manquer

Coupon de participation à l'intérieur du programme des Saguenéens.

Ballesteros banni du circuit

Red Wings 2 N. Jersey 2

Première période
1. Detroit, Gallant 6 (Duguay, Foster) 19:31
Pénalités — Gallant Det 5:11, Hie-mer NJ 8:43, Preston NJ 15:01.

Deuxième période
2. New Jersey, Johnson 2 (Higgins, Cirella) 15:01 (an)
Pénalités — Barrett Det 4:23, Lorimer NJ 7:08, Friday Det 14:50, Verbeek NJ 19:49.

Troisième période
3. Detroit, Kisio 2 (Zyerman, Larson) 1:18 (an)
4. New Jersey, Sulliman 5 (Johnson, Bridgman), 19:32
Pénalité — Aucune.

Prolongation
Aucun but.
Pénalité — Aucune.

Tirs au but
Detroit 6 9 10 1-26
New Jersey 6 11 6 3-26

Gardiens — Detroit: Stefan; New Jersey: Chevier.
Arbitre — Morel.
Assistance — 7,551.

Bruins 7 Kings 4

Première période
1. Boston, Nienhuis 5 (Derlago, Cote) 12:30
Pénalités — Curran Bos 2:20, Kennedy LA 6:41, Nicholls LA 9:25, Markwart Bos 13:50, Cote Bos 16:34, Smith LA, Crowder Bos majeurs 19:27, Williams LA double mineure, Wells LA, Simmer Bos, Pasin Bos mineurs 19:39.

Deuxième période
2. Los Angeles, Taylor 4 3:44
3. Boston, Simmer 12 (Pederson, Middleton) 12:11
4. Boston, Crowder 4 (Simmer, Linserman) 15:35
Pénalités — Los Angeles banc (pur- gée par Williams) 5:09, Kluzak Bos 8:15, Williams LA, Curran Bos mineurs 9:27, Boston banc (purgée par Lukowich) 17:07.

Troisième période
5. Boston, Bourque 4 0:07
6. Los Angeles, Galley 6 (Engblom, Fox) 4:37 (an)
7. Boston, Pederson 5 (Reid, Kluzak) 6:52
8. Boston, Pasin 1 (Markwart, Kasper) 7:15
9. Los Angeles, Wilks 1 (Redmond) 8:01
10. Los Angeles, Williams 4 (Nicholls, Guay) 18:22
11. Boston, Pederson 6 (Linserman, Crowder) 19:25
Pénalités — Côté Bos 3:33, Wells LA 9:23, Linserman Bos 10:53, Kluzak Bos 16:08.

Tirs au but
Los Angeles 8 13 9-30
Boston 9 9 11-29

Gardiens — Los Angeles: Eliot; Boston: Peeters.

Ligue junior majeur

Longueuil 6 Verdun 8

Première période
1. Longueuil, Michel Couvrette (Gaudreau, Kasper) 0:51
2. Verdun, Richard Little (Marois) 11:11
Pénalités — Sanipass Ver 0:04, Stern Lon, Sanipass Ver 1:17, Samier Lon, Goyer Ver mineurs, majeurs 1:41, Joly Ver 7:45, Kasper Lon 9:01, Gaudreau Lon 10:57, Maceachern Ver 11:41, Stern Lon 12:08, Couvrette Lon 17:10.

Deuxième période
3. Longueuil, Peter Kasper (Marianeau, De Benedicts) 2:23
4. Longueuil, Michel Thibodeau 7:12
5. Verdun, Jimmy Carson (Marois, Provost) 12:33
6. Longueuil, Stéphane Guilbeault (MacLean, Couvrette) 13:13
7. Verdun, Everett Sanipass (Milani, Nesich) 15:23
8. Verdun, Daniel Marois (Carson, Peach) 18:15
Pénalités — Sanipass Ver 1:07, Stern Lon 3:42, Guilbeault Lon, Little Ver 4:32, Saumier Lon, Mactarvish Ver 6:10, Lanthier Lon 13:24, Gaudreau Lon 16:41.

Troisième période
9. Longueuil, Ronald Stern (Darveau, Couvrette) 2:10
10. Longueuil, Michel Couvrette (Kasper, Stern) 3:54
11. Verdun, Richard Little (Marois, Colin) 5:10
12. Verdun, Jocelyn Joly (Sanipass, Nesich) 6:11
13. Verdun, Daniel Marois (Collin, Carson) 8:06
14. Verdun, Everett Sanipass (Milani, MacEachern) 16:18
Pénalités — Kasper Lon 4:20, Stern Lon double mineure, Gaudreau Lon mineure, majeure, Sanipass Ver double mineure, Joly Ver mineure, majeure, Verdun banc 9:34, Saumier Lon 13:27, Plante Lon 14:12.

Tirs au but
Longueuil 11 7 10-28
Verdun 9 14 14-37

Gardiens — Longueuil, Martin Plate, Steve Averill; Verdun, Eric Pedneault.
Arbitre — Jean-Paul Bergeron.
Assistance — 1,050.

PONTE VEDRA, Floride (AP) — L'Espagnol Severiano Ballesteros a perdu hier sa carte de joueur du circuit de la PGA américaine et le golfeur espagnol n'aura pas le droit de participer à des tour-

nois du circuit la saison prochaine. C'est le commissaire du circuit Deane Beman qui a annoncé la nouvelle hier.

Cette décision a été prise par le comité des règlements lors d'une réunion mardi

à New York. On a décidé d'enlever sa carte à Ballesteros parce qu'il n'a pas pris part à un nombre minimum de 15 tournois du circuit.

Ballesteros participait hier à l'Omnium

du Portugal et n'a pu être rejoint pour livrer ses commentaires.

Par ailleurs, Ballesteros pourra prendre part au Tournoi des Maîtres, à l'Omnium des Etats-Unis et au championnat de la PGA, qui ont des critères particuliers d'admissibilité.

Ballesteros, un des meilleurs joueurs au monde, a remporté le Tournoi des Maîtres deux fois et l'Omnium britannique à deux reprises. On lui permettra également de participer à la classique USFandG en mars à la Nouvelle-Orléans parce qu'il est le champion en titre.

Ballesteros n'a pris part qu'à neuf tournois du circuit américain. Il a connu passablement de succès, remportant une victoire et amassant des gains de \$206,638.

"Le comité a pensé qu'il était important de respecter le principe qui veut que les joueurs s'imposent à eux-mêmes l'obligation de participer aux épreuves du circuit. Dans ce cas, il est plus important de protéger le circuit que les désirs de certains individus", a dit Beman.

Beman a mentionné que Ballesteros serait le bienvenu sur le circuit en 1987 s'il respecte ses engagements.

En 1983, après qu'il eût refusé de jouer sur le circuit à cause des obligations qu'on lui imposait, on a créé la loi Ballesteros. On avait alors donné sa carte de membre au joueur espagnol et on exigeait de lui qu'il

dispute 15 tournois aux Etats-Unis et on ne lui imposait au-

cune limite sur ses apparitions ailleurs dans le monde.

Hockey

Bruins 7 Kings 4

BOSTON (AP) — Le meilleur franc-tireur de la Ligue nationale, Charlie Simmer, a brisé une égalité de 1-1 à mi-chemin en deuxième période, hier soir, pour donner le ton à une victoire de 7-4 des Bruins de Boston sur les Kings de Los Angeles.

C'était le 12e but de la saison du gros ailier gauche acquis justement des Kings l'an dernier.

Quelques instants plus tard, Simmer a préparé le troisième filet des siens, celui de Keith Crowder.

Les Bruins ont terminé la rencontre avec force, inscrivant quatre buts durant la période finale.

Raymond Bourque, Dave Pasin et Barry Pederson (deux fois) ont été les auteurs de ces réussites.

L'autre buteur des vainqueurs a été la recrue Kraig Nienhuis.

Du côté des Kings, Gary Galley, Brian Wilks, Dave Williams et Dave Taylor ont répliqué.

Devils 2 Red Wings 2

EAST RUTHERFORD (AP) — L'ailier gauche Doug Sulliman a marqué à 28 secondes de la fin de la troisième période, hier soir, quand il a permis aux Devils du New Jersey d'arracher un verdict nul de 2-2 aux Red Wings de Detroit dans la Ligue nationale de hockey.

Sulliman a récupéré le retour d'un tir de Mark Johnson et a logé le disque par dessus le gardien Greg Stefan qui était étendu de tout son long. Les Devils avaient retiré leur gardien Alain Chevrier pour lancer un sixième attaquant dans la mêlée.

Kelly Kisio avait donné les devants 2-1 aux Red Wings en marquant après 1:18 de jeu en troisième. Il a marqué en avantage numérique et a mis fin à une série intéressante des Devils, qui, avant ce but, n'avaient pas permis de filet en désavantage numérique au cours des 16 dernières périodes.

Gerard Gallant a marqué l'autre but des Wings. Ron Duguay a préparé ce but et il en était à sa 100e passe dans l'uniforme de Detroit.

Johnson a inscrit l'autre filet des Devils lors d'un avantage numérique au milieu de la deuxième période.

Sport en bref

Golfeur de l'année

PONTE VEDRA, Floride (AFP) — L'Américain Lanny Wadkins, 36 ans, a été sacré meilleur joueur de l'année du circuit américain de la PGA (Professional Golf Association), à l'issue du dernier tournoi de la saison, remporté dimanche dernier à Tucson (Arizona) par son compatriote Jim Thorpe. Il succède à son compatriote Tom Watson.

Wadkins, qui a enlevé trois tournois (Bob Hope Classic, Los Angeles et Walt Disney Classic) cette saison, pour un total de 15 depuis ses débuts professionnels en 1971, a terminé avec 65 points, devant les Américains Calvin Peete et Curtis Strange, respectivement 56 et 50 points.

Originaire de Richmond (Virginie), marié, un enfant, Wadkins, qui a empoché \$446,893 de prix, a pris également la deuxième place du classement 1985 aux gains, remporté par Curtis Strange, avec un total record de \$542,321.

Tom Watson, premier l'an dernier avec \$476,260, est 18e avec \$226,778, tandis que le golfeur noir Calvin Peete a fini troisième avec \$384,489. FSDC2

Gaudet muté

MONTREAL (PC) — Dan Gaudet, de Toronto, le gymnaste le plus expérimenté de l'équipe canadienne, a été muté au poste de réserviste en vue des Championnats du monde de gymnastique de Montréal.

Gaudet sera remplacé comme sixième compétiteur canadien par Frank Nutzenberger, de Toronto.

"J'entraîne personnellement les deux gymnastes et j'ai pensé que le changement s'imposait", a confié Masaaki Nao-saki, un des deux en-

traîneurs de l'équipe canadienne.

"J'ai pensé que Nutzenberger était plus stable, qu'il aiderait davantage l'équipe", a-t-il expliqué.

Le quotidien La Presse précise, dans son édition de jeudi, que Gaudet avait été placé sixième au terme des épreuves de sélection des Championnats du monde. Gaudet et Nutzenberger avaient fini nez à nez mais le comité national avait expliqué que Gaudet contribuerait davantage à l'équipe puisqu'il excelle sur plus d'épreuves.

Badminton canadien

OTTAWA (PC) — L'équipe canadienne a maintenant des chances de remporter le titre masculin après s'être assuré du titre féminin des Championnats canadiens (ouverts) de badminton qui prendront fin à Ottawa, demain.

Hier, la championne canadienne Denyse Julien, de Rouyn, a accédé à la demi-finale en compagnie de ses compatriotes Claire Backhouse, de Vancouver, Johanne Fa-

lardeau et Linda Cloutier, de Québec.

Julien est la première tête de série et Cloutier, la quatrième favorite, tandis que les Falardeau et Backhouse, les champions canadiens en doubles, ne sont pas classées.

Du côté masculin, le champion canadien Mike Butler, de St. John, a accédé hier aux quarts-de-finale de la compétition dans laquelle il est considéré comme la huitième tête de série. Il a battu Jean Cheng, d'Ottawa, 15-4 et 15-5.

Peter Rowlek, d'Edmonton, un joueur non classé, a surpris la cinquième tête de série, l'Indonésien Hendri Saputra, en l'emportant 15-12 et 18-13 pour obtenir une participation aux quarts-de-finale.

Denyse Julien a facilement vaincu Doris Piché, de Rouyn, 11-0 et 11-2, tandis que Backhouse a défait Sandra Skillings, de Vancouver, 4-11, 12-9 et 12-11. Falardeau a battu Elizabeth Houde, de l'Abitibi, 15-7 et 15-6 et Cloutier a eu raison de Claire Allison, de Calgary, 11-7, 7-11 et 11-2.

NOUVEAU
DELAI POUR
LES ANNONCES
CLASSEES
DU

progrès-dimanche
A VOTRE SERVICE DEPUIS 20 ANS

VENDEDI 12h30
pour la parution
du dimanche suivant

Désormais, il n'y aura plus
de section dernière heure

GRAND SPECIAL
TOILE POUR PORTE-PATIO
BLANC — NOIR
SABLE — GRIS
75" x 84"
39⁹⁵

AU COIN DU
TAPIS

1740, boul. Talbot
Chicoutimi, Québec
G7H 5B4, 549-6240

Lendl-Leconte, un match à suivre

ANVERS (AFP) — Le match opposant le Tchecoslovaque Ivan Lendl, l'actuel numéro un du tennis mondial, au Français Henri Leconte, 21e à l'ATP, constituera aujourd'hui la tête d'affiche des quarts-de-finale du tournoi européen des champions, épreuve sur invitation dotée de \$850,000, organisée à Anvers.

Henri Leconte a toujours gêné Ivan Lendl qu'il avait battu cette année à Wimbledon. Or, le Français est actuellement dans une forme resplendissante. Il s'est ainsi qualifié pour les quarts-de-finale en gagnant ses deux matches contre les Américains Marty Davis et Kevin Curren respectivement en 59 et 51 minutes seulement.

Pour sa part, Ivan Lendl qui, dimanche, remportait le tournoi de Tokyo, a effectué une entrée difficile hier dans le tournoi. Il a souffert avant de s'imposer à l'Espagnol Sergio Casal, 44e mondial, en trois sets (7-5, 4-6, 6-1) après avoir sauvé une balle de 2-0 dans la dernière manche face à un joueur excellent au service et à la volée. Le Tchecoslovaque n'avait pas perdu un set depuis son match contre le Péruvien Jaime Yzaga au 4e tour de l'US Open.

"Je m'attends à un match très dur contre Leconte. Ce joueur avait l'habitude de jouer avec des hauts et des bas. Depuis qu'il est marié, il connaît plus de hauts que de bas. Et en plus

contre moi, il joue toujours bien. Mais je l'ai battu récemment en finale du tournoi de Sydney sur une surface équivalente à celle d'Anvers", a indiqué Lendl qui, par ailleurs, a refusé de commenter les critiques dont il avait fait l'objet dans la presse tchecoslovaque après son match de Coupe Davis contre l'Allemagne de l'Ouest.

Wilander offensif

Auparavant, le Suédois Mats Wilander, numéro 3 mondial, a battu le vétéran Polonais Wojtek Fibak en deux sets (6-3, 6-4). Il sera maintenant opposé en quarts-de-finale à son compatriote Anders Jarryd, son coéquipier en Coupe Davis.

"Mats m'a donné l'impression étrange de ne pas bien jouer et il a pourtant gagné. Tactiquement, il m'a désorienté en attaquant souvent", a indiqué Wojtek Fibak dont l'impression a été confirmée par son adversaire.

"C'est vrai. J'attaque plus souvent maintenant. Physiquement, je me remets après la légère blessure au pied dont j'ai été victime pendant le tournoi de Tokyo la semaine dernière".

Numéro un mondial

Par ailleurs, Boris Becker a indiqué, après sa victoire jeudi sur l'Américain Vitas Gerulaitis dans le tournoi européen

des champions d'Anvers (Belgique), que son objectif en 1986 sera de devenir numéro 1 mondial.

C'est mon objectif. Je veux être numéro 1 mondial l'année prochaine. Je travaille beaucoup dans ce sens. Depuis une dizaine de jours je cherche par exemple à améliorer ma deuxième balle de service en la frappant plus fort encore. Je prends des risques, c'est certain, je commets un peu plus de double fautes, mais dans l'ensemble mon service est plus efficace. Je cherche aussi à améliorer ma vitesse sur le court, a déclaré le jeune Allemand de l'Ouest.

Boris Becker, qui s'était inscrit à l'Open d'Australie, s'est retiré de la compétition. Mais il a encore la possibilité d'obtenir une wild card des organisateurs. Je ne sais pas encore si je vais me rendre à Melbourne. Cela dépendra de mon comportement dans le tournoi de Wembley, à Londres, dans deux semaines, a-t-il précisé.

Du 20 au 22 décembre, Boris Becker sera à la tête de l'équipe de RFA qui rencontrera la Suède, à Munich, sur une surface très rapide (Boltex) en finale de la Coupe Davis.

Enfin, Boris Becker a commenté jeudi la création dans son pays d'un fan club anti Becker. J'ai entendu parler de ce club. Je n'ai pas que des amis en Allemagne, a-t-il conclu.



BORIS BECKER... se montre très clair dans ses propos. Suite à sa victoire (6-3, 6-4) contre Vitas Gerulaitis, hier, il a réitéré son désir de devenir le numéro un mondial en 1986.

(Laserphoto AP)

GRANDE VENTE

DE MOTONEIGES *ski-doo*



FORMULA SS

MODELE FORMULA SS MANUEL 1985

SPECIAL: \$3,350

Plus préparation et transport en sus.



SAFARI* 377

MODELE SAFARI 377 MANUEL 1985

une valeur sûre pour de longues randonnées

SPECIAL: \$2,449

Plus préparation et transport en sus.



CITATION® LSE

MODELE CITATION LSE ELECTRIQUE 1985

Légère, sportive, pleine de cran... et très économique.

SPECIAL: \$1,854

Plus préparation et transport en sus.

ski-doo®

... JUSQU'AU BOUT

Livraison gratuite pour tout le Saguenay-Lac-St-Jean.

sports **PRC** inc.

3055 SUD, DU PONT, ALMA
TEL.: 668-7389 - 2151

Le meilleur mois de l'histoire des Nordiques

«Nous ne pouvions demander mieux»

— Simon Nolet

QUEBEC (PC) - Les Nordiques ont réussi l'exploit de boucler le meilleur mois de leur jeune histoire (octobre) en dépit d'obstacles de taille.

La blessure à Wilfrid Paiement (il n'a disputé que cinq matches), la grève de cinq matches de Michel Goulet, la maladie de l'entraîneur Michel Bergeron n'ont pas freiné la marche de l'équipe.

Les Nordiques, avec une fiche de huit gains, deux revers et un verdict nul ont occupé le premier rang dans leur division et au classement général tout le long d'octobre.

"Avec les joueurs blessés au camp d'entraînement (Ashton, Paiement) et l'absence de Goulet lors des cinq premiers matches, nous envisagions une moyenne de .500 au premier mois, a expliqué hier Simon Nolet.

"Nous aurions été satisfaits de ce rendement. Sans compter que nous disputons sept de nos 11 parties à l'étranger.

"Mais la tenue de nos gardiens, des défenseurs, des recrues aussi a fait que nous avons joué de l'excellent hockey.

"Nous ne pouvions demander mieux".

Les jeunes Steven Finn et David Shaw, à la ligne bleue, et Mike Eagles à l'attaque se sont en effet très bien adaptés.

"N'oubliez pas que c'est la première fois qu'ils jouent sur une base régulière dans cette ligue", a ajouté le remplaçant de Michel Bergeron.

Ombre au tableau

Il est bien difficile de trouver des failles chez une équipe qui maintient une moyenne d'effi-

cacité de .800.

Mais l'attaque à cinq des Nordiques a peut-être constitué le seul ombrage au tableau le mois dernier.

"Mais faites le tour de la ligue et vous verrez que plusieurs équipes ne sont pas constantes

dans leur attaque massive", a dit Nolet.

John Anderson a été muté au point d'appui lors des avantages numériques.

Il a bien répondu à l'appel par sa rapidité, le maniement de la rondelle et les feintes.

Le nouveau-venu Wayne Byrch a déjà occupé cette position quand il portait les couleurs des Blues de Saint-Louis.

Nolet a l'intention de tenter l'expérience avec lui demain s'il montre de bonnes aptitudes à l'exercice.

Successeur temporaire de Bergeron

Simon Nolet tente de poursuivre le travail

QUEBEC (PC) - C'est dans des circonstances pas très gaies que Simon Nolet a fait ses débuts comme entraîneur-chef dans la LNH, samedi dernier à Pittsburgh.

Il aurait certes souhaité poursuivre son travail plus obscur d'entraîneur-adjoint et voir son 'patron' et ami Michel Bergeron exempté de la maladie qui l'a frappé le 17 octobre.

Le Beauceron n'a jamais nourri d'ambitions secrètes de déloger l'entraîneur-chef, loin de là.

Pour le moment, il tâche de continuer le mieux possible, avec son collègue Ron Harris, le travail amorcé par Bergeron.

Le duo y est bien parvenu jusqu'à ce jour. Il a maintenu une moyenne de .500 avec un match nul (4-4 à Pittsburgh), un gain (6-4 contre le Canadien) et un revers (6-4 au profit de Hartford).

"Je ne sais pas ce qui va arriver si par malheur Michel devait s'absenter plus longtemps; la décision appartiendra à Maurice (Filion).

La presse

"Pour l'instant nous essayons de faire du mieux que nous pouvons", a confié hier Nolet lors

d'un entretien avec les journalistes.

Dans ses nouvelles tâches, les rencontres fréquentes avec la presse constituent un des aspects les plus difficiles pour lui.

"En voyant Michel répondre à tous les jours aux multiples questions des reporters, ça me semblait facile. Il s'en tire si bien.

"Mais je m'aperçois maintenant que c'est un travail plus compliqué que je le croyais", a dit Nolet plus à l'aise devant un vidéo à décortiquer un match.

Il se sent plus heureux dans cette fonction.

Il a pu s'en rendre compte mercredi.

"Après le match de mercredi à Hartford, je me suis retrouvé devant une quinzaine de journalistes de là-bas, raconte-t-il.

"Je n'étais pas habitué à cela... De plus, un d'eux me demande ce que je pensais de Wayne Gretzky. Tu parles d'une question... Je l'ai envoyé paître.

Que venait faire Gretzky dans tout ça, après notre défaite?", a ajouté Nolet dans son langage direct et coloré.

Gosselin encense ses coéquipiers

QUEBEC (PC) - Le gardien Mario Gosselin, invincible en octobre (six victoires et un verdict nul), aime beaucoup l'attitude de ses coéquipiers.

"Nous avons perdu un deuxième match seulement en 11 sorties, mercredi à Hartford, et les gars se demandaient pourquoi.

"Ca, c'est bon signe. Ça démontre un esprit de gagnants et les adversaires vont nous respecter. C'est plaisant de nous faire respecter de la sorte", a dit hier le jeune portier.

Gosselin parlait du 'bébé' de l'expansion qui a drôlement grandi depuis quelques années.

"Nous ne jouons plus pour 'la nulle'; non, nous y allons toujours pour arracher la victoire, même dans les dernières minutes du match.

"On appelle cela de la maturité et de la confiance en soi. Nous savons que nous pouvons gagner en tout temps et c'est dans cet esprit que nous sautons sur la patinoire", a ajouté Gosselin.

Ce dernier, pourtant excellent devant son filet et un des principaux artisans de ce début de saison exceptionnel, se blâmait en partie pour le grand nombre de buts accordés au cours des quatre derniers matches.

Les Fleurdelisés, après avoir accordé seulement 11 buts dans les sept premiers matches, en

ont alloué pas moins de 20 en quatre rencontres.

"Il y a eu des relâchements, de ma part aussi. Contre le Canadien, mardi, nous aurions dû gagner 6-1; mais je n'ai pas été aussi alerte avec le résultat que le Canadien a marqué trois autres buts en troisième période, a-t-il expliqué.

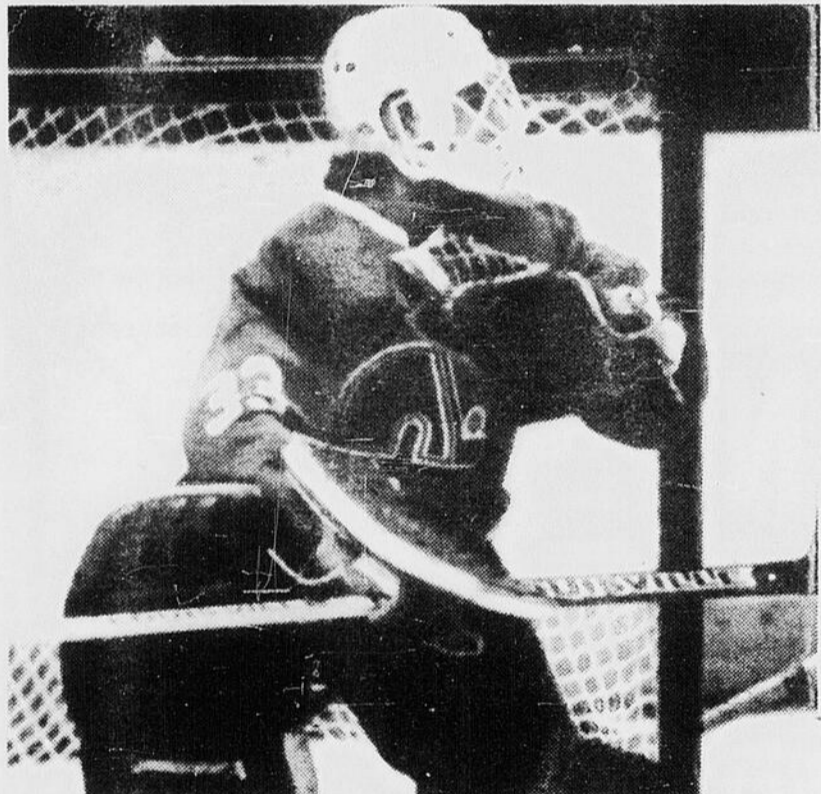
"Il y eut aussi des buts chanceux contre nous. Enlevez ces buts et notre moyenne baisse mais tout ça fait partie de la game".

Après les succès du premier mois de la campagne, Gosselin serait bien le dernier à se plaindre. "On va gagner des matches que nous devrions perdre et vice-versa, c'est la loi du sport.

"L'important c'est l'esprit de gagnants qui s'est installé parmi nous. Ça peut nous mener très loin".

En bref

Les joueurs des Nordiques étaient flattés d'entendre un Denis Potvin dire que le match contre les Nordiques à Uniondale 'allait constituer un bon test pour les Islanders' ou un Ron Francis affirmer que battre les Nordiques était tout un défi... Un bel hommage à la troupe de Bergeron qui a gagné ses lettres de noblesse dans le circuit.



MARIO GOSELIN... avance que l'esprit de gagnants s'est véritablement installé dans le vestiaire des Nordiques.

(Laserphoto PC)

Son état demeure stationnaire

Bergeron admis à l'hôpital

QUEBEC (PC) - Michel Bergeron a été admis hier à l'hôpital, à Québec.

Il doit y subir au cours des prochains jours des examens approfondis par suite d'une affection virale qui l'a frappé il y a deux semaines.

Le virus s'attaque à la vision de l'entraîneur des Nordiques.

En faisant part de cette nouvelle, hier, le médecin des Nordiques, le Dr Pierre Beauchemin, a dit qu'il ne fallait pas s'alarmer puisque cette étape était déjà prévue dans le processus de traitement du patient.

Le pilote n'est pas plus mal en point; son état demeure

stationnaire, selon le médecin.

Il est cependant hors de question que Bergeron dirige son équipe demain soir lors de la rencontre contre les Flyers de Philadelphie au Collisée.

Ce sont ses adjoints Simon Nolet et Ron Harris qui assureront de nouveau la relève.

"La maladie de Michel affecte les joueurs, a confié Nolet.

"Plusieurs s'informent régulièrement de son état de santé.

"Ils (les joueurs) aiment bien leur entraîneur", a ajouté l'adjoint visiblement peiné par ce qui arrive à son

'boss', comme il l'appelle affectueusement.

C'est après un match à Philadelphie, le 17 octobre, que Bergeron a senti les premiers symptômes de sa maladie.

En arrivant à Québec, en fin de soirée, il s'était rendu discrètement à l'hôpital.

Il a repris le boulot le lendemain jusqu'à ce qu'il soit contraint de céder la place à ses adjoints avant le match du 26 octobre à Pittsburgh à cause de troubles de la vision.

Bergeron n'est plus retourné derrière le banc depuis lors.

Nolet et Harris ont pris charge de l'équipe au cours des trois derniers matches.

«Une leçon sur l'accrochage»

MONTREAL (PC) — Les Flyers de Philadelphie ont donné mercredi soir au Canadien de Montréal une leçon de hockey sur l'obstruction et l'accrochage, s'il faut en croire le pilote Jean Perron.

L'instructeur du Canadien a en effet laissé entendre hier que les officiels étaient trop tolérants en ce qui a trait à ces infractions et que certaines équipes en profitaient au maximum.

"Philadelphie est l'équipe de la Ligue nationale qui exploite le mieux ce genre de jeu," a indiqué Perron, après l'exercice

des siens à l'Auditorium de Verdun.

"J'ai hâte de revoir dans la formation Tremblay, Nilan et Green. Ce sont des gars qui savent accrocher et faire toutes sortes de choses pour ennuyer l'adversaire, a-t-il ajouté. Mais j'en ai discuté avec Serge Savard, Jacques Lemaire et Jacques Laperrière, et le Canadien, règle générale, n'a jamais été une équipe "d'accrocheux". Il a toujours eu des équipes qui patinaient et qui jouaient honnêtement."

Perron s'apprête toutefois à déroger à la tradition. Il a livré

un message clair à ses joueurs hier: "Les Flyers le font et s'en tirent sans mériter trop de pénalités. Il faut le faire nous aussi".

D'abord en zone défensive

C'est surtout en zone défensive que l'accrochage devient une stratégie de premier plan et c'est d'abord à ce niveau que le Canadien a connu ses plus gros ennuis cette saison.

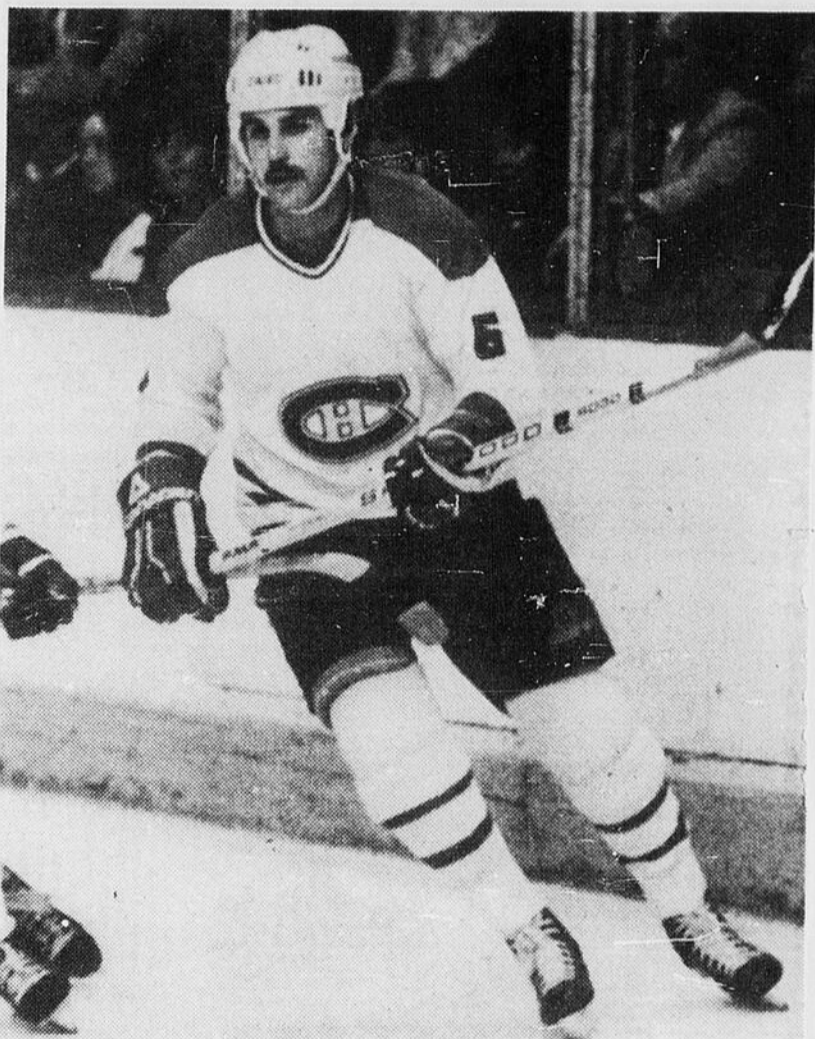
"Nous avons de nouveau travailler à rectifier notre système en zone défensive. D'ailleurs, nous ne faisons que cela depuis le début de la saison," a souligné Perron.

On a souvent relevé, depuis le début de la campagne, que l'adversaire circulait trop librement en zone du Canadien et qu'il obtenait ainsi plusieurs bonnes chances de marquer.

Si le système de jeu de Jean Perron a déjà été remis en question, il faut être juste et mentionner que certains défenseurs n'aident pas la cause du nouvel instructeur en jouant la rondelle plutôt que l'homme, en zone défensive.

Ce fut, mercredi, le cas de Petr Svoboda, Larry Robinson et Tom Kurvers. Les deux premiers étaient sur la glace pour trois des quatre buts réussis à forces égales par les Flyers, tandis que Kurvers a été en partie responsable du filet égalisateur en laissant Rich Sutter travailler librement devant le filet gardé par Doug Soetaert.

Perron a souligné après la rencontre que ce n'était pas nécessairement la recrue Mike Lalor qui perdrait son poste lorsque Rick Green sera prêt à revenir au jeu. Il n'y a pas de doute que Perron visait les dé-



RICK GREEN... saura aujourd'hui s'il pourra chausser les patins demain, face aux Penguins.

(Photo: Le Quotidien)

Les dirigeants le souhaite

Green pourrait bien revenir

MONTREAL (PC) — Il se pourrait que le défenseur Rick Green participe au match de demain soir contre les Penguins de Pittsburgh au Forum et les dirigeants du Canadien de Montréal ne pourraient demander mieux.

Il saura, à l'issue de l'exercice d'aujourd'hui, s'il sera en mesure de prendre part à cette rencontre.

Blessé à une cheville au deuxième match de la saison, Green a vu le Canadien conserver une fiche de 2-6 et concéder 45 buts à l'adversaire, en son absence.

"J'ai commencé à me sentir mieux en début de semaine et ma condition n'a fait que s'améliorer depuis, a indiqué Green, victime d'une entorse à la cheville gauche. Demain (aujourd'hui), lors de l'exercice, je vais essayer de participer davantage aux situations simulées de match et je devrais ensuite savoir si je suis prêt à revenir. Je ne veux pas non plus nuire à l'équipe et je ne reviendrai que lorsque je sentirai que je peux l'aider.

"Mais le plus tôt sera le mieux," a-t-il ajouté.

Green est du type de défenseurs dont a besoin le Canadien actuellement, parce qu'il est efficace dans sa zone et qu'il est rarement pris hors position.

"J'aime bien croire que je peux aider la performance de l'équipe en zone défensive, mais il ne faudrait pas s'attendre à ce que je transforme l'équipe à moi seul," a-t-il souligné.

"Nous avons perdu confiance"

La longue inactivité du vétéran défenseur de 29 ans lui a permis d'observer les déboires du Canadien de l'extérieur et peut-être de voir les choses de façon différente que ceux qui vivent cette mauvaise séquence.

"On dirait que nous payons la moindre erreur dans notre zone par un mauvais but et il est difficile de gagner quand on concède six buts à l'adversaire, a analysé Green. Je pense que ces mauvais buts nous ont fait perdre confiance en nous, en zone défensive, et qu'il faut rebâtir cette confiance. Le jeu d'ensemble et la communication font défaut présentement."

Le Canadien aurait en effet besoin d'un joueur capable de calmer les autres quand la situation devient corsée et Green a démontré dans le passé qu'il pouvait bien s'acquitter de cette tâche.

Jacques Lemaire tenait l'an dernier à ce que Green soit sur la glace dans les situations de désavantage numérique et Jean Perron l'utilisait aussi dans ces circonstances, en début de saison.

Le Canadien possède une des pires unités de la ligue en désavantage numérique cette saison. En début de semaine, il occupait le 19e rang de la ligue à ce chapitre.

Sans nécessairement tenter de lier cet aspect du jeu du Canadien avec l'absence de Green, il faut tout de même admettre qu'il s'agit là de chiffres fort révélateurs.

fenseurs précédemment mentionnés.

Ces joueurs doivent au moins à Perron un effort soutenu avant de mettre en doute son système de jeu, comme on a entendu quelques-uns le faire au cours des derniers jours.

Il sera d'autre part plus honnête de juger le travail de l'instructeur du Canadien lorsqu'il pourra compter sur tous ses joueurs. Ceux qui se traîneront la patte, quand Perron aura plus de lassitude avec son personnel, se "reposeront" plus souvent qu'à leur tour.

Mats Naslund souffre de spasmes musculaires

MONTREAL (PC) — Mats Naslund n'a pas participé à l'exercice d'hier.

Le pilote Jean Perron a expliqué qu'il souffrait de spasmes musculaires au dos, ce qui ne devrait toutefois pas l'empêcher de prendre part au match de demain soir.

Ces spasmes expliquent par ailleurs pourquoi Perron n'a pas fait appel à Naslund dans les dernières minutes du match de mercredi, quand le Canadien a retiré son gardien pour tenter d'égaliser le pointage.

Le Canadien sera en Californie le premier samedi du mois de novembre et, selon Perron, ce voyage arrivera à point.

"Le soleil de la Californie active parfois la guérison et quand tous les blessés seront revenus, les joueurs seront obligés de produire à tous les matches," a souligné le pilote.

Perron indiquait d'autre part que Bobby Smith et Chris Chelios avaient été ses meilleurs joueurs mercredi. Les statistiques lui donnent rai-

son puisqu'ils ont chacun décoché six tirs au but.

Si le Canadien avait un calendrier-suicide à respecter en octobre, il ne sera pas beaucoup plus clément en novembre.

Après son périple de cinq matches (au cours duquel il devra disputer deux matches en deux soirs, en deux occasions), en début de mois, le Tricolore recevra Boston, Edmonton et Calgary au Forum et devra aussi rendre visite à Washington et Buffalo.

Index Sport...

- Marcel Dionne inquiet — Page 37
- Pas de surenchère — Page 41
- Les Inuk débutent — Page 39

STAG-O-POMMES

Au profit Club Kiwanis Chicoutimi
Hôtel Motel le Montagnais
Vendredi, 1er novembre
20h30

MOLSON

Une commande
de vos amis
Jean-Hugues et
Laval Tremblay



Achat spécial exclusif

Pour vous messieurs, le luxe de la pure laine à prix populaire

SUPERBES CARDIGANS TUNDRA

49.99^{ch.}



L'élégance... une affaire de tous les jours



Le Père Noël sera à notre magasin demain samedi de 10h00 à 12h00pm. Des clowns distribueront des ballons

La chaleur et la rusticité de la laine pour l'automne: voilà ce que vous offre Tundra avec ses tricots confort à l'allure de charme. Leurs couleurs mode vous plairont sûrement car elles s'agencent facilement: choix de bleu, gris, brun, noir ou vert dans le lot. Tailles P.M.G.T.G. Pas tous les modèles et couleurs dans tous les magasins.

- A) Maille fantaisie, fermeture à glissière
- B) Laine et mohair à maille fantaisie, encolure en V.
- C) Garniture de suède, fermeture à glissière et col.
- D) Rayures mode, encolure en V et boutons.

Achats en magasin seulement.
Chandails pour hommes, rayon 344.
En vigueur jusqu'au 7 novembre 85



Le samedi 2 novembre 1985

DEVINEZ VOTRE RABAIS

10% 15% 20% ou 25%
CARTE RABAIS GRATTE-AUBAINE

RABAIS SPÉCIAL POUR LES CLIENTS SOUS LE SCEAU SECRET

LE SAMEDI 2 NOVEMBRE 1985 VENEZ ÉCONOMISER AU MOINS 10% ET JUSQU'À 25% SUR PRESQUE TOUS LES ARTICLES VENDUS À LA BAIE... À CONDITION D'UTILISER VOTRE CARTE LA BAIE OU DE PAYER COMPTANT!

Les occasions d'économiser se font rares. Ne manquez pas cette chance de réaliser des économies au moment où vous en avez le plus besoin. C'est l'occasion pour vous de commencer vos achats de Noël. Nous espérons que vous avez reçu votre carte Gratte-aubaine, sinon prenez-en une au magasin la Baie le plus proche de chez vous. Les économies correspondant au montant caché sous le sceau. Veuillez ne PAS gratter le sceau. Les économies sont valables sur le premier achat ainsi que les suivants, effectués tout au long de la journée. Voyez les exceptions et les autres détails sur la carte. **Achats en magasin seulement.**

DEMANDEZ-NOUS N'IMPORTE QUOI... OU PRESQUE, À LA BAIE!



- Chicoutimi, lun. à mer., 9h30 à 17h30; jeu. et ven., 9h30 à 21h; sam., 9h à 17h
- Place du Royaume à Chicoutimi 545-3160

la Baie